BON DIA Aruba

Diabierna 21 di Maart 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Aruba Doet en berdad

ORANJESTAD — Tur cos ta mustra cu di dos edicion di Aruba Doet, cu ta tuma luga awe cu mañan, lo bay ta un exito. Un total di 1800 boluntario a registra via e website di Aruba Doet y varios compania local ta contribuyendo cu descuento, material gratis y personal. Cede Aruba ta hasta pensando pa laga boluntarionan registra pa duna asistencia na fundacionnan durante henter aña.

Pagina A3

DTI ta spaar Arugas den rapport definitivo



ORANJESTAD — E rapport definitivo di DTI tocante e explosion na Montaña na september 2012 ta suavisa responsabilidad di Arugas pa cu e suceso. Ambos rapport a wordo entrega na directiva di Bon Dia Aruba. Segun investigacion, e procedura pa acorda e rapport definitivo no a bay segun e procedura usual.

Pagina A3

Apertura oficial di ‘preclearance’ Mericano na terminal di Aviacion General



ORANJESTAD -- Diahuebs atardi a tuma luga un ceremonia pa e apertura oficial di e ‘preclearance’ Mericano na General Aviation. Aruba ta un di unicamente 16 punto di US ‘preclearance’ na mundo. Un facilidad cu ta ocupa un total di 225 meter cuadra di e terminal di avionnan priva.

Pagina A5



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 21 Maart 2014





12 33 07

23 01 02 (Joker) E (Letter)



6 3 4 6

Signo :LEO





1 3 2 5



5 2 4 1

4 6 2 1

4 2 5 2



09 11 27 29 30



21 24 27 28

Mega Ball 10



9 1 0 7

5 1 5 5

1 0 0 1

DIARIO

2 4 8 5

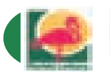
9 2 9 6

4 8 8 3

SUPER 4

0 3 7 7

Saturday, 15 Maart, 2014



16 24 26 40 41 45 X3

$22 MILLION

Saturday, 14 Maart , 2014



7 20 40 54 69 12 X3

$400 MILLION

Camara di Comercio cu su Business Meeting Event dia 15 di april proximo

ORANJESTAD – Diamars dia 15 di april proximo, Camara di Comercio y Industria (Camara di Comercio) lo organisa su prome evento anual grandi pa 2014 den un formula nobo, cual lo ta un Business Meeting Event bao di e titulo: "Transforming our business climate" na Hyatt Regency Aruba Resort & Casino.

Di e forma aki, den un set up diferente, Camara di Comercio ta continua cu su tradicion di organisa un evento anual grandi, cual te recientemente tabata e Annual Business Dinner Meeting. Na aña 2013 a dicidi di no tene e Business Dinner, esaki en bista di a organisa dos evento grandi caba den e aña ey, cu hasta a bay television en bibo, cu hopi exito den ambos caso. Esakinan tabata e seminario tocante e tema "Aruba without the Refinery" na maart, y e debate electoral grandi hunto cu ATIA, na augustus 2013.

E aña aki a analisa internamente tocante e forma di e Business Dinner y a scoge pa cambia esaki. Pa 2014 lo bay tin un Business Event dirigi na e mesun publico y den cual ta mantene e elementonan clave cual ta un discurso di presidente di Camara di Comercio cu ta elabora riba e situacion economico di nos pais, y un orador principal cu lo ta e centro di atencion di e anochi cu un tema hopi relevante pa nos economia.

Orador principal

Pa e aña aki Camara di Comercio a logra haya como orador principal tin prof. dr. Michiel de Vries, docente Bestuurskunde na Radboud Universiteit na Nijmegen, Hulanda, desde 2000 te cu awe. Tambe entre 2011 te awor e ta docente na Universidad di Aruba, relaciona na e asina yama "Gouverneursleerstoel" institui pa nos Gobernador, S.E. Fredis Refunjol, pa e topico "Openbaar Bestuur in Kleinschalige Rechtsordes". E tema cu prof. de Vries ta analisa specialmente pa e Business Event di Camara di Comercio ta e clima empresarial na Aruba y con pa mehora esaki. Pa esaki actualmente ta tuma luga un encuesta bao di empresarionan na Aruba.

Meta

Camara di Comercio su meta ta pa logra crea un sinergia entre e resultado di e estudio di Prof. De Vries y e contribucion di empresarionan pa nos transforma nos isla den un pais mas atractivo pa tur esunnan cu ta inverti, local y internacional, sigurando un



futuro mas prometedor pa nos tur. Den e ultimo añanan esfuerso grandi ta ser haci pa realisa un posicion den nos region como un "hub" pa comercio internacional, specialmente entre America Latino, Europa y region di Caribe. Banda di e esfuersonan aki, nos mester analisa tambe kico por mehora na Aruba mes den nos manera di haci negoshi, y con pa facilita haci negoshi pa tur empresario, tanto e posibel inversionista di exterior, como e empresario local. Pa esaki nos por pensa riba nos regimen fiscal, areglonan duanero, proceso di tramite di permiso pa empresa, incentivo pa cierto sectornan clave, etc. Camara di Comercio tin tur confianza cu prof. de Vries lo sa di ilustra e tema aki na un manera profesional. Tambe lo tin e posibilidad pa e publico participa directamente den un debate cu De Vries despues di su presentacion.

Networking

Lo clausura e anochi cu un "networking reception" den un espacio separa, unda e participantenan por continua e debate cu prof. de Vries, y cu presidente y directiva di Camara di Comercio, lo haci uzo di e oportunidad pa haci "networking" entre nan. Mientras tanto por disfruta di premium drinks y snacks. No perde e evento aki! TRANSFORMING OUR BUSINESS CLIMATE lo tuma luga na Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, diamars 15 di april, 2014, di 7'or te cu 10:30 di anochi. Ticketnan ta disponibel na Camara di Comercio pa Afl.100 pa persona. Esunnan interesa por tuma contacto cu e departamento di Secretariado na telefon 582.1120 pa haci reservacion. Tambe por haci reservacion traves di: www.arubachamber.com .

Apertura anochi formulario nobo so

Fuera di e evento organisa pa Camara di Comercio, den cuadro di mehoracion continuo di nos servicio na empresario y publico en general, Camara di Comercio ta habri tur diamars di 8'or di mainta te 8'or di anochi. Esaki ta un proyecto piloto unda cu Camara di Comercio ta ofrece servicio cu ta inclui sesion di informacion y registracion di negoshi nobo. Registracion pa esaki ta a base di cita. Tambe por busca y/of ordo diferente documentonan manera registro, declaracion, etc.

Dialuna, diaranson, diahuebs y diabierna di 8:00 am – 4:30 pm.

Diamars di 8:00 am – 8:00 pm. Diamars caha ta cera 7:45 pm.

Entrante 1 april, solamente formulario nobo

Desde diamars 1 di april 2014, Camara di Comercio no ta acepta formulario di registracion bieu mas. Esaki ta conta pa tur tramite, di registracion, cambio y cancelacion. E formularionan corecto ta disponibel ariba e website www.arubachamber.com/forms of na balie na Camara di Comercio.

Deposito di relato financiero y registro di accionista

Aña pasa, 2013, tur NV, VBA y AVV a haya e obligacion legal di deposita nan relato financiero anual y copia di nan registro di accionista na Camara di Comercio. Pa esunnan cu tin e aña fiscal ta core di januari pa december, e fecha final pa aproba e relato anual ta dia 31 di augustus, tur aña.

En bista di e multiple preguntanan cu Camara di Comercio ta ricibi, nos ta desea di publica un bes mas e reglanan principal pa deposito di cuenta anual y di copia di registro di accionista.

- E relato financiero mester ta deposita dentro di ocho luna despues cu e aña fiscal termina. E relato financiero mester ta aproba pa asamblea di accionista y deposita na Camara di Comercio dentro di ocho dia

- Si acaso e compania no ta alcansa mas pa logra aprobacion prome cu e fecha final, por entrega e relato financiero, sin aprobacion di e asamblea di accionista, pero si firma pa tur director, na Camara di Comercio pa por cumpli cu e fecha final.

Extension di periodo di aprobacion di cuenta anual

Si e director(nan) di e compania no ta logra presenta e relato dentro di ocho luna despues cu e aña fiscal termina na asamblea di accionista, nan por pidi un extension di e periodo na e asamblea, esaki te un. Mescos cu tur asamblea di accionista, e compania tin e obligacion pa notula e reunion den cual e decision a ser tuma pa prolongacion . E director(nan) tin cu warda e notulanan na oficina di e compania.

Tuma nota cu no ta pidi e extension na Camara di Comercio, sino na e accionista(nan). Camara di Comercio ta e instancia podera pa warda e relato financiero di cada compania. Camara di Comercio no ta e instancia cu ta ricibi peticion pa extension y Camara di Comercio no ta otorga e extension tampoco.

Sin embargo Camara di Comercio ta ripara cu varios compania no a entrega nan relato anual ainda. Mientras tanto e periodo maximo di extension tambe a vence pa e companianan cu aña fiscal di januari te december tambe.

Obligacion pa deposita registro di accionista

Ademas di e relato financiero anual, tur NV, VBA y AVV mester entrega tambe un copia di nan registro di accionista (aandeelhoudersregister) na Camara di Comercio. E directiva di e compania ta rekeri pa mantene e registro up to date. E periodo pa entrega copia di registro di accionista ta vence ocho luna despues di cu aña fiscal termina. Pa compania cu aña fiscal di januari pa december e periodo a vence caba fin di augustus 2013. No tin posibilidad legal pa extende e periodo aki manera den e caso Ta urgi esunnan cu no a cumpli ainda cu un of ambos di e obligacionnan legal aki, pa haci esey mas.

Tur empresario cu tin cualkier duda of ta desea di sa mas tocante e proceso nobo aki, por tuma contacto libremente cu Camara di Comercio na 582-1566 ext. 35/30/22/21. Tambe por consulta nan website pa mas informacion,www.arubachamber.com/business-inaruba/filing-of-the-annual-financial-statement.❑

Casi tur proyecto di Aruba Doet yena cu boluntario





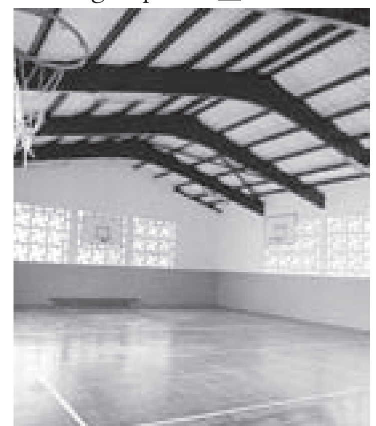


ORANJESTAD — Tur cos ta mustra cu di dos edicion di Aruba Doet, cu ta tuma luga awe cu mañan, ta bay ta un exito rotundo. Pa casi tur proyecto tin suficiente boluntario y Cede Aruba te hasta ta pensando ariba un manera pa laga boluntarionan inscribi pa trabounan los na fundacionnan durante henter aña.

Daniel Tecklenborg, director di Cede Aruba, ta bisa di ta hopi satisfecho ora Bon Dia Aruba tuma contacto cun'e ayera. 1800 boluntario a registra via e website di Aruba Doet pa yuda cu un di e 133 trabounan ta wordo ofreci. "Pero nos sa cu tin mas a tuma contacto cu e fundacionnan directamente. Pues practicamente tur proyecto ta yen y nos sa awo cu tur trabou ta bay wordo caba", asina Tecklenborg ta duna di conoce na Bon Dia Aruba. Director di Cede ta bisa tambe cu cantidad di compania local ta participando cu Aruba Doet, contribuyendo cu descuento, material gratis y personal. Tambe tin diferente departamento di gobierno cu ta manda hende te hasta for di Bestuurskantoor pa bay traha como boluntario. Awe mainta trempan caba Aruba Doet ta ranca sali cu su start oficial na Stichting Thuiszorg Aruba na Paradera. Eynan Gobernador Fredis Refunjol, hunto cu un representante di Oranjefonds lo habri e dia oficialmente. Unabes cu esaki tuma luga e team di Aruba Doet lo bay bishita tur e 133 trabounan durante diabierna y diasabra. Mas tanto proyectonan na scolnan na unda mester traha baki di santo cu afdak ta popular cerca boluntarionan, proyectonan na unda mester chapi y traha den cura un tiki menos. A pesar di esaki proyectonan a yena den ultimo tres simannan. Tin dos proyecto cu falta boluntario ainda (Tecklenborg no kier menciona cua nan ta pa asina evita cu esaki lo refleha malo ariba e fundacionnan concerni), pero Cede ta trahando activamente pa haya boluntario, entre otro den Marina Real.

Stabilisacion
Edicion di aña aki ya caba ta mas grandi cu aña pasa. Na 2013 Aruba Doet tabatin 87 trabou na mas cu 75 organisacion. E aña aki tin 133 trabou na mas cu 110 luga. Mirando crecemento aki, Tecklenborg ta bisa cu Cede pa otro aña ta prefera mira un stabilisacion di e cifranan en bes di mas proyecto y mas boluntario. "Manera el a bay e aña aki, ta un meta cu nos kier wanta pa otro aña", segun Tecklenborg.

Plataforma online nobo
Un cos cu Cede Aruba kier haci den futuro ta bin cu un plataforma online na unda fundacionnan por ofrece trabounan henter aña na unda boluntarionan por aplica. ta trata di trabounan chikito, manera por ehempel si ta busca un persona pa cana cu ancianonan. "Den veld nos a anuncia e plan aki caba nan a keda hopi contento cun'e. Un otro cos cu kier cambia ta e website, cu ta identico pa Aruba, Corsou y Boneiro. "Esey a duna nos un tiki dolor di cabes pasobra no por customize e website. Pa tur pais e ta mescos", asina Tecklenborg a splica. ❑



DTI ta spaar Arugas den rapport definitivo

ORANJESTAD — E rapport definitivo di DTI ariba explosion na Montaña na september 2012 ta suavisa responsabilisacion di Arugas pa cu e suceso. Bon Dia Aruba a haya den su poder ambos e rapport cu a wordo entrega na directiva y e rapport definitivo. Segun un fuente yega na e investigacion, e procedura pa acorda e rapport definitivamente no a bay na e manera usual.

Arugas
Den e descripcion di e causanan di e explosion cu a cobra bida di Jessica Goeloe di 21 aña y a herida seriamente seis otro hende e rapport cu a wordo entrega na directiva di DTI ta indica cu e explosion y e candela cu a sigui ta pa motibo di uzo di un instalacion di gas cu tanki sin permiso of a keur pa DTI. "Entrega y yenamento di e tanki dor di Arugas sin check prome si tin un certificado di siguridad valido pe instalacion tambe a contribui na e accidente aki", asina e rapport traha pa investigadonan di DTI ta indica. Sinembargo, den e version cu a wordo cambia y firma pa directiva, e fragmento aki a wordo kita. Mester bisa si cu den ambos rapport, den seccion di conclusionnan, ta menciona cu Arugas a entrega gas sin check pa certificado prome. Pero den rapport final no ta menciona preto riba blanco cu negligencia aki a contribui na e desgracia. Den rapport prome esaki si ta e caso. Por cierto, pa loke ta responsabilisacion di e dos doñonan di e edificio nada a cambia den e rapport. Segun fuente di Bon Dia Aruba, argumento cu a wordo duna na team di investigacion tabata cu den e version cu nan a entrega lo tabatin exigencianan mucho rigido. Pero lesando den seccion di recomendacionnan, Bon Dia Aruba no ta mira diferencianan den contenido.

'Proceso iregular'
Fuente di Bon Dia Aruba ta indica cu den e proceso di acorda y firma e rapport tabatin un iregularidad. Normalmente directiva ta haci cambio unda mester y ta manda e rapport bek pa team investigado pa nan acorda y firma. Unabes cu esaki tuma luga, directiva ta firma y e version di e rapport aki ta bira esun definitivo y oficial. Den caso aki sinembargo, segun nos fuente cu no kier haya su nomber publica, directiva a haci cambionan y a firme sin laga team di investigacion acorda.

Explosion
Pa loke ta e conclusionnan di e rapport, ambos version di e rapport ta indica cu e instalacion na Montaña Plaza Appartments no tabata completamente cera pa escape di gas, pues tabata leak gas den blafon. Gas a acumula y na dado momento ora cu un di e habitantenan a cende su stoof, e gas a forma un explosion grandi. Doñonan a laga expande e liñanan di gas nan mes, sin tuma cuenta di reglanan riba esaki y a pone liñanan aki den uzo sin haya un certificado di siguridad di DTI. E tanki di gas tabata e fuente di e leak y Arugas a suministra esaki sin verifica si tabatin certificado.

Ayera Bon Dia Aruba a publica cu ainda no tin un maneho di control structural ariba suministro di gas na edificionan comercial, ni dor di Arugas, ni dor di DTI. Tin indicacion si cu Ministerio Publico lo bay persigui doño di e compleho di apartamento y posiblemente tambe Arugas pe explosion, cu a cobra bida di Jessica Goeloe. Un biaha mas Bon Dia Aruba a purba di haya contacto cu Dominico Werleman, director DTI, pa haya su reaccion. Tambe a purba haya director di Arugas na liña. Lamentablemente no a logra haya niun di dos ainda pa haya nan banda di e medaya.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Sub-Gerente General
Jaime Mata
Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle
Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal
Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk
International
Mariano Heyden
Fotografo
Dino Tromp
Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez
Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly
Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press
Afilacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

René Bernabela di TOPA

Minister di financia ta cambia di pechi segun ta cumbini su mes

ORANJESTAD – "Minister Juan David Yrausquin ta uza segun cu ta cumbini su persona e pechi di minister di financia y den e mesun rosea ta uza e pechi di minister." Esaki ta segun presidente di TOPA, René Bernabela, kende a pone enfasis riba e situacion cu a tranca entre gobierno y sindicatonan.

E sindicalista a enfatisa cu tin hopi medida cu a wordo tuma pa loke ta salario di trahadonan publico, aunke pa loke ta e sector priva, esaki lo ta un bon opcion pa nan, segun e trahadonan mes. TOPA a cuestiona e minister durante e negociacion cu tabata tin cu diferente sindicato cu ta representa empleadonan publico, riba e punto di bista di e minister con e ta trece dilanti e gastonan cu e minister aki kier recorda pa loke ta e sistema di salario. Di un otro banda, sindicatonan a sinti cu nan ta papiando cu un comerciante, mirando cu e minister di financia hopi biaha ta mustra cu ta cu un comerciante ta papiando na luga di un minister.
"Absolutamente esey no ta aceptabel", Bernabela a remarca di parti di e sindicatonan. E ta sigui bisa cu e sindicatonan ta sali na defensa di nan miembronan y e punto di bista mester ta igual tambe pe minister di asuntonan financiero.

Trabao tin cu caba prome
Ta p'esey tambe TOPA ta bisa cu e negociacion a tranca pasobra mirando e aspecto cu minister kier bin trece dilanti cu kier pone den un forma di pakete, e parti di e ley di AOV, cu por cierto awor aki a wordo lanta via di dialogo social un grupo di trabao, cu tin cu bay atende cu e cambionan riba e AOW/AOV cu a wordo pasa poco tempo pasa den parlamento. E ora ey e sugerencia ta na minister Yrausquin ta pa laga e grupo di trabao aki caba cu nan trabao. Nan momento cu nan caba cu nan trabao, pa loke ta e cambionan cu nan ta wordo haci riba e ley di AOV, nan bin dilanti bek, duna e sindicato y gobierno un presentacion riba e cambionan. Ta wordo papia riba posibel cambio pa reduci e edad di pensioen riba e AOV na 62 cu 63 aña.

Dos cos pareu
Na momento cu caba cu esaki ta bay over pa cuminsa atende riba locual ta e aspecto di APFA. No por bay atende tur dos pareu sea e grupo di trabao cu ta atende e ley di AOV pa locual ta e parti di cambio cu tin cu wordo haci y na e mesun momento atende e asunto di APFA tambe cu tin un problema enorme na e momentonan aki cu tambe mester wordo atendi. A puntra minister mientras tanto cu e grupo di trabao cu ta trahando riba e ley di AOV sigui traha pa kico sindicatonan no por sigui dialoga pa loke ta e parti di e inhaalmanouvre caminda unda atrobe minister Yrausquin a rechasa rotundamente cu kier sigui papia mientras tanto riba un inhaalmanouvre y a termina e reunion pendiente, mientras cu e grupo di trabao tin cu caba nan tarea loke ta riba e cambio di ley di AOV, cu a pasa poco tempo pasa den parlamento.

Reduccion di gasto
TOPA a duna por ehempel varios alternativa na minister di financia na momento cu el a keda bisa den diferente reunion, cu tin cu bay reduci gasto. Un ehempel cu TOPA a trece dilanti ta un alternativa cu minister di financia por bin ta reintroduccion di un belasting indirecto, esta BBO. Si tin cu bay corta gasto y no tin suficiente moda financiero den caha di gobierno ta drentando, sugerencia cu tin ta pa bin bek cu esaki, caminda cu tur persona aki na Aruba, hasta turistanan por paga e belasting indirecto aki.

Alternativa
Tambe a wordo treci dilanti durante e reunion aki por ehempel un otro alternativa pa bin cu un tipo di OB riba tur cos cu ta wordo importa na Aruba riba e parti di invoerrechten.

Es decir esey tambe ta un otro alternativa cu sindicatonan a trece na direccion di minister Yrausquin, pero tin cu bisa cu Yrausquin no kier a acepta ningun di e dos ponencianan aki di parti di locual sindicatonan a trece dilanti pa loke ta e belasting indirecto y pa loke ta e parti di e OB riba tur cos cu ta wordo importa. Riba e parti di invoerrechten.

Posicion agresivo
Si mira e postura cu e minister di financia ta tuma den e momentonan aki, no ta den un forma di bisa di kier ta flexibel cu e empleadonan publico. Segun Bernabela, mester corda cu hopi biaha ta e empleadonan publico ta esunnan cu ta trece entrada pa gobierno y no por ta asina cu un minister di financia ta coy un posicion asina agresivo contra e empleadonan publico, siendo su e empleadonan publico ta esun den diferente departamento cu ta trece placa den caha di gobierno, Bernabela a bisa por ultimo.❑

ATA por a mira bek riba un bon celebracion di 25 aniversario di CATA

ORANJESTAD – Nos por mira bek na un bon celebracion di 25 aniversario di CATA, caminda tabata tin varios orador cu a trece varios aspecto di e mercado Latino Americano pa loke ta e producto Aruba.
Segun directora di ATA Sui Generis, Ronella Tjin Asjoe-Croes, CATA ta e conferencia anual di Aruba y esaki ta e version cu ta dedica na Latino America. Tin diferente otro conferencia cu ATA ta organisa. Entre otro por bisa caba cu na april lo bay tin Aruba Meets Europe, cu ta pe mercado Europeo y na september ta bay tin ATCA, cu ta pe mercado Mericano. CATA a celebra ayera 25 aña consecutivo cu Aruba Tourism Authority ta organisando e conferencia aki.
Mercadonan den exploracion E importante ta cu ta conta semper cu hopi interes for di e diferente mercadonan. Tin e biaha aki caso 60 socio den diferente di e mercadonan di Latino America cu ta esunnan cu ta bende Aruba realmente pa nan. Conhuntamente cu esfuerso di ATA, esfuerso di e otro socionan na Aruba tambe. Esakinan ta e hendenan cu ta clave pa loke ta trata negoshi di benta di Aruba den diferente mercado. Tin presente diferente socio for di Venezuela, for di Colombia, for di Chile, Argentina, Brazil y otro mercadonan nobo tambe cu ta explora na e momentonan aki.

Algun orador invita
CATA a wordo bishita pa varios compania, entre otro e compania di marketing ID Interactive cu ta haci uzo di hermentnan pa promocion. Camilo Plaza, director general di e compania, a duna un charla cu nan a tene riba e plan cu nan a haci den e plan di Latino America di marketing cu Aruba. Kico nan a haci pa incentiva hende pa bin aki y adicional a duna poco di e tendencia di e mundo digital y con nan ta afecta asina hopi den bida di hende como directamente den negoshi como tal.
Cu mundo digital nos ta papia di tur e aplicacionnan cu awendia nos ta trahando cun'e. Aki ta genera contenido cada momento, sea cu ta via un whatsapp of via Instagram, caminda cu por mustra un selfie na beach. Asina ta sosode via medionan social. E compania ta genera contenido cada rato y obviamente esey ta in un impacto den e forma di haci negoshi.
Harriet Hidalgo, kende ta directora di e seccion ambiental di NTN24, cu yama Climax. E seccion tin 5 aña den aire. NTN a wordo invita pa loke ta e tema ambiental y kier tambe ta un plataforma traves di e medio aki pa hende por conoce kico ta e proyectonan cu ta tumando luga na Aruba pa e tema turismo ecologico, teniendo cuenta cu ta e atractivo principal di e isla y con e ta bay man den man cu medio ambiente. Esaki ta pa beneficia e turistanan y con e turistanan por yuda cuida e beachnan y mantene un bon cuidado di e medio ambiente.
Awe nochi lo bay tuma luga un evento social caminda e participantenan di CATA 2014 lo bay bisa ayo na e conferencianan cu a tuma luga ya pa 25 biaha caba, den preparacion pa CATA 2015.❑

Apertura oficial di e 'preclearance' Mericano na terminal di Aviacion General



ORANJESTAD -- Diahuebs atardi a tuma luga e apertura oficial di e 'preclearance' Mericano na General Aviation. Un ceremonia a tuma luga ayera tardi na sede di 'Universal Aviation' pariba di aeropuerto y presente na e ocasion tabata Premier Eman, Minister Otmar Oduber y Minister Mike de Meza, kendenan a wordo acompaña pa ehecutivonan di CBP (Customs and Border Protection), di General Aviation, di AAA y demas invitadonan.
Segun Dylan Di Francisi, Director di Pre-Clearance Operations pa US Customs & Border Protection, Aruba ta un di unicamente 16 punto di US 'preclearance' na mundo, incluyendo esunnan na Irlanda, Abu Dhabi, Canada y Caribe. Aruba ta e unico isla den Caribe, cu no ta un teritorio Mericano, pa ricibi tal aprobacion. E facilidad di 'preclearance' Mericano cu ta ocupa un total di 225 meter cuadra di e terminal di avionnan priva. Segun Minister Oduber, e 'preclearance' aki ta hopi importante pa Aruba, pasobra e ta crea oportunidadnan nobo pa nos turismo, e ta crea posibilidad di desaroya mercadonan cu ya caba ta haci uzo di dje, particularmente nos pais bisiña Venezuela, pero tambe ta habri oportunidad pa mercadonan nobo cu por wordo acerca. "Esaki naturalmente no a bin sin mas, mi tin cu felicita Sr. Claudio Stamper cu Universal Aviation como tambe Weather cu ta e dos companianan cu tin inversion akinan. Nan a pone e infrastructura completo," Oduber a bisa.

E cliente mas grandi di General Aviation na e momentonan aki ta esun di Venezuela, kende por spera cu lo no solamente bin pa e preclearance, pero nan lo keda algun dia Aruba prome cu nan sigui pa Merca of vice versa. Den e cuadro aki, Oduber ta di opinion cu ATA mester probecha di e oportunidad aki di por atrae personanan cu ta dispuesto pa bin pasa un par di dia na Aruba y despues na Merca mirando e servicio adicional aki.



Segun Minister Oduber, ademas di a estrecha e relacionnan cu CBP, por conta cu e servicio adicional aki ta duna nos destinacion e oportunidad di sigui crece y atrae mas avionnan, cu ta duna nos isla un punto delantero riba nos competidonan. E ta duna e calidad cu nos ta buscando, pasobra mas aerolinea lo ta interesa di tin mas posibilidad, pa por bin cu nan avionnan for di diferente partinan y di e forma aki por drenta Merca tambe. ❑

Resultado di dos control preventivo di trafico:

160 multa y 3 persona deteni







ORANJESTAD- Polis a tene un control preventivo di trafico diaranson ultimo na Tanki Flip y Palm Beach despues a cuminsa siman pasa cu e control aki.
Un total di 17 polis a participa na e control di trafico riba diaranson, bao di guia di inspector Andrew Hoo y hefe di servicio, Albertico Paskel.

Na final di dia e saldo tabata di 160 proces-verbaal, un auto a keda confisca pa falta di plachi number y documentonan necesario y tres homber a keda deteni, kende no por a mustra nan documentonan di estadia na momento cu a pidi esaki di nan.

Casi 500 vehiculo controla

E control a tuma luga entre 7'or di mainta pa 2'or di atardi den districto Noord y agentenan policial tabatin atencion pa diferente factor manera coremento di auto cu muchanan menos di 12 aña sinta dilanti den auto; falta di uzo di faha di siguridad, documentonan di e auto, rijbewijs valido, uzo di señal y pasa den luz cora. Entre 7'or y 20 minuut pa 9'or di mainta a controla 220 vehiculo banda di e adres Tanki Flip 24-A.

Esaki a resulta den 88 proces-verbaal, a confisca un auto y dos hende homber a wordo deteni pa falta di documentonan pa mustra cu nan ta legalmente na Aruba. Entre 8:45am y 11:00am, e polis a para 128 vehiculo cerca di Ratland na Palm Beach y aki a duna 39 proces-verbaal y un hende homber a wordo deteni en relacion cu control si e ta legal of no na Aruba.





Despues di un pauze, a sigui controla na Tanki Leendert, e biaha aki cerca di e adres Tanki Leendert 50-A. Aki a para 126 vehiculo pa controla y a duna 33 proces-verbaal. ❑

Diego Marquez di Parke Nacional Arikok:

Plan ta pa den futuro haya cierto autoridad pa duna boet den Parke

ORANJESTAD – "Den futuro e idea ta pa haya cierto potestad". Esaki ta segun director di Parke nacional Arikok, Diego Marquez.

Esaki tin di haber cu e garamento di personanan cu ta comete infraccion den parke pa bay cu cierto animalnan cu ta cay bao di proteccion di e Parke.

Dunamento di boet

E ta menciona cu pa esaki, por duna boet solamente riba cierto ley. Den e caso aki por duna e ranger autoridad pa duna boet riba e ley aki specifico di parke. Esey ta un cos posibel, e ta splica. Ta algo cu nan tabata purba di negosha cu gobierno tambe pa por yega na esey. Ta tuma responsabilidad di hende. No por duna un hende un badge y cuminsa parti boet. Mester ta un hende cu sa kico e ta haciendo. Ta duna training di parti di parke nacional.

Violacion den parke

Parke Nacional Arikok ta un reserva natural y a wordo institui cu un Decreto gubernamental. E Decreto ta ademas di a institui e luga, tin cierto reglanan cu ta aplicabel riba dje. Por ehempel con e hendenan ta drenta si tin permiso, con ta cobra entrada, etc.. Tur esey ta regla den e LB. Otro cosnan cu ta regla ta cu no mag di saca of trece bestia. Tampoco no mag di jaag of gara bestia den parke. Ta riba e parti aki di e Decreto ta unda cu e personanan aki ta bin haci violacion di e ley ey. Esey ta loke cu ta purba di evita.

Proces-verbaal

Dos biaha a pasa cu a gara hende ta haci actonan ilegal den e parke. A haya un par di indicacion durante e simannan cu esaki tabata pasando. Manera cu a haya sa esey a purba di tuma contacto cu polis pa asina nan por a skirbi un rapport. Awor ta keda na Parke pa bay na e bario regisseur y for di eynan wak con e proces-verbaal wordo skirbi





y duna un keho riba esaki.

Negociacion ta tuma tempo

Parke ta den negociacion cu gobierno y e minister concerni tambe pa mas tempo. Ta tuma un tiki di preparacion prome pa duna un ranger un badge. Manera a keda menciona, no ta ken cu ta por haya un badge pa parti boet. Ta tuma tempo pa e proceso aki. No por pura e proceso mucho hopi pasobra despues por caba na haci fout y si no ta bon haci, despues den corte e no ta para. Mester e cosnan wordo bon haci. Segun Marquez ta limita na cantidad di hende cu ta trahando y ta traha cu esunnan y cu loke nan tin. Ta purba di haci mas control posibel. E momento cu por gara un hende den un delito ta pa mustra pueblo cu e actividad aki ta ilegal y cu por haya sancion di polis na final.

Cambio di eco sistema

Debi cu no tin hopi caminda na Aruba cu tin cierto bestianan den parke y saca nan, nan por caba na Aruba y hende no ta realisa. Tin un funcion den e naturalesa di parke. Si saca e cangreunan por ehempel, tur e matanan ta cuminsa crece, etc. A yega di pasa otro caminda, ora cu un bestia disparce, e eco sistema ta cuminsa cambia. Esey ta cosnan cu tin biaha no ta kere cu e ta pasa, te ora cu e pasa.

Control

Di banda di Parke Nacional ta haci control. Polis por avisa parke tambe pa traha un blacklist di hende. Tin e posibilidad pa nenga entrada na hende ora cu nan haci tipo di fayonan asina. Tin cierto potestad, solamente cu nan no por forsa duna boet manera cu polis por haci. Si por avisa hende cu nan tin cu Sali for di e propiedad. En principio tin cu sigui ordo di Parke sino nan ta kibrando ley, Marquez a termina bisando.❏

F.F.C.D.H.B. cu splicacion pa loke ta critica infunda riba Festival di Himno y Bandera

ORANJESTAD – Harry Croes, presidente di e fundacion Festival Cultural, Dande y Himno y Bandera, a duna un splicacion amplio pa loke ta e criticanan cu infunda di e festival di Himno y Bandera.

Carmichael Bikker di parti di gobierno, tambe tabata t'ey presente representando e comision di gobierno y ta un di esunnan cu a yuda pa loke ta e festival.

E fundacion

E fundacion a wordo lanta dia 3 di maart 2006. Un statuto a wordo traha unda cu nan ta wordo autorisa cu nan por organisa e festival di himno y bandera y dande exclusivamente. Nunca a interveni cu otro organisacionnan no por. Cualkier centro di bario cu kier organisa no mester ni puntra. TA trata aki di un fiesta nacional. Esey ta un di e partinan cu e fundacion a mantene nan mes na e statuto.

Reglamentonan

Croes a menciona di e reglamentonan di participacion como tambe e cantidad di criticanan cu tabata tin pa loke ta e festival. E ta para cu por canta tur hende, pero e no tabata husto pa lastra un hende den e festival. Ta trata di un festival dedica na pais Aruba. Eseynan ta ehempel di e criticanan cu tabata tin.

Ta bisa un cos cu no ta

Loke a keda remarcabel ta cu e comision a wordo cumpra pa kita nomber di Betico Croes. Croes a menciona cu no ta prohibi ningun hende kico e mester canta. Esaki ta un golpi duro caminda tur hende ta mete sin sa kico ta kico, Croes a sigui splica. El a sigui bisa cu for di antes caba nan a haya criticanan di cosnan cu no tin mester. E nivel di e festival ta pa trece mas composicion na papiamento, mas composicion pa loke ta trata nos celebracion di dia nacional. Ta trahando fuerte, duro, pasa temponan dificil pa asina presenta un festival unda ta bin mira composítornan ta trece nan letra, e cantante tin cu carga e letra y tambe e musiconan. Por a mira muchanan chikito cu a bira grandi awe cu ta sirbi como un ehempel.

Sosten di gobierno

E festival aki a costa 35 mil florin. E fundacion ta chikito, sinembargo a haya sosten di Minister di Cultura Otmar Oduber. E satisfaccion pa e fundacion ta cu nan no a cobra e entrada. Tur hende por a bay wak e festival. Tabata tin standnan di cuminda, artesania, asina por keda menciona. A keda mas of menos 60 hende of ta mas cu no tabata tin luga pa tent pa nan. Por a mira un exito pa loke ta e festival, pero si cu no ta di acuerdo cu na medionan di comunicacion, ta lastra nomber di e fundacion increiblemente sin sa kico e situacion ta.

Na cuminsamento di maart, Minister Oduber a pone un cumbre cultural, caminda cu diferente instancia y departamentonan di gobierno, cu ta regarda cultura di nos isla, a sinta hunto y for di eynan mester bin un rapport pa loke ta bay bira e structura oficial di cultura. Un cos ta sigur cu minister Oduber ya caba a pidi e comision di celebracion dianan nacional pa fiha con ta bay keda yuda e festivalnan aki pa futuro y ta kere cu dentro di un luna di tempo ya caba e minister lo bay sinta cu Harry Croes y e fundacion, pa stipula e futuro di e festival y con ta bay structura y yuda pa mehora y sigui mehora e festival. E aña aki atrobe a haya bunita composicionnan y tin cu keda den e imagen ey.

Preparando pa otro aña

For di awor aki ta bay cuminsa prepara pa e fechanan 6, 7 y 8 di maart na 2015. E festival di muchanan lo bay tuma luga un siman prome. E fechanan ya menciona ta pa adultonan. Loke Croes a pidi cu tin conseho pa e festival pa duna esaki. E festival aki ta carga y mester ayudo di comercio pa asina haci esaki uno grandi y keda mantene e entrada liber, Harry Croes a termina bisando.❏

Banco Central Aruba cu cifranan nobo:

2013 a haci miho, 2014 ta premira un tiki menos crecemento

ORANJESTAD - E crecemento di e Producto Domestico Bruto (PDB) pe aña lo por ta menos, 2,7 %, segun e ultimo calculacion di Banco Central di Aruba. E economia ta probecha di un sector turistico fuerte pero e ceramento di hotel Westin a frena e empuhe economico. Y tambe e riesgonan negativo ta keda pe PDB si e ehecucion di proyectonan grandi di inversion ta tarda, manera tambe a sosode aña pasa y e situacion na Venezuela por afecta nos turismo.

E diferencia ta 0,2% compara cu Banco Central a premira prome, cu tabata un crecemento di 2,9% pa 2014. Positivo si ta cu ta premira awor cu e inversionnan di sector priva lo crece mas. E cifra pa consumo priva tambe a wordo adapta pa 2% di crecemento real cu ta menos cu e Banco a premira prome. E subida di prima di AOV y di e suma di e categorianan di impuesto riba salario tin su consecuencia negativo riba e **consumo priva.**

Turismo

Hopi positivo pa 2014 y tambe pa 2013 ta e desaroyo di e sector turistico. Esaki a duna un empuhe grandi pa Aruba su economia aña pasa y Banco Central ta kere esaki tambe lo sigui pe aña aki.

Un crecemento di 14,2 % den actividadnan di inversion ta proyecta pa pusha e crecemento aki cu un “boost adicional” di e apertura di e Ritz Carlton hotel desde November 2013 y e renobacion di e cambernan di Holiday Inn, cu lo drenta den operacion den 2014.

E aumento den inversion y e prestacion fuerte premira den e sector turistico lo aumenta e cantidad di personanan emplea.

Riesgo pe proyeccionnan

Riesgonan negativo pa cu e proyeccion presenta di e PDB ta keda existi, incluyendo posibel retraso den e ehecucion di proyectonan di inversion planea y un situacion internacional debilita. Tambe, turismo potencialmente por wordo afecta pe desaroyonan socio politico den e mercado importante di Venezuela.

Di otro banda, un mehoracion mas grandi cu locual ta premira di e economia mundial y un reapertura di e refineria lo por mehora e resultado calcula di e PDB y di e balansa di pago, segun Banco Central

Inflacion

Pa loke ta trata inflacion, e riesgonan principal positivo of negativo ta relata mas na desaroyonan fuerte inespera di prijsnan internacional, manera di crudo y di cuminda. Un ehempel di esaki ta incertidumbre geopolitico, cu lo por aumenta prijs di crudo hopi mas cu actualmente ta wordo proyecta.

Pa 2014, e tarifanan di awa y coriente ta wordo proyecta pa keda sin modificacion. Adicional, no ta spera cambionan grandi den prijsnan internacional di crudo y cuminda. P’esey e Banco ta calcula cu e averahe di inflacion lo keda modera na 0,5% den 2014.

Surplus riba balansa di pago

E balansa di pago actualmente ta calcula pa registra un surplus di 55,6 miyon florin na 2014. E surplus ta atribui parcialmente na un entrada mas halto di e asina yama Foreign Direct Investment (FDI), un continuacion di e crecemento di entradanan di turismo y fiansanan di gobierno den exterior. Sin embargo, e deficit premira di e sector petrolero, causa principalmente pa importacion di mineralnan pa uzo domestico, lo tin un efecto negativo riba e balansa di pago. E cobertura di e reserva di divisa di e pagonan relaciona tanto cu importacion como e cuenta coriente ta premira pa permanece na un nivel adecua pa 2014.

2013 mas positivo

Banco Central ta calcula cu actividadnan economico den 2013 a expande cu 3,9 % den termino real, pa un gran parti causa pa un crecemento fuerte di e demanda turistico. Turismo stay-over a aumenta cu 8,3% mientras entradanan relata na esaki actualmente ta premira pa subi cu 6,1 %.

E causanan principal di e crecemento aki tabata e mercadonan Venezolano y Mericano.

Mientras cu e sector turistico a hisa produccion domestico den 2013, retraso den ehecucion di varios proyecto grandi di inversion (entre otro e Green Corridor, Ringweg 3 y e mudamento di waf di container) a haci un impacto negativo riba actividadnan di inversion di e sector priva den 2013. Sinembargo, ainda tabatin algun proyecto grandi di inversion cu a wordo implementa na 2013, incluyendo e finalisacion di Ritz Carlton hotel.

Tarifanan utilidad bon pa consumo

Ademas, e reduccion significante den e tarifanan di awa (desde augustus 2012) y di coriente (desde november 2012) a causa un caida di 2,4 % den e nivel di prijs general den 2013, cual a causa un efecto positivo riba e poder di compra di consumidornan y consecuentemente consumo y tambe produccion economico den termino real. Pesar di e crecemento den e nivel di e PDB den termino real den 2013, esaki ta anticipa pa keda bou di e nivel logra na 2008.❑

Ministerio Publico a exigi den caso di apelacion:

16 luna di prizon pa militar cu a causa accidente fatal na Mahuma

ORANJESTAD/ARHEM - Ministerio Publico Hulandes a exigi ayera un castigo di 24 luna di prizon di cual 8 luna condicional y un prohibicion pa stuur di 60 luna contra e militar cu a causa e accidente fatal riba 9 maart 2012 na Aruba. Dos persona a fayece y un di tres a resulta gravemente herida den e accidente aki.

E sentencia den e caso aki di apelacion ta planea aki dos siman.

E militar (26) a wordo condena aña pasa caba pa un aña di prizon y 5 aña di prohibicion pa stuur (60 luna). Ministerio Publico a exigi e tempo ey 3 aña di prizon, un aña condicional y 5 aña di prohibicion pa core auto. E Ministerio Publico di Aruba a reacciona cu nan a haya e castigo aki basta abou compara cu e exigencia di e fiscal di Hulanda. No a tuma mucho tempo e ora pa Ministerio Publico di Hulanda apela.

E caso a wordo trata ayera den Corte Militar na Arnhem, pasobra e sospechoso tabata den servicio militar tempo e cos a sucede na Aruba. E victimanan tambe tabata militar. E caso a sirbi den prome instancia na Aruba. Despues cu e detencion preventivo di e sospechoso a wordo suspendi y el a wordo manda bek Hulanda, e caso a wordo traspasa pa Hulanda. E sospechoso a wordo saca di servicio militar mientrastanto, segun informacion di Ministerio Publico.

“E sospechoso tabata bayendo riba e caminda entre Savaneta y Oranjestad ora e accidente a sucede na 2012. For di investigacion a sali cu e tabata core na e momento ey mas o menos 125 kilometer pa ora, mientras cu riba e caminda aki ta permiti pa core 80 kilometer pa ora. Ademas e sospechoso, segun su mes palabranan, a bebe a lo menos ocho cerbes”,

Ministerio Publico ta informa. E accidente a tuma luga despues cu e sospechoso a cuminsa pasa un otro auto net prome cu un crusada riba cual tin poco visibilidad. Durante cu e ta pasando e auto, a bin un auto di otro banda, dor di cual e sospechoso mester a aumenta su velocidad pa caba di pasa esun auto. “Esaki no a logra y pa e motibo ey e sospechoso mester a bira e stuur pa banda drechi pa pasa meymey di e autonan cu e tabata pasando. Su auto a baha for di caminda y a bay para contra vangrail banda di un brug.”

Leynan viola

Den opinion di Ministerio Publico, a sospechoso a haci su mes culpabel di viola articulo 6 di Wegenverkeerswet (ley di trafico). “E sospechoso a core mucho duro, despues cu el a consumi un balente cantidad di alcohol. El a haci un maniobra peligroso di pasa auto y no a tene cuenta cu e circunstancianan; tabata laat anochi y e tabata acercando un crusada druk y cu poco visibilidad.

Ta su culpa cu e accidente a tuma luga. E sospechoso a trata na un manera hopi iresponsabel”, segun abogado-general a bisa durante e tratamento di e caso den apelacion na Hulanda. Core bao influencia a wordo trata como un hecho castigabel separa den e acusacion. Ademas e sospechoso a haci su mes culpabel, segun Ministerio Publico, di core sin seguro.

Ora di yega na e exigencia pe castigo penal a tene cuenta cu e seriedad di e echonan y e circunstancianan bao di cual nan a wordo cometi. “E sospechoso a trata na un manera masha iresponsabel. Ta conta pisa pe cu dor di su actuacion dos homber a fayece y un di tres a sufri lesionnan grave. Por papia di un nivel halto di negligencia”, asina e abogado-general a bisa.❑

BON DIA Aruba

Publico grandi a Conecta cu Museo y Galerianan riba 18 di Maart

ORANJESTAD- E actividad cu e tema 'Collections make Connections' organisa pa Museo Arkeologico, Museo Historico, Stichting Rancho, Ateliers' 89, Academia di Arte y Diseño, a resulta den un dia exitoso yen di bishitante den Playa. Arubus a coopera cu tur dos tram, asina transportando e bishitantenan na un manera confortabel di un instancia cultural pa otro.

Ya for di trempan bishitantenan a cuminsa yega na pia pa aprecia 'Cua ta bo obheto faborito?' na Museo Arkeologico. Den salanan di exposicion Walter Mohamed, Siomara Everon, Alydia Wever como tambe miembronan di e team di Museo Arkeologico a entusiasma publico tocante e obheto cu mas nan ta gusta den Museo. Tabata un placer pa mira con mayornan cu nan yiu, welonan cu nan nietonan y tanchi cu su sobrinonan a tuma tempo pa traha un cadena y un mascarada den e espacio creativo.

Dilanti Museo, publico a aglomera pa warda e tram pa sigui e ruta. E dos tramnan a core tur ruta yen y hopi ta esunnan cu a dicidi di haci e ruta na pia pa tambe bishita tur instancia prome cu atardi. Den e tram pasaheronan a haya splicacion extenso y yen di entusiasmo di Anne Witsenburg, directora di Fondo di Monumento y Raffy Kock, di Infrateam. Remarcabel tabata e cantidad di turista cu tambe a haci uzo di e tram pa disfruta hunto cu publico local di e actividad aki.



Museo Historico
Na Museo Historico un publico grandi a bishita pa disfruta di e Xpo 1880.E directora dinamica, Zahira Zaandam, ta mira atras riba un actividad di crea fondo exitoso pa su Museo, locual lo yuda cu e ehecucion di mas proyectonan innovativo den futuro cercano.
Publico tabata sumamente contento cu a habri e espacio di e ex edificio di Brenchi's den cual awor ta situa e 'Academia di Arte y Diseño' pa mustra publico, "en bibo" e trabou di studiantenan. Mas cu 500 bishitante a laga studiantenan pinta nan potret, a bebe juice di lamunchi y a keda impresiona cu e renobacion di e edificio.

Ateliers '89
Ateliers' 89 tambe a yama bon bini na un gran cantidad di bishitante di cual hopi tabata caranan nobo. E potencial pa Ateliers' ta mas accesibel pa publico local y turista a keda demostra cu e ruta di museo y galerianan den tram. Director di Ateliers' 89, Elvis Lopez mes a duna grandi y chikito un excursion di e exposicion impresionante Straight Horizons. Nan a keda impresiona cu e importancia di liñanan y simbolonan den trabounan di arte y a mustra animations basa riba dibuho. Stichting Rancho a percura pa publico por a mira paden di e forno di kalki y bishitantenan a keda hopi impresiona. Manera semper e boto miniatura a atrae grandi y chikito cu a pasa un dushi rato canto di lama. Stichting Rancho ta manda un danki special na Capitan Anthony cu a yuda cu su boto Reef Ranger.
Un danki grandi na tur esunnan cu a haci e actividad un exito grandi. Museo y galerianan ta entusiasma pa sigui conecta tur coleccion den 2014.❑



Mary Joan Foundation cu lectura :

"Con e celebro por cura nos"

ORANJESTAD- Diamars, dia 25 di maart, Mary Joan Foundation ta presenta otro lectura conduci door di psicologo Mg. Carmen Luisa Kock, cu ta fungi como psicologo na MJF y ta brinda e servicionan aki na nos clientenan como tambe na nan famia.
Segun psicologo Carmen Luisa Kock un di e hallazgo di mas asombroso den e mundo di ciencia di neurologia ta cu e celebro ta coopera cu e sistema immuun (defensa di e organismo) pa combati malesa. Trankilidad di e mente y e curpa por frena propagacion di malesanan manera diabetes, asma y di cierto tiponan di cancer.

Ciencia a descubri cu ora e mente ta bon uza, e tin un poder increibel pa cura e curpa un persona ta reduci stress y esaki por yuda combati cancer.
Un persona ni su famia mester enfrenta cancer di pecho nan so, nos t'ey pa brinda e asistencia profesional y asina yuda nan supera e etapa emocional aki den nan bida. Pa mas informacion con bo por yuda bo ser keri of conoci cu ta pasando den e trayecto di cancer na pecho por yama nos na 588-9999. Consulta cu nos trahado social y tambe psicologo ta completamente gratis como tambe confidencial.
Fundacion ta extende un invitacion cordial na comunidad di Aruba pa asisti na e lectura interesante aki. Lectura lo tuma luga diamars awo na Fantastic Gardens y lo cuminsa pa 8'or di anochi. ❑

Anochi pa mayor di alumnonan di La Salle College

ORANJESTAD- Diabierna 21 di maart La Salle College lo haci entrega di e segundo rapport y S.O-kaart.

E alumnonan cu tin voldoende rapport of S.O.-kaart lo haya esaki for di nan mentor.
Si acaso e alumno no entrega e rapport of S.O-kaart na e mayor riba e fecha aki, e mayor lo mester presenta na scol pa busca esaki durante e anochi pa mayor.
E anochi pa mayor lo tuma luga diabierna21 di maart for di 6'or di atardi pa 8'or di anochi na La Salle College.
E anochi pa mayor aki ta specialmente dedica pa e alumnonan cu tin un rapport/ S.O.-kaart insuficiente (onvoldoende). Tambe e ta pa mayornan cu kier papia cu e mentor di klas.

Directiva di La Salle College ta pidi mayornan pa haci bon uzo di e oportunidad aki. ❑

Buki Sandaleena a yega Biblioteca Nacional di Aruba

ORANJESTAD- Sandaleena, the queen snail of Saba, a yega biblioteca di Aruba. Como cu Sandaleena ta un cocolishi cu ta carga su cas riba su lomba esaki a tuma su tempo. Pero awor e ta na Aruba pa conta muchanan di Aruba e storia di e mes cu su amigonan. Autor di e buki 'Sandaleena', sra. Tricia Chammaa ta biba na Saba y recientemente sra. Helen Hassel, un docente di scol basico na Saba, a entrega un ehemplar di Tricia su buki na directora di biblioteca sra. Astrid Britten.

Trica Chamma
Banda di ta propietario y hostess di Brigadoon Restaurant na Windwardside, Saba, Tricia Chammaa ta un autor di buki pa muchanan. Cu e sosten di the William Froelich Foundation el a publica e buki titula "Sandaleena – The Queen Snail of Saba and Friends." Esaki ta su di seis buki y un di dos buki di e serie aki ta den produccion. Tricia Chammaa ta participa activamente den organisacion cu ta traha cu mucha na Saba.
Ilustrado di e buki ta artista visual Alejandra Zuniga. Alejandra a specialisa den ilustracion cu e medionan acrylic, gouache, inkt y potlood y despues di a traha e diseño na man e ta digitalisa e imagen den Photoshop. E artista a purba pa medio di imagen crea e storia cu ta siña mucha pa no tira sushi rond y tene Saba limpi y 'unspoiled'. E caracternan den e buki tin nomber di personanan conoci den comunidad di Saba.❑



Fiesta Rotaria 2014 lo ta dia 30 di Maart na Stadion Guillermo Prospero Trinidad

ORANJESTAD - Rotary Club of Aruba pa mas di 30 aña caba ta organisa e famoso Fiesta Rotaria. Esaki ta un evento anual na unda ta recauda fondo pa asina por continua cu nan servicio comunitario, desaroya proyectonan cu tin un impacto positivo den nos comunidad y asisti instancianan cu ta den necesidad. E aña aki e evento lo tuma luga dia 30 di maart den parkinglot di Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

Cambio di luga

E cambio di luga di e evento for di John F. Kennedy pa parkinglot di Stadion Guillermo Prospero Trinidad ta debi na trabounan di construccion cu ta tuma luga na John F. Kennedy School. Mirando cu Rotary Club of Aruba ta celebrando 75 aña dunando servicio boluntario na nos comunidad, henter e team ta trahando duro pa haci e Fiesta Rotaria aki mas grandi y exitoso cu añanan anterior y asina kibra tur record y logra recauda mas fondo posibel. Esaki sigur ta posibel cu e sosten di e comunidad di Aruba.

Entretenimento

Lo tin bon ambiente cu entretenimento pa henter famia y presentacionnan musical di bandanan local, caha di orgel y DJ's. Lo tin un skina pa mucha cu e.o. Dino jumps, carrousel, trampolin, pinta cara, futbol, Tira bala, Popcorn, Ice Cream y hopi mas.

Productonan na benta

Diferente producto na benta cu prijsnan inigualabel manera comestibel, paña, tela, sapato. Lo tin containernan cu productonan di Home & Hardware manera cama, matras, boxspring, frishider, cashi, stoel, verf, mosaico, ricecooker, glas y otro productonan pa cas. Lo tin un tent unda lo bende buki, joyas y tambe un di mata. Lo tin e tan gusta Wheel of Fortune cu hopi premio bunita.

Bar y cushina lo ta bon surti cu entre otro 2 x skina di cuminda y diferente barnan, tambe Rotaract lo t'ey cu nan tent di batido y bolo entre otro.

Premionan

Mas cu claro un di e atraccionnan mas grandi ta e rifa di premionan cu e aña aki ta miho cu nunca y ta inclui un Suzuki Grand Vitara 2014, All-inclusive cruise pa 2 di Maduro Travel, Panasonic 50" Plasma TV di AMC Unicon, 2 ticket pa Hulanda cu KLM, iPhone 5S factory unlocked di Boolchand's, cadeaubon di na balor di Afl 1,500.00 di Hagemeyer, Kompa LeonMoney Card di Afl 1,500.00 di CMB, cadeaubon di Afl 1,500.00 di Kooyman, cadeaubon di Afl 1,500.00 di Boolchand's y cadeaubon di Afl 1,000.00 di Ling & Sons.

Ticket na benta

Ticketnan ya caba ta na benta cerca miembronan di Rotary Club, na Ling and Sons (den weekend), Boolchand's, AMTR, Hoevertsz of por registra riba e pagina di facebook di Fiesta Rotaria, www.facebook.com/fiestarotaria y bo ticket por wordo hiba te na e porta di bo cas.

Rotary Club Of Aruba kier a gradici tur cu di un of otro manera ta aportando pa haci evento aki algo grandi. Si tin cualkier persona of compania interesa den contribui cu productonan cu por wordo bendi of cualkier otro contribucion por haci esaki ainda. Ta invita henter pueblo di Aruba pa ta parti di e Fiesta Rotaria 2014 y disfruta hunto den famia cu e chens di gana tremendo premionan y na mes un momento aporta na un bon causa. ❑

BON DIA Aruba

Earth Hour community group

Lo organisa diferente actividad tanto pa grandi como chikito

ORANJESTAD- E tema pa Earth Hour pe aña aki ta "Be A Super hero for The Planet", y ta enfoca grandemente riba mucha- y hobennan cu e meta pa stimula pa nan tambe por fungi como protectornan di nos medio ambiente. Pa e celebracion di Earth Hour, EHACG ta organisando dos evento grandi: Sra. Tracey van der Biezen ta splica mas di esaki.

Earth Hour Superhero Fun Walk

Tur hende ta keda cordialmente invita pa participa na e Earth Hour Superhero Fun Walk cual lo ta un caminata pa grandi y chikito. E caminata lo ta dia 29 di maart 2014 y ta start na Stadion Guillermo Prospero Trinidad y lo pasa via Vondellaan y pa despues subi Linear Park y lo termina na Fort Zoutman. E caminata lo inicia pa 06:30 PM di atardi y participacion ta costa Afl. 5,= pa persona adulto. Tin solamente 51 luga disponibel. E suma aki ta inclui un T-shirt di Earth Hour gratis. Tur mucha ta invita pa bin na e caminata den disfraz di nan superheroe faborito. Adultonan cu tin un tiki fantasia y kier tambe disfrasa na superheroe tambe ta bon bini. Carchinan pa participa na e caminata ta obtenibel na IBISA y tambe na Demart Promotions (Morgenster 41-B). Y tambe por tuma contacto cu integrantenan di EHACG, Ana Maria Martinez via tel. 7339316 y Tracey van der Biezen via tel. 5941134.

Earth Hour "Lights Out" Event

E aña aki un biaha mas lo tin un evento special na e landmark oficial di Earth Hour, esta Fort Zoutman. Tur hende ta keda invita pa asisti na e evento aki cual lo inicia pa 08:00 PM. Pa 08:30 PM lo paga e luznan di Willem III Toren y pa asina e ceremonia oficial por cuminsa cu entretenimento musical cu e.o. integrantenan di Banda Melodia. Tambe lo tin diferente evento pa mucha y lo tin un bar y cushina bon surti.
Aruba henter ta keda invita pa participa na Earth Hour. Esunnan cu pa un of otro motibo no por participa na e eventonan oficial, ta wordo curasha pa participa den nan propio forma, por ehempel door di paga luznan na cas y tambe pa haci uzo di e momento pa compromete nan mes na tuma iniciativa nan pa por proteha nos medio ambiente.
Mescos cu aña pasa, simbolicamente ta paga e luznan di Willem III Toren pa un ora. Ta wardando ariba confirmacion di Minister Arthur Dowers, pa asina un biaha mas, haci e acto simbolico aki.❑

Proyectonan di JCI den planificacion

ORANJESTAD- JCI Aruba e aña aki tin basta proyecto planea.

Meta JCI 2015

E meta ta pa traha uni pa causa impacto. JCI kier sigui cu e labor cu ta permiti di ta sigui di ta e organisacion cu ta uni tur e sectornan di sociedad pa bin cu cambionan positivo, tambe na Aruba. Cu e proyecto riba cual JCI traha, sea proyectonan di entidadnan priva of gubernamental, of otronan cu tin e vision mescos cu JCI di tin un miho sociedad na Aruba. Y construi hunto un miho futuro y traha hunto pa yega na solucionnan.
E meta principal ta di uni boluntad, no solamente den e organisacion, sino tambe den otro sectornan. Cu tambe tin e mesun mision di bin cu cambionan positivo.

Boluntarionan

Awendia no ta facil pa haya boluntarionan. Tin hopi hobennan cu talento cu ta preocupa cu algun di e desafionan cu nos tin den sociedad y pa e motibo aki tambe ta invita hobennan pa join e filanan di JCI pa hunto traha na mehora nos sociedad. E labor no ta facil, awendia ta hopi e ofertanan cu nos hobennan ta haya y JCI ta dicidido pa mustra cu JCI ta traha na bienestar di comunidad. No solamente pa nos alrededor, pero tambe pa e miembro mes.

Futuro di JCI

JCI ta un scol riba su mes. unda miembronan ta ricibi hermentnan pa desaroyo civico, trabao den ekipo, liderazgo personal, liderazgo profesional, con pa guia un reunion, cu na final ta hermentnan util riba cualkier tereno. Miembronan di JCI no solamente ta un miho ciudadano, pero tambe ta converti nan mes den un miho empleado, profesional, miho alumno, miho miembro di famia.❑



Departamento di Cultura Aruba riba Dia Mundial di Poesia

E importancia di expresion di arte manera Poesia

ORANJESTAD – Poesia ta un manifestacion di e diversidad den un dialogo, di e circulacion liber di ideanan pa medio di palabra, creatividad y innovacion. E ta contribui na e diversidad creativo di cuestiona semper e forma renoba caminda nos ta uza e palabra y cosnan, y nos modo di percibi of interpreta e realidad. Asina e merece pa su asociacion y metaforanan y na su gramatica singular, e lenguahe poetico ta constitui, den un forma na otro faceta posibel di e dialogo entre culturanan.

Dia mundial di poesia

Cada aña, riba 21 di maart, UNESCO ta celebra e Dia Mundial di Poesia y ta invita nos na reflexiona riba e poder di e lenguahe poetico y florecemento di e capacidadnan creador di cada persona. Di acuerdo cu e decision di UNESCO, e obhetivo principal di e ocasion aki ta di apoya e diversidad linguistico traves di e expresion poetico y duna oportunidad na e idiomanan menasa di ta un vehiculo di comunicacion artistico den cada comunidad respectivo.

Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura Sr. Otmar Oduber a bini cu e iniciativa di e prome competencia di 'Poeta di Patria', no tabata solamente pa crece e amor patria y di nos simbolonan nacional, sino na mesun momento duna honor na tur poeta di Aruba riba Dia Mundial di Poesia den luna di maart di tur aña.

Promove enseñanza di poesia

Di otro banda e Dia Mundial di Poesia tin como proposito pa promove enseñanza di poesia; fomenta e tradicion oral di e recitalnan di poetanan; apoya e editorialnan chikito; crea un imagen atractivo di poesia den medionan di comunicacion pa no considera como un forma antiguo di arte, sino un via di expresion cu ta permiti e comunidadnan transmiti nan balornan y cosnan mas interno y confirma su propio identidad. Tambe reestablece e dialogo entre poesia y e otro manifestacion artistico, manera teatro, danza, musica y pintura.

UNESCO

E decision di proclama 21 di maart como Dia Mundial di Poesia a ser aproba pa UNESCO durante di su di 30 periodo di sesionnan, cu a ser celebra na Paris na aña 1999. UNESCO a anima e Paisnan miembro na tuma parti activo den e celebracion di Dia Mundial di Poesia, tanto na nivel local como nacional, cu participacion di e institucionnan publico y particular: autoridadnan local, scolnan, asociacionnan poetico y cultural, museo y editorialnan, y mas. Ministerio di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura hunto cu Departamento di Cultura Aruba ta felicita tur e poetanan local riba Dia Mundial di Poesia.❑

Hues no ta haya sospechoso culpabel di a dal peaton mata banda di Cafe Capri

ORANJESTAD - Ayera mainta hues a dicta sentencia den e caso penal contra e hoben S. Aldea Montalvo, kende ta wordo acusa cu riba dia 25 di augustus 2012, el a ocasiona un accidente fatal na altura di Cafe Capri na Tanki Leendert. E ta wordo acusa di tabata core cu velocidad halto y sin paga tino. Pa medio di esey e no por a stop na ora y a dal un peaton Dijkhoff, cu consecuencia cu Dijkhoff a muri. Tambe e ta wordo acusa di a core sin rijbewijs. Ta asina cu e dia ey e tabata tin 17 aña.

EXIGENCIA DI FISCAL

Na februari tratamento di e caso a tuma luga caminda fiscal a bisa cu e ta haya e sospechoso culpabel di a core di tal manera cu a pone trafico na peliger y no a para na tempo. Esey ta un violacion di ley di trafico. El a exigi pa core sin rijbewijs 90 florin mirando e sospechoso su edad di 17 aña. Pa e violacion di ley di trafico, fiscal a exigi 120 ora di trabou of 2 luna di prizon. Pa loke ta e demanda, el a pidi hues pa aproba esaki.

DEFENSA

E abogado mr. Mohamed a mustra cu un colega mr. Lejuez a dal un peaton mata na Tarabana. El a pasa den e mesun situacion cu e sospechoso. El a bisa cu el a papia cu mr. Lejuez kende a bisa cu for di nada, diripiente e peaton a subi caminda y mr. Lejuez no por a haci nada pa evita e accidente. Mr. Mohamed a bisa hues cu su cliente no tin rijbewijs pero a pasa den e mesun situacion cu colega di e abogado. No ta conoci cu e sospechoso lo por a desvia manera fiscal ta pretende. E peaton a subi caminda diripiente y e no por a haci nada.

SENTENCIA

Den sala di corte tabata presente e sospechoso y dos ruman di e fayecido. Hues a mustra cu e sospechoso Aldea Montalvo ta wordo acusa di a causa un accidente fatal na Tanki Leendert. A dal e peaton Dijkhoff cu consecuencia cu el a muri. E tempo ey e tabata tin 17 aña y no tabata tin rijbewijs. Hues ta haya cu for di e investigacion no por determina cu e sospechoso a surpasa velocidad maximo. Hues a bisa cu e no ta duda cu e sospechoso tabata core 40 pa 50 kilometer pa ora, manera e sospechoso mes tabata bisa. Hues ta kere cu na altura Cafe Capri, diripiente e victima a sali su dilanti. E pregunta ta si e sospechoso por a mira na tempo. Na opinion di Hues, no tin suficiente informacion den documentonan pa conclui esaki. No por saca afo for di cual banda di caminda e victima a subi caminda. For di investigacion por conclui cu e victima tabata hopi bou influencia di alcohol y esaki lo a influencia su bista. E victima a subi caminda na forma iresponsabel pa cual motibo e sospechoso no ta responsabel. Hues a bisa cu e ta haya cu tin suficiente iluminacion na caminda e accidente a sosode pero no por exclui cu e victima lo a sali tras di autonan staciona. Hues su conclusion ta cu e ta declara Aldea Montalvo liber di a causa morto di Dijkhoff. Hues a sigui bisa cu e ta haya legalmente proba cu e sospechoso tabata core sin rijbewijs y p'esey e ta castigabel. Hues a remarca cu na momento di e accidente, e sospechoso tabata tin 17 aña. Mester tene cuenta cu ley pa hobennan menor di edad cu tin reglanan special. Tene cuenta cu seriedad di e caso, hues ta haya 250 florin di multa of 5 dia di detencion si no paga un castigo husto. El a bisa tambe cu dor cu e sospechoso no ta culpabel pa morto di e victima e ta rechasa e demanda di daño di gastonan di entiero exigi pe famia.❑

Hoben di 16 aña cu a haci actonan inmoral cu mucha muhe di 7 aña condena na 4 luna di prizon

ORANJESTAD - Ayera mainta e hoben K. a presenta dilanti hues pa duna cuenta pa e delito cu el a haci. E ta wordo acusa cu entre januari 2012 te cu juni 2012, el a forsa e mucha muhe F. pa haci actonan inmoral cun'e. Subsidiario, K. ta wordo acusa di a haci actonan inmoral cu un mucha muhe menor di edad. Abogado mr. Schipper a representa sospechoso.

SOSPECHOSO TA ADMITI DI ACTONAN INMORAL

Hues a puntra e sospechoso si e acusacion ta cuadra. Segun K., e no ta cuadra completo. Hues a puntra kico a sosode. K. a bisa cu nan a cuminsa vrij y cu nan a bay den e mucha muhe su camber y el a mishi na su parti intimo y despues nan a kita paña. Segun K. e mucha a kita su carson y el a pasa lenga na su parti intimo. Na dado momento, K. a reacciona y a stop y a bay den su camber. Hues a puntra pakico K. a stop. Segun K. el a pensa cu e tabata haciendo algo malo. Hues a bisa cu tambe K. ta wordo acusa di a pasa su parti intimo of dede na bilnan di e mucha. Segun K. el a djis tene e mucha na su bilnan. Hues a bisa cu segun e mucha, K. a kita su pañanan y tabata sunu. K. a bisa hues cu den camber di e mucha el a kita su pañanan. Nan a cuminsa vrij y despues cu el a pasa lenga, diripiente el a stop. Hues a remarca cu K. a haci cosnan cu no por. E kier sa pakico K. tabata tin e gana di bay haci cosnan. Segun K., por ta dor cu e tin problema cu su mayornan y no ta papia cu nan. Hues a puntra si no tin mas cos tras di esaki cu solamente problema cu su mayornan. Hues ta haya straño cu K. ta bay haci algo asina cu un mucha muhe asina jong. E diferencia di edad ta asina grandi. Pa colmo e mucha ta un familiar di K.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu entre januari 2012 y juni 2012 e lamentabel incidente mester a tuma luga. Fiscal a mustra cu na januari K. tabata tin 15 aña y na maart el a bira 16 aña. Na opinion di fiscal, pa loke e sospechoso a splica kico a sosode entre e y e mucha, el a pidi pa declara K. liber di e prome acusacion. E no ta haya cu K. a forsa e mucha. E ta haya K. culpabel di e di dos acusacion esta di a haci actonan inmoral cu e mucha. Na opinion di fiscal, e sospechoso mes ta bisa di a mishi y pasa lenga na parti intimo di e mucha. Fiscal a mustra cu e mucha mes ta bisa di a sinti e parti intimo di K.. K. mes a bisa cu el a kita su paña y a pone e mucha riba su curpa. Nan tur dos tabata sin paña. Ta logico cu e mucha a sinti e parti intimo di K.. E ta haya proba cu K. tabata tin su parti intimo na bil di e mucha. Pa loke ta castigo, fiscal a bisa cu e lo no trata K. como adulto aunke cu awor si e tin 18 aña. Fiscal a bisa cu e lo aplica e ley cu ta mas beneficio pa e sospechoso. El a tene cuenta cu K. ta reconoce cu loke a sosode no por. Fiscal a mustra cu ora e sospechoso a realisa cu loke tabata pasando no por, el a stop. Pero K. mester realisa cu loke el a haci prome pa ley no por. Aunke cu el a stop durante di su actonan. Fiscal a bisa hues cu e ta tene cuenta cu ya a transcuri 2 aña prome cu e caso a bin dilanti. El a tene cuenta cu K. ta studiando y tin pensa di bira un coki. Fiscal a bisa hues cu e no ta kere cu mester perhudica K. den esaki pa asina e por sigui cu su bida. Fiscal no ta kere cu K. lo mester bay cera. Fiscal a expresa cu e ta teme cu algo asina lo por sosode. No tin ningun estudio haci por ehempel dor psicologo, cu algo asina por ripiti. El a exigi castigo condicional di 4 luna di prizon cu un tempo di 2 aña. Ademas Fiscal a exigi cu K. ta cay durante e periodo di prueba bou guia di reclassering.

DEFENSA DI ABOGADO

Mr. Schipper a bisa cu corectamente fiscal a bisa cu un periodo di 2 aña a pasa y cu den e periodo ey e sospechoso tabata tin 16 aña. E abogado a bisa hues cu e no ta haya cu tin claridad riba e periodo exacto. Ta solamente tin declaracion di e mucha y di K. K. a declara na polis cu e no sa ki dia e incidente a sosode pero el a sosode solamente un biaha so y na opinion di e abogado no por papia di un periodo. E abogado a bisa hues cu e sospechoso tabata pasando den situacion na cas hopi tenso pasobra su mayornan no tabata papia cu otro. K. afortunadamente a stop ora el a realisa cu loke e tabata haciendo no tabata bon. El a aleha di e situacion. E abogado a bisa cu e no ta contra guia di reclassering. E ta haya e exigencia di 4 luna condicional sinembargo ta halto mirando cu ta un biaha so e incidente a sosode. El a pidi hues pa tene cuenta cu e sospechoso ta bayendo school.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Na opinion di hues, no tin suficiente proba pa papia di cu K. a forsa e mucha pero si tin prueba cu K. a haci actonan inmoral cu e mucha. Hues a bisa cu K. mes a admiti di a mishi y pasa lenga na parti intimo di e mucha. E ta haya cu K. a bay demasiado leu cu un mucha hopi jong. Na opinion di hues, no ta importante kico realmente a sosode. E por tin consecuencia pa e mucha. Hues a enfatisa cu un mucha no por wordo expone na tipo di actonan asina. El a tene cuenta cu K. mes tabata hopi jong y cu ta solamente 1 biaha e incidente a sosode. Hues a bisa cu den e acusacion ta menciona un periodo pasobra no ta conoci ki dia exactamente el a sosode. Hues ta haya cu mester proteha muchanan di tipo di actonan asina. El a bisa cu no por mira den cabes di K. kico ta su pensamento y no tin rapport pa determina si lo no ripiti. Hues a confirma e exigencia di fiscal. El a condena K. na 4 luna di prizon condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y bou guia di reclassering.❑

Militar cu a dal otro y kibra su cacumbein a presenta dilanti hues

ORANJESTAD - Ayera mainta e militar J.M. acusa di a maltrata un otro militar D. riba 26 di februari 2013 na Corsou, mester a presenta dilanti hues pa duna cuenta pa e delito. E victima, e otro militar D. a presenta den corte acompaña pa un abogado y kier a haci un demanda di daño contra e sospechoso. Abogado a presenta demanda cu ta mas cu 4 mil florin, cu ta encera e tratamento di D., mester a ricibi pa su cacumbein cu a wordo kibra pa medio di e sla cu el a haya di J.M.

MALTRATO

J.M. a admiti di a maltrata D.. Hues a mustra cu segun e rapport militar, tabata tin un discusion riba un television. Nan tabata keda den un camber y J.M. lo a coy television y segun J.M., D. na dado momento a provoca y el a haci e decision robes y a dal e pa medio di rabia. Hues a bisa cu for di e proces-verbaal por compronde cu D. a bay busca e television cu J.M. a coy bek y hiba den su camber. Segun J.M., tabata tin problema entre e y D. y p'esey nan a cambia di camber. Hues ta haya cu esey no ta motibo pa dal D.. J.M. a admiti di a dal pero a bisa cu pa medio di e situacion cu tabata reina e tabata hopi rabia y esey tabata su reaccion. Hues a bisa cu pa medio di maltrato di J.M., D. a sufri fractura na su cacumbein. Segun J.M., esey no tabata su intencion. El a bisa cu pa medio di trabou e ta mira D., pero no ta papia cun'e. El a expresa di ta lamenta di loke a sosode y cu no tabata su intencion.



EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba. Dor cu servicio militar ta cay bou Reino Hulandes, por persigui J.M.. E sospechoso a dal D. dos mokete pa medio di cual D. a fractura su cacumbein. Considera esaki como maltrato severo pero segun corte supremo den sentencia di 2013, esaki ta un maltrato severo. Fiscal a exigi 40 ora di servicio comunitario of 20 dia cera.

ABOGADO

Abogado a bisa cu J.M. a admiti di a dal D. El a bisa cu e tabata un reaccion pero no tabata su intencion di a causa fractura di cacumbein. Despues di discusion riba un television, D. lo a provoca J.M. cu a dal e. No por papia di intencionalmente a causa maltrato severo. J.M. cu D. tabata amigo y na dado momento J.M. a aleha for di e camber pa evita problema. J.M. a expresa su disculpa. Segun e abogado, J.M. a haya medida militar caba caminda y no por forma parti di peloton, sino ta traha den garashi. J.M. ta dispuesto pa cubri gastonan. El a pidi hues pa condena J.M. na castigo condicional pasobra castigo di prizon lo por perhudica J.M. den su carera.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e caso y a pospone e caso un rato pa pensa riba e castigo. Despues el a bolbe y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu J.M. ta culpabel di maltrato normal y no maltrato severo. Sinembargo e no ta algo normal ya cu e victima a fractura su cacumbein.

Na opinion di hues, e caso ta mucho serio pa duna castigo condicional. El a condena J.M. na castigo igual cu fiscal a exigi esta 40 ora di trabou of 20 ora di prizon. Hues a aproba e demanda di daño tambe.

Ademas segun ley militar ta impone 52 dia di prizon pa si a caso e no paga of no haci esaki na tempo.❑

Homber a haya mucha di cinco aña madruga riba caya

MACUARIMA - Diadomingo 00.30, e homber T. a bin warda di polis y ta duna di conoce cu el a haya un mucha chikito banda di rotonde di Club Estrella. Segun T, e unico cu e por a saca for cu e mucha yama S.. Polis a tuma contacto personal di voogdijraad mas o menos 02.00. E personal a bin warda y a hiba e mucha na Casa Cuna pa pasa su oranan di anochi. Mas o menos 04.00, central ta wordo informa cu na un cas na Santa Cruz, un mucha di cinco aña a bay. Na e sitio polis a papia cu e muhe H. kende ta bisa cu su tanta grandi R. a keda pa mira pa e mucha di 5 aña. E ta bisa cu mas o menos 03.45, su tanta grandi a yam'e y a bis'e cu e mucha no ta den su camber. Mesora el a yama polis. R. a bisa cu e ta mira pa e mucha S. y ta bisa cu mas o menos 00.30, el a mira e mucha riba su cama. Mas o menos 03.45, el a nota cu e mucha no tabata riba su cama. R. a tuma contacto mesora cu e mama. Despues cu polis a tende tur dos persona, a tuma contacto cu personal di voogdijraad, cu a atende e caso. S, a keda pa su siguridad y pa pasa un anochi trankil na Casa Cuna. Personal di voogdijraad lo percura pa sigui cu e proceduranan di e caso.

Choller supuestamente a causa destruccion na Paris Restaurant

ORANJESTAD - Diadomingo 00.30, central a manda polis na Paris Restaurant, na unda a drenta un informacion cu un destruccion a tuma luga. Un rato despues, polisnan a haya informacion cu e sospechoso, un choller, ta bisti na preto y e ta den Emmastraat, na haltura di La Linda. Polisnan e momento ey tabata na haltura di Kowloon den Emmastraat. Polis a bay den e direccion y a topa cu e choller, cu ta cuadra cu e descripcion. Relaciona cu esey polisnan a detene e homber di inicial L., alias Baca. E informante cu yama C. a papia cu polisnan y ta bisa cu el a tende un klap na haltura di Paris Restaurant y a mira e choller cana bay. E informante tabata bou di influencia di alcohol y tabata papia bruha. E homber L. a wordo hiba warda y presenta dilanti fiscal auxilia y bou di su orden a lag'e bay.

Sospechoso a cana causa destruccion na dos cas

SABANA BASORA - Diadomingo 01.00, central a manda polis direccion di Sabana Basora, pa un destruccion. Na e sitio polis a papia cu A.V.C., kende a bisa cu dia 15 di maart, mas o menos 18.15, el a bay misa. Mas o menos 00.15, el a bolbe y a mira glas kibra abou den su sala. Ora cu el a bay controla, el a mira dos bentana parti pabou di su cas tabata kibra. Banda di e cas, tin un caminda cu ta bay direccion pazuid, cu ta sali banda di e casnan di pueblo di Sabana Basora Noord. E momento ey, cu polisnan tabata atende e destruccion, na e mesun momento na un otro adres na Sabana Basora Noord, cu ta keda na fin di e caminda tabata tin un destruccion, supuestamente haci pe mesun sospechoso. Polisnan a controla den bisindario, pero no a haya nada. Polis a tuma e keho.

Mas destruccion na Sabana Basora

SABANA BASORA - Diadomingo 00.50, central a manda polis na un cas na Sabana Basora pa un destruccion. Na e sitio, e homber R.B.M, a bisa cu diadomingo 23.30, e tabata sinta mira television den sala y a tende un klap duro patras di su cas. Su casa a habri e porta y a mira dos piedra abou. El a mira rond y a mira cu un di e piedranan a kibra e sheetrock patras di su cas. Polis a tuma su keho.

Hendenan na beach tabata toca musica duro

EAGLE BEACH - Diadomingo 11.18, central a manda polisnan na Eagle Beach, pa problema cu musica duro. Na e sitio polisnan a constata esey y a bay cerca e homber F.M.F. pa pone na haltura cu e tin e musica demasiado duro. Polis a bis'e pa e baha e musica. El a compronde. Central a wordo pone na haltura.

Boto a yena cu awa y ta pidi pa asistencia di brandweer



ORANJESTAD - Diamars anochi algo pasa di 9'or y mey, a drenta un informacion cu un boto cu yama Joandra ta drentando cu urgencia na Rancho Clemente, na Spaans Lagoen pa motibo cu awa ta drenta hopi den e boto. Despues di un rato e boto a laga sa cu e no por drenta na Rancho Clemente y cu e ta sigui bay y na e pier pariba di dump pabao di waf di Barcadera, e boto a logra drenta. Brandweer a bay na e sitio pero no tabata necesario pa pomp e awa. E nivel di e awa den e boto no tabata alarmante.

Homber a baha for di auto y menasa su ex

SASAKI - Diadomingo 03.13, central a manda polis na Texaco Sasaki, pa un homber cu a menasa un muhe cu un arma. Na e sitio polis a papia cu e muhe F. y e ta declara cu el a caba di yega cas di su trabou. Na caminda pa cas, el a mira su ex amigo, e homber K. den un Toyota Tercel color shinishi, a sigui su tras te ora cu el a yega na Texaco Sasaki. Eynan e homber a baha for di e auto cu un obheto largo y a cuminsa menasa e muhe. Na yegada di polis, K. no tabata mas eynan. Polis a controla den bisindario pa mira e auto y a topa cu e homber na Convinience Store. Ora cu e homber a mira polisnan, el a cuminsa core bay. A start un persecucion y e homber a wordo para na haltura di Ling & Sons. El a keda deteni. Central a wordo poni na haltura.

Choller ta sosega curpa riba caminda publico

ORANJESTAD - Diadomingo 16.02, central a bay na haltura di Arco Iris den Middenweg, na unda tin un persona drumi riba vloer. Na e sitio polis a topa cu e choller Delia. E ta bisa cu e ta cansa y nada no a pas'e. E tabata cansa y a drumi un rato riba caminda. El a compronde cu e no por sigui drumi riba caminda y a bay for di sitio. ❑

Problema entre bisiña

TURIBANA - Diadomingo 17.40, central a manda polis na Turibana pa un pelea entre bisiña. Na e sitio polis a papia cu e muhe B.H., doño di e cas, kende a bisa cu su bisiña tur ora ta busca problema cun'e. B.H tambe a bisa cu diadomingo su bisiña a drenta den su cura pa busca problema cu B.H. y su casa. Durante cu polisnan ta papia cu B.H, polisnan a mira e homber sali pafo di su cas y a mustra e dede mey mey na B.H.. Polis a bay cerca e homber R.K. pa tende e otro banda di e storia. E ta bisa cu su mucha muhe tabata sinta ta vrij cun'e, ora cu e mucha muhe a mira e homber di B.H. ta mira nan. Mirando cu R.K. ta papia straño y hopi storia bruha den otro, polisnan a bisa R.K. pa no atende cu su bisiña y cu e no tin derecho pa drenta den su cas. R.K. a compronde y a bisa cu e lo keda trankil. Mirando su comportacion, R.K. a mustra cu e no ta mucho bon di cabes. Polis a papia cu B.H. y a bis'e pa no mira den direccion di R.K. su cas pa evita problema. Cos a trankilisa. ❑

Mucha homber baldadi ta coy tas di muhe di bida

SAN NICOLAS - Diadomingo 18.10, central a manda polis na Caribbean Bar pa mucha homber nan fastioso. Na e sitio polis a papia cu e muhe di bar L.M.V.S. kende a bisa cu un mucha homber color scur, cu T-shirt blanco a coy un tas ros, den cual tin yabi y makeup, for di dje. L.M.V.S, no kier duna keho, pero e kier haya su cosnan bek. Polisnan a bay controla y na un cas den St Maartenstraat, polisnan a topa cu e mucha homber y el a core bay. Na e adres polisnan a papia cu e ruman homber di e sospechoso. A tuma contacto di telefon cu e mucha homber D.R., kende ta bisa cu e no a coy e tas y ta su amigo a bay cu e tas. Un rato despues, na haltura di oficina auxilia di gobierno na San Nicolas, polis a papia cu e mucha homber O.M. E mucha homber a duna polisnan e tas ros cu contenido. Segun O.M., un amigo a dun'e e tas pa e hib'e na Caribbean Bar. Polisnan a duna e muhe L.M.V.S. su tas. Tur cos tabata den e tas intacto. ❑

Ladron a purba drenta den Axion

TANKI LEENDERT - Diadomingo 21.50, central a manda polis na Tanki Leendert, na haltura di Axion Auto & Body Shop, na unda ladronnan a purba drenta den e luga. Na e sitio polis ta papia cu e doño A., kende a bisa cu e bisiñanan a yam'e y a bis'e, cu ladronnan ta purba kibra den su negoshi. Desconoci a kibra e porta di cura parti pariba, pero ora cu e cachonan di bisiña a cuminsa blaf, nan a core bay. Nan no tabata tin descripcion specifico di e sospechosonan y tampoco si nan a bay cu pia, of den un of otro auto. Polis a tuma e keho di intento di kiebro. ❑

Chauffeur di taxi ta sospecha grupo di hoben Mericano a horta su Iphone

NOORD - Dialuna 01.57, central durante patruya ta wordo manda na Hotel Tropicana, na unda a haya un informacion di ladronicia di un Iphone di un chauffeur di taxi. Na e sitio polis a papia cu e homber H.F.W., kende a bisa cu mas o menos 01.40, el a baha un grupo di hoben Mericano na e hotel y despues a resulta cu su Iphone a wordo horta. Esaki ta manera custumber poni den e compartimento memey di e taxi. E grupo di hoben, el a busca nan un rato prome banda di Holiday Hotel. E no a mira e grupo di hoben, despues cu el a baha nan na Tropicana. Ta trata di tres mucha muhe y cuatro mucha homber. Polis a tuma e keho. ❑

Auto horta laga na Hooiberg

HOOIBERG - Dialuna 03.27, polisnan a topa cu e auto cora cu otro informacionnan desconoci. E auto tabata tin su luznan y motor cendi pero sin yabi. No tabata tin ningun hende banda di e auto. A resulta cu ta trata di e auto A-40618, un Nissan Blue Bird color cora. Papito Towing a bin na e sitio y a hiba e auto warda di Santa Cruz pa investigacion. Pa medio di central, polisnan a constata cu e auto ta procedente di ladronicia. Dialuna 00.10, e homber E.H.B. a bay warda di polis na San Nicolas y a duna keho di ladronicia di e auto Nissan Sunny color cora A-40618 cu ful aña paga. ❑

Auto horta laga na Bucutiweg completamente desmantela

SANTA CRUZ - Dialuna 06.58, central ta manda Papito Towing na Bucutiweg pa bay cu e auto V-2414 un Toyota Yaris blanco cu a wordo laga atras. E auto a wordo hiba na warda di polis na Santa Cruz. Polisnan a topa e auto sin number, completamente desmantela. Den e auto polisnan a haya recibo di e number di auto, na unda por a constata cu e ta pertenece na Zaxa Car rental.

Choller ta cay for di cura

ORANJESTAD - Dialuna 07.06, central a manda polis den Windstraat na unda un choller a cay for di un cura y tabata keha na dolor. Na e sitio polis ta papia cu e habitante B.Q.T., kende a bisa cu un choller di kende su nomber ta desconoci, tabata drumi dilanti e cas riba suela y ta keha di hopi dolor. Prome cu polisnan a yega na e sitio, e choller a wordo hiba poli pa personal di ambulance. Dilanti e cas, tabata tin un cuchiu di cushina y un sker, cu supuestamente ta pertenece na e choller. Central a wordo poni na haltura. ❑

Auto horta laga den Weg Rooi Congo

ROOI CONGO - Dialuna 07.53, central a manda polis den Nieuwstraat na haltura di IPA pa un auto laga atras. Na e sitio polis ta topa cu un Nissan Sentra B13 color shinishi cu number A -58936. A resulta cu e auto ta procedente di ladronicia. Takelwagen a bay na e sitio y a hiba e auto warda di Santa Cruz. ❑

Homber burachi drumi dilanti banco

ORANJESTAD - Dialuna 08.50, central a manda polis dilanti RBC Bank, na unda tin un persona drumi riba e stupi. Na e sitio polis a mira un homber color scur drumi banda di e entrada di e banco. Polisnan a lant'e y mesora nan por a constata cu e ta hole alcohol. Polis a core for di e sitio. Ora cu polisnan tabata drenta den e auto, e homber a cuminsa insulta nan. Pa medio di esey, polisnan a detene e homber S. y a hib'e cera pa buracheria riba caminda publico. Despues di a presenta dilanti fiscal auxilia, a hib'e warda di Santa Cruz.❑

Turista riba barco a bisa cu su iphone a disparce

ORANJESTAD - Dialuna 08.30, e muhe C.E.A.P, kende ta pasahero riba e barco Pullmantur Monarch, a declara cu su Iphone a disparce for di su cabina. E ta declara cu el a meld esey na siguridad y cu e kier meld e tambe na autoridad local. E incidente a tuma luga dos dia pasa, prome cu e barco a mara na Aruba. E supervisor di e barco, C.B. a declara cu el a mira e grabacionnan di e camara y tambe pa medio di e lock reading y no a mira nada particular. Polisnan a tuma su informacionnan y a traha un rapport pa C.E.A.P. ❑

Ladron a bay cu scooter y generator

SAN NICOLAS - Dialuna 08.00, for di warda polisnan a bay na Caya Mangasina pa un ladronicia. Eynan nan ta papia cu e homber di inicial G., kende a bisa cu ladronnan a bay cu su scooter y un generator durante oranan di anochi. Polis a tuma e keho. ❑

Auto horta kima laga na Zeewijk

ZEEWIJK - Dialuna 10.25, central a manda polis na haltura di un cas na Bernardstraat pa dos auto horta laga atras. Na e sitio polisnan a topa un pickup shinishi A- 36584 dilanti Zeewijk 58-B para. Ora cu polisnan a controla, a resulta cu e auto ta di e habitante di e cas number 58-B, kende a bisa cu el a para e auto eynan. E otro auto tabata para riba un caminda di santo dilanti e cas 58-A. Ta trata di un auto Nissan Sentra cu e number A-52360. Polisnan a mira cu e tanki di gasolin tabata habri y desconocinan a cende e auto paden na candela. Takelwagen a hiba e auto warda di polis na Santa Cruz pa investigacion.❑

Dama a keda herida na momento cu un bus a pasa riba un polis drumi basta halto



ORANJESTAD - Diaranson mainta algo pasa di 11'or y mey un bus di Arubus cu tabata bayendo zuid direccion di Eagle Beach, un poco pazuid di Divi Phoenix tin un polis drumi. Aparentemente ora e chauffeur di bus a pasa riba e polis drumi di klinkers un poco halto, ora e taira di patras a dal bek basta duro riba caminda, un pasahero den e bus cu recientemente a sali for di hospital a cuminsa sinti dolor pisa na su nek y lomba. Na altura di Amsterdam Manor na Eagle beach, e pasahero femenino aki a avisa e chauffeur di bus cu e no por move su nek y cu e tin hopi dolor. Mesora e chauffeur di bus a bati alarma.

Polis di beach y ambulance a presenta na e sitio pa asisti y despues cu personal di ambulance a prepara e señora, a bah'e for di e bus y a transporte pa hospital.❑



Auto procedente di ladronicia laga atras na Paradera





ORANJESTAD - Diaranson anochi algo pasa di 8'or di anochi, patruya di districto di Noord a bay na Paradera pa motibo cu pa algun dia tin un auto para banda di un cas. Na yegada polis a topa cu un Toyota Tercel Blauw cu ta procedente di joyriding.

E auto a keda intacto y tabata habri, aparentemente e auto aki a wordo horta for di Rooi Afo algun dia pasa.

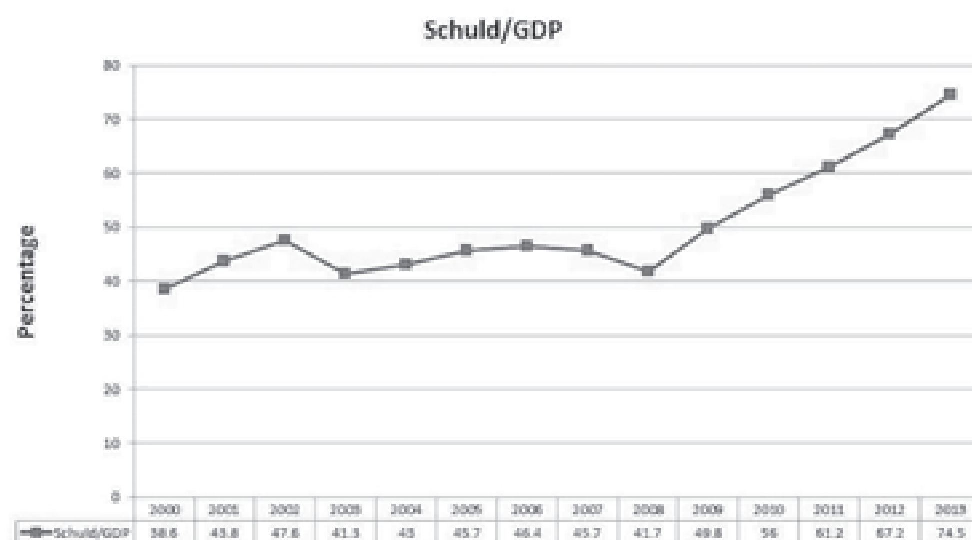
Takelwagen di polis a transporta e auto pa warda di polis pa mas investigacion.❑

Comunicado di prensa:

Evelyn Wever-Croes a reuni cu secretario general van Zwol di Hulanda







ORANJESTAD - Dialuna ultimo lidernan di fraccion den parlamento a reuni cu secretario general di Hulanda encarga cu asuntonan di Reino, sr. Richard van Zwol. Sr. van Zwol a bishita Aruba pa haya un bista di e desaroyonan na Aruba. El a reuni cu varios gobernante y a haya nan banda di medaya caba, pero kier a haya e banda di medaya di oposicion pa forma un bista balansa. Durante e reunion Evelyn Wever-Croes a informa sr. van Zwol kico ta e preocupacionnan cu oposicion tin, cu ta e pobresa y desempleo creciente. E falta di maneho riba tereno di inmigracion cu ya Hulanda a hala horea di gobierno di AVP caba, e problemanan di tanto scandal den gobierno di Aruba y tambe e situacion financiero. "Den nomber di nos fraccion mi a entrega un nota 'Feestvierend ten ondergaan - het vervolg', dunando un splicacion breve di e situacion financiero actual. Den dos grafico nos a splica con di un manera structural, nos financia publico a deteriora desde cu Mike Eman a drenta gobierno 4 aña pasa. E prome grafico ta refleha e deficit financiero den porcentahe di GDP, cu fin di 2012 a yega 9.7%. Si bo mira semper nos tabata den porcentahe nan aceptabel, pero desde cu AVP a sinta na 2009 nos a cuminsa cay di 3.6% te 9.7% na 2012. Y nos ta teme cu e ta mucho pio cu esey, pasobra nos no a haya e cifra oficial ainda pa 2013. E di dos grafico ta refleha e debe den porcentahe di nos GDP pa añanan a keda entre 40 y 50%, pero desde cu AVP a sinta, e porcentahe aki cada aña a subi di un manera structural y ta yegando 80%. realmente un mega debe. E secretario general van Zwol ta comparti nos preocupacionnan, y el a expresa cu e plannan di minister di financia actual Yrausquin pa cu e balanced budget accoord lo no yuda. E lo no ta suficiente. Hulanda ta propone pa Aruba crea un instancia independiente pa controla si e informacion cu gobierno ta duna ta realistico si, por ehempel e crecemento economico, e cifra di entradanan di gobierno y pa controla si gobierno ta tene su mes na e gastonan manera aproba den e presupuesto. Segun van Zwol, si Aruba no haci esaki pronto, nos ta core e riesgo cu presion externo lo forsa nos pa haci esaki, por ehempel Hulanda of IMF. E ora si nos ta perde nos autonomia riba tereno financiero. Mi ta satisfecho di por a haya oportunidad di papia un rato cu sr. van Zwol, y mi a pidi'e pa e duna mi su comentario riba e notanan cu mi a entrega na su persona", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.❑









Comunicado di MEP:

No tin placa pa enseñansa, pero si pa basha asfalt pa core go-kart un biaha?

ORANJESTAD - 18 maart pa hopi di nos ta un dia di alegria unda nos ta recorda e sacrificio di defunto Betico Croes hunto cu un grupo di hendenan humilde cu a lucha pa awe, unda nos bay rond di mundo nos bandera ta simbolisa nos dushi isla y cu den tur skina di mundo esaki ta bula y cada un cu wak nos bandera sa cu nos isla Aruba esaki ta simbolisa. Un dia pa recorda cu nos ta doño di nos mesun futuro y unda cu nos hunto mester siña balora locual nos tin y cuida lo cual nos tin pa nos por mantene nos libertad. Un di e cosnan cu nos tin di cuida pa yuda nos conserva nos libertad y futuro di nos pais ta nos educacion. Dia pa dia e trabao di docente ta bira mas dificil, mirando cuanto problemanan social nos ta frecuenta cun'e den nos trabao diario. Hopi mas hoben ta depende di ayudo social di diferente fundacion pa nan por sigui scol. Falta di material y falta di inversion real pa yuda mehora e calidad di enseñansa. Mientras den otro nacionnan educacion ta prioridad number 1. Educacion mester bira e instrumento pa combati pobresa, criminalidad, pero principalmente e ta e speransa cu nos mesun hobennan por studia y yuda nan pais progresa.

Pero dia 18 maart hopi por a mira un biaha mas cu e gobierno aki ta hibando nos pais den un direccion completamente robes. Pueblo a ser atraca den dia cla. E gobierno ta uza fondonan publico pa por organisa evento di nan partido cu tabata tin como meta pa recauda fondo pa AVP. Esaki ta totalmente condenabel, paso mientras cu ta malgasta placa di pueblo den basha asfalt, kita un rotonde recien traha pa mañan bolbe pone esaki bek, tin directivanan di scol a informa nan trahadonan cu nan ta bay tuma medida di austeridad paso tin crisis. E medida di austeridad aki ta core den careda di 600.000 na material. E pregunta ta cu locual a ser malgasta pa partido AVP por a recauda fondo, for di placa di pueblo, no por a uza e placa pa yuda enseñansa na Aruba? Mirando cuanto caos tin actualmente den enseñansa pa falta di placa. Scol Cristo Rey cu ainda no por keda cla, un Colegio San Antonio cu ta bay haci un aña na juni para, sin lubida e Colegio Arubano nobo cu ta bay haci 5 aña para. Mientras enseñansa ta sangra tur siman nos minister di enseñansa ta pasa scol saca potret y ta core pa su responsabilidad lagando su dos coleganan parlamentarionan sali na su defensa y papia locura. Parlamentario sr Marlon Sneek no sa mes cuanto tempo scol tin cera (ta indica cu esaki tin 4 luna cera), parlamentario Sr. Jeffrey Kelly ta pidi pasenshi cu e minister paso ta awo el a asumi su puesto, pero e no sa cu ta continuacion di gobernacion tin of ta paso nan niun no ta tribi di bin dilanti y admiti e mal trabao di nan colega minister Dowers? Pero nan tur ta coresponsabel di su maneho na momento cu niun no a cuestiona maneho di e minister di enseñansa anterior.

Pero nos di partido MEP por keda alerta pueblo, pero ta keda den man di pueblo ki direccion nos kier bay hunto y principalmente kico cada un di nos kier pa nos yiunan y si nos kier pa e fiesta di malversion di fondonan di nos yiunan sigui (raad van finacieel toezicht lo por ta na caminda pronto) y cu tur consecuencia pa nan futuro, esaki ta keda decision di pueblo. Por ultimo mi ta laga pueblo atras cu e siguiente frasenan di nos libertador inmortal defunto Betico Croes pa pueblo mes reflexiona: "Ki bal un homber sin bandera? Ki bal tin un curason den pecho, si bo no por ta liber den bo tera, Dios laga dia cu mi muri, Aruba lo ta su mesun doño y su bandera, flor di libertad, lo dorna e luga di mi eterno soño".❑

Comunicado di AVP:

Mep no kier wak e balki den su wowo pero kier busca e splinter cerca tur otro hende

ORANJESTAD - E reaccion di e lider di MEP riba e accidente lamentabel di e miembro di parlamento Bessaril, e relato parcial di e reunion cu e secretario general di e Ministerio di asuntonan interior di Hulanda, sr. Van Zwol, e descubrimento di MEP cu na Aruba ainda tin cayanan di santo. E "kauwmento di bals bieu" riba loke MEP ta haya ta corupcion y mas di e expresionnan di e miembronan di e partido y fraccion di MEP, ta demostra un biaha mas con MEP ta wak su mes, MEP ta para riba ley! No por cuestiona MEP pa nada malo cu nan haci. Resto di pueblo si ta castigabel! MEP no a haci nada malo den su historia. Y si a haci algo malo no por papia di dje! Aruba ta di MEP y di MEP so! Tur otro hende na Aruba ta malo!

TROCE BERDAD

No ta posibel pa coregi tur e mentiranan y trocemento di berdad di MEP. Pero tin biaha mester haci'e. E relato di Sra. Evelyn Wever-Croes di e combersacion cu van Zwol di Hulanda ta por lo menos incompleto y troci. No ta berdad cu sr. Van Zwol a bisa cu e maneho di financia publico ta incompleto y cu lo rekeri mas medida! Loke van Zwol a contesta riba mi pregunta pa kico e kier un tipo di instancia externo pa supervisa e maneho financiero na Aruba, si gobierno di Aruba ya a anuncia cu e no kier ta parti di un CFT manera tin na Corsou y Sint Maarten. Tambe cu ya gobierno di Aruba a anuncia un maneho amplio di "balanced budget" cu ta encera entre otro fihamento di normanan di maneho financiero den ley y un propio organo permanente y independiente di Aruba pa evalua y conseha financia publico, mescos cu tin caba pa evalua leynan di nos pais. Sr. Van Zwol a contesta cu e ta kere cu un organo di Aruba den bista di mercado financiero internacional no ta suficiente. Pero cu e lo conseha pa e organo tin miembronan di exterior den dje, pa haci'e mas independiente. Ta esey van Zwol a bisa. E no a bisa cu e maneho pa yega na "balanced budget" lo ta insuficiente! Esey ta sra. Evelyna Wever Croes a traha di e contesta!

INCOMPLETO

Loke ta incompleto den e declaracion di sra. Evelyna Wever-Croes, ta cu e ta contа solamente loke el a bisa y ta ignora e resto di e combersacion cu tabata tin cu e otro dos lidernan di fraccion y presidente di parlamento acerca. Esaki so ta bisa bo con e ta wak su presencia den un reunion cu mas hende. Loke sra. Evelyna Wever Croes no ta conta tampoco ta cu sr. Van Zwol a comprонde y reconoce cu e maneho financiero, economico y social cu gobierno a hiba for di 2009, ta loke a percura pa Aruba lanta cabes atrobe. El a haci esaki despues cu ami a mustra riba unda Aruba tabata na fin di 2009. (E desempleo na 10%, caida di entrada y aumento di costo di bida cum as di 25%, pobresa y decadencia tur rond di Aruba, refineria cera y turismo den caida constante. Bario y scolnan neglisha pasobra a nenga e minister di enseñansa placa cu mester a bay pa otro interesnan). Loke e preocupacion di sr. Van Zwol y expertonan rond di mundo ta, pa corectamente evita ripiticion di e crisis cu a suta mundo na 2008, cu a causa e desaster economico y social cu ainda no a wordo resolvi completamente ni un caminda na mundo ainda. Cu sr. Evelyna Wever Croes kier interpreta tur cos den cuadro di e bista di su partido, ta su derecho. Pero mi kier cord'e di loke ami, den nomber di fraccion di AVP a bisa den parlamento y den e reunion cu van Zwol.

Esta cu nos meta ta pa saca henter Aruba y tur hende na Aruba for di e abismo cu e tabata aden na 2009. Cu nos ta bay sigui sanea financia publico di gobierno, pero no a costo di bienestar di pueblo. E balansa cu nos ta busca no ta djis un balansa financiero, pero un pais cu ta economicamente mas fuerte, socialmente husto y di un manera financiero stabiel awor y den futuro. Cu esey no ta pas den e pensamento di MEP no ta straño pa nos. Ta pasobra pueblo no ta importante pa MEP. Pa MEP, pueblo ta un factor cu ta stroba y cu lamentablemente nan tin cu tene cuenta cun'e. Experiencia a siña nan tene cuenta cu pueblo!❑

Comunicado di MEP:

Reflexion riba dia mundial di down syndroom awe 21 maart 2014

ORANJESTAD - Dia 21 di maart ta marca e dia mundial di Down Syndroom. Cada aña e bos di esunnan cu tin Down Syndroom y esunnan cu ta biba cu nan ta bira mas fuerte. Pero tin hopi ainda cu nos por haci. E aña aki mundialmente ta enfoca riba salud y bienestar, acceso y igualdad pa tur. Tur hende cu Down Syndroom tin e derecho na cuido di salud ora ta necesario riba base igual cu otronan. Nan tin derecho riba un evaluacion di nan necesidadnan individual, mescos cu otronan. No ta pasobra un persona tin Down Syndroom e no mester haya e cuido mescos cu otronan. Down Syndroom ta un condicion genetico, no un malesa. Un persona cu Down Syndroom ta un persona saludabel y por tin problema cu su salud mescos cu tur otro hende. Y p'esey e merece e atencion medico, mescos cu tur hende. Na Aruba mi kier mira cu nos ta brinda mas proteccion na esunnan cu Down Syndroom, contra esunnan cu ta kere cu nan por abusa di un persona cu Down Syndroom djis pasobra e tin e condicion genetico aki y no por defende su mes. Abuso fisico, abuso sexual y abuso psicologico. Aki na Aruba e cuido di esunnan cu Down Syndroom ta cay primordialmente riba e famia.

No tin mucho asistencia ainda ta wordo brinda pa gobierno, pero asina mes e cuido ta wordo duna cu hopi amor y cariño. P'esey riba un dia manera awe nos ta gradici cada un di e personanan cu ta cuida di un persona cu Down Syndroom pa nan cuido. Y ban conscientisa nos comunidad cu un persona cu tin Down Syndroom no ta un persona cu un malesa, sino un condicion genetico special y p'esey esunnan cu Down Syndroom merece di wordo trata cu respet.❑

Comunicado di MEP:

Mama cu baby morto den su bariga no por opera mesora, pasobra AZV no ta paga

ORANJESTAD - Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa di MEP tabata hopi critico y hasta emocional riba e caso di e mama na estado cu e baby a muri den su bariga. Esaki a pasa den fin di siman y e mama mester a warda pa fin di siman pasa, pa nan por opera. Esaki pasobra AZV no ta cubri gastonan di operacion cesarea den fin di siman cu lo no ta urgente. "Mi ta puntra mi mes si e hendenan a perde tur clase di gevoel. Como mama mi mes, mi ta convivi y sinti e dolor di e mama ey cu ta pasando den e situacion aki di perde su baby. Ta un dolor grandi. Riba dje ta bin cu reglanan di AZV cu pa motibo di placa e mama mester warda te despues di fin di siman, cual a traumatisa e mama hopi mas. Esaki ta algo totalmente inaceptabel", lider di MEP a bisa.

AZV tin un tempo caba ta corta gasto y esaki sigur ta afecta e calidad di cuido di salud. Ya caba nos no por haya e remedinan cu nos mester, pasobra AZV no tin placa. Si nos mester un cita cu un specialista, nos mester warda entre 3 pa 5 luna. Si mester haci test na hospital, tambe e lista di espera ta masha largo mes. Tur esaki pasobra AZV no tin placa pa paga pa mas specialista, pa mas personal di enfermeria y pa mas ekipo. Na luga cu minister Schwengle soluciona e problemanan aki, e ta busca pleito cu tur hende den hospital. Na luga di busca mas dokter pa atende nos pashentnan, e ta boicotia e dokternan cu a studia den region y no ta permiti nan bin traha na Aruba. "Den e vision di nos partido, nos ta mira prioridad na salud publico. Nos hendenan tin derecho riba cuido di salud digno. Ora un hende mester mira un specialista, e no mester warda asina tanto tempo. Nos ta di opinion cu mester trece mas specialista pa atende cu nos hendenan. Nos mester di mas personal di enfermeria y nos mester mehora nan condicionnan di trabou pa nos por tene nan na trabou tambe. E dokternan cu a studia den region, mester busca un forma pa laga nan traha na Aruba, pasobra nos mester di nan. Nos ta mira cu facilmente gobierno por baha gasto di salud publico si atende cu e problemanan real: e malgastamento di placa cu tin den e circuito aki. Cuminsa cu esey prome y e ora tin suficiente fondo pa por brinda un miho cuido di salud. Pero e prioridadnan di e gobierno aki ta totalmente ekiboca, no tin placa pa salud publico, no tin placa pa enseñansa, no tin placa pa combati pobresa, pero si tin placa pa basha asfalt pa Mike Eman por realisa e soño di su bida, core go-kart riba caya. Miho Mike Eman a bay core go-kart na Bushiri caminda tin tur facilidad y hinca e 150 mil florin ey den cosnan cu por beneficia esunnan mas vulnerabel den nos comunidad manera salud publico, enseñansa, casnan di pueblo. Nos lo haci pregunta na gobierno pa cuestiona e asuntonan aki severamente, pasobra ta parce cu e gobierno aki no tin interes general di Aruba na pecho, sino caprichonan infantil y personal di cierto gobernantenan so", lider di MEP a finalisa.❏

Comunicado di MEP:

E Steelband ta e rijs den e fundeshi di nos carnaval, e ta nos cultura y no ta dune su balor

ORANJESTAD - E musica di Steelband ta e rijs di e fundeshi di nos Carnaval y mi ta sinti cu falta pa pone mas atencion y pa yuda engrandece nos Steelband pa e no bay perdi. E aña aki pa ta exacto mi ta cumpli 45 aña cu mi ta dominando e instrument aki. Na momento cu mi tabata tin 5 aña mi a presenta hunto cu mi tata (QEPD) Maximiano Jacobs, miho conoci como Max den Carnaval grandi. Mi ta miembro y musico di e steelband di mas grandi aki na Aruba cu ta North Stars Steel Orquestra y pa hopi aña nos ta presenta den nos Carnavalnan aki na Aruba y nos ta lucha pa mantene e Steel Band bibo pa e no bay perdi. Mi tin di bisa cu esaki no ta facil y cu ayudo di 1 of 2 sponsor cu ta contribui pa yuda cu e garoshi, cu mantencion di e instrumentonan, alimentacion chikito durante e paradanan y refresco.

E aña aki nos por a gosa di 4 steelband den parada y ta di elogia cu tabata tin un di e steelbandnan aki di solamente hobennan den nos comunidad cu a yena mi de emocion pa mira cu nos tin hobennan cu mañan por sigui mantene e steelband bibo. Pa medio di e comunicado mi kier gradici tur hendenan na banda tanto local como nos turistanan cu tabata duna nos y aplauso e elogio y te hasta tabata tin personanan cu tabata tin lagrimanan den nan wowo di emocion y alegria ora nos tabata pasa. Nos como musiconan tabata sinti e grandesa y emocion di ricibi e elogio ey, mirando cu cada un di nos como musico cu den nos paradanan tocando oranan largo cu nos talento y nos forsa humano (no mashin) ta contribui na nos carnaval boluntariamente es decir gratis. Mi punto ta cu a yega momento cu mester pone atencion na nos steelband y cuminsa conscientisa e pueblo di Aruba special nos hubentud y importancia di nos steelband. Lo tabata na su luga pa duna un premio na un di e steelband nan como steelband di aña. Duna e steelband di mucha un premio como e unico steelband di nos hobennan di aña. Gobierno di Aruba pa medio di Aruba Tourism Authority ta duna un sponsor na nos carnaval y lo ta na su luga pa uza parti di e donacionnan aki como premio of como ayudo financiero pa nos steelband y nos musiconan. Manera mi a menciona anteriormente cu nos no ta cobra manera diferente bandanan cu ta participa den e carnavalnan, nos pago ta e elogio grandi cu nos ta ricibi di nos hendenan banda di caminda di cual ta duna nos e forsa pa nos por sigui padilanti. Gobierno di Aruba tin ful un concepto traha pa hiba diferente bandanan, gruponan di baile, maestronan di ceremonia, invitadonan special, parlamentarionan, periodistanan, locutornan etc. pe celebracion di Dia di Aruba na Hulanda. Ami ta sugeri na gobierno di Aruba y na e comision encarga pa cuminsa pensa y cuminsa duna nos musiconan of nos steelbandnan e oportunidad tambe di por ta presenta na e celebracion aki mirando e hecho cu nos musica di steelband si ta forma parti di nos cultura y no ta dun'e su balor. Mi intencion di mi comunicado no ta pa critica ningun hende y ningun grupo of banda y ni gobierno, mi intencion ta pa sugeri tanto gobierno di Aruba, Stichting Arubaanse Carnaval y comerciantenan pa cuminsa pone mas atencion na nos steelbandnan di e poco cu tin ainda. Un biaha mas danki y pabien na tur nos musiconan di steelband pa boso participacion den nos carnaval, na e banda The New Generation steelband, na e pueblo carnavalesco pa e apoyonan ricibi banda di caminda y na e sponsornan cu si ta mira e interes pa yuda nos mantene nos cultura nos steel band.❏



Investigacion contra corupcion dentro di hunta directiva na St. Maarten

Phillipsburg, ST. MAARTEN – Transparency International ta un organisacion sin fin di lucro cu tin como meta bringa corupcion, ta na St. Maarten pa investiga e bruhamento di poder dentro di e hunta directiva.
Cu ayudo di e evaluacion haci door di un National Integrity System diferente sector lo wordo investiga.

E organisacion lo ta di bishita otro siman na St. Maarten pa hiba combersacion cu diferente ekiponan di investigacion y diferente partidonan envolvi.
E estudio a wordo desaroya na 2001 y desde e momento ey aplica den mas di 100 pais.
E organisacion anti- corupcion a wordo acerca aña pasa door di e gobierno di St. Maarten pa haci un investigacion.
"E rapport lo wordo publica na final di e aña aki", segun e organisacion.❑

Exitoso presentacion tocante Green Gateway pa miembronan Dutch Caribbean Business Club

Den Haag, HULANDA – Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba tabata awe 20 di maart anfitrion pa un encuentro di Dutch Caribbean Business Club (DCBC).
Presidente di DCBC sr. Dennis Cowles a yama tur presente bon bini y tabata tin palabra di aprecio pa Gabinete di Minister Plenipotenciario pa huesped e encuentro aki. El a bisa cu DCBC ta un organisacion cu ta traha ariba networking entre nan miembronan. Nan ta existi ya caba pa 1 aña y mei y durante di aña nan ta tene diferente actividadnan pa nan miembronan. Esakinan ta consisti di comerciantenan Hulandes cu ta haci negoshi den Caribe of comerciantenan Caribense cu ta estableci na Hulanda.

Orador

Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Alfonso Boekhoudt tabata e orador principal y a duna un presentacion ariba e concepto di Green Gateway. Boekhoudt a cuminsa cu algun cifra di e situacion na 2009, unda tabata tin un crecemento economico negativo; turismo a cay; hopi companianan tabata bay for di Aruba y un sistema social cu tabata tin necesidad di reformacion.
Segun e mandatario despues di cuater aña, Aruba tin un crecemento economico di 2,9 porciento pa aña. Turismo a crece cu 6 porciento. Hopi companianan a regresa Aruba y a bin un reformacion di e sistema social.
E mandatario a papia den su presentacion di e proyectonan pa renobacion di monumentonan y edificionan. A bin cu inversionnan grandi den infrastructura, manera e waf di carga na Barcadera. Pero tambe inversion den cultura y identidad di Aruba, manera e construccion di e Carnival Village. Tambe salubridad ta hayando e atencion necesario, cu e proyecto gigantesco di expansion di



Dr. Horacio Oduber Hospital.
Den su presentacion. Boekhoudt a concentra ariba e cambio na Aruba pa un maneho sostenibel. 'Esaki ta tuma luga cu un parke di molina y cu e solar park na aeropuerto Reina Beatrix. Pero e cambio mas grandi ta cu no ta inverti solamente den e turista, pero tambe den e pueblo. Barionan a wordo renoba y centro di ciudad a haya un metamorfosis impresionante cu e binimento di e tram.'
'Den esaki a nace e concepto nobo pa enfoca unicamente ariba energia sostenibel; no unicamente pa nos isla, pero tambe pa e region. Asina nos a crea e Green Gateway: un hub pa region y Latino America ariba tereno di maneho sostenibel. Companianan Hulandes ta opera for di Aruba pa e region. E region ariba su mes ta hopi interesante. Cu e continente Latino Americano cu ta pertenece na e grupo di paisnan cu un crecemento economico acelera.' Esaki a forma e base di e investigacion di Ernst & Young. Nan a bin cu recomendacionnan ariba e terenonan cu Aruba lo mester enfoca ariba dje: tecnologia duradero, infrastructura, e tereno di logistica, turismo y e sector financiero y di comercio. 'Den e luz aki nos por mira proyectonan, manera e Smart Community Aruba y e proyecto Happy Flow: pre-clearance pa pasaheronan pa Europa,' asina Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a bisa.
Finalmente Boekhoudt a invita e miembronan di DCBC pa haci uzo di e oportunidad cu Aruba ta brinda pa haci negoshi.
E invitadonan por a presencia un exposicion chikito di e artista Arubiano Gustave Nouel. Potretnan ta cortesia di Nico van Veen. ❑

Entidad Publico Boneiro a firma declaracion di intencion cu TNO Caribbean

Kralendijk, BONEIRO- Riba diasabra 15 di maart 2014 diputado di Servicio di Espacio señor J. Kroon y diputado di entre otro Asuntonan economico señor E. Winklaar a firma pa Entidad Publico un declaracion di intencion cu señor. J. Ebbing; director di Caribbean Branch Office TNO (CBOT). wTNO ta un instituto Hulandes reconoce riba tereno di conocemento unda tin mas of 3700 trahado. Desde 2012 e instituto ta establece na Aruba, cu tension pa e area Caribense y Amerika Latino.

E firmamento di e declaracion di intencion ta un logro nobo pa Boneiro. E isla tin como meta pa realisa un desaroyo economico cu ta bay mas cu e servicio turistico Di e forma aki Boneiro ke sigui expone su desaroyo economico cu ta basa riba e concepto "economia Blauw" (un concepto basa riba desaroyo duradero). E declaracion di intencion ta trece e meta aki mas cerca.

Partidonan cu a firma a palabra pa investiga y trece den practica e posibilidad pa cooperacion. Ademas ta explora e posibilidad pa CBOT habri un empresa secundario na Boneiro. Ta pone enfasis riba medio ambiente, energia, material di construccion y metodo di construccion, innovacion di agricultura, telecomunicacion y transporte como tambe logistica.

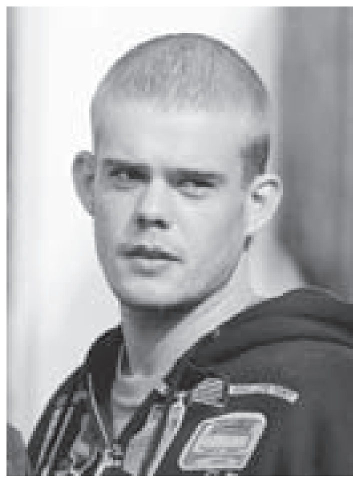


- Segun diputado E. Winklaar "cu firmamento di e declaracion di acuerdo, Boneiro a pone e paso den direccion di diversificacion di su economia.
- Tambe ta habri porta pa nos, pa di e manera aki nos drenta den contacto cu diferente institutonan i empresanan di Europa i den nos region."

E puntonan mas importante den e declaracion di intencion ta trata investigacion tocante :Apertura di un filial of un empresa secundario di CBOT na Boneiro for di cua ta tuma luga traspaso di conocemento riba nivel internacional y nacional;
- E manera con e partidonan cu a firma ta yena i ehecuta e programa di "economia Blow" pa di e forma aki duna Boneiro un empuhe economico. ;
-
- E forma di uni, mobilisa i coordina/ maneha di esunnan interesa den "economia Blauw" ';
- E manera di adkiri iniciativanan (local) existente cu un programacion pa "economia Blauw"
- E buscamento na posibilidad pa cooperacion riba diferente parti di "economia Blauw" cu otro islanan Caribense, en particular cu Aruba y Corsou.❑

Joran van der Sloot lo por sali liber aki cinco aña

LIMA/ORANJESTAD – Actualmente Joran van der Sloot ta sintando un castigo di 28 aña na Peru, pa asesinato di Stephanie Florez. Pero segun su abogado, Maximo Altez, Joran lo por sali liber caba na 2019, pa buena conducta. Joran ta hibando un conducta intachabel den e prizon Piedras Gordas na Lima. Door di esaki e por bin na remarca pa un reduccion considerabel di su castigo.



Gracia

Segun leynan Peruano, un preso por bin haci peticion pa gracia despues di a sinta dos tercera parti di su castigo. Autoridadnan e ora lo bay haci un control na su estado di salud mental y fisico. Segun Altez, su cliente ta mentalmente mas stabiel cu prome. Ademas Van der Sloot lo kier mustra su bon boluntad door di duna lesnan di Ingles na e cuidadonan di preso y otro presonan.

Extradicion pa Merca

Altez ta sigui bisa cu su cliente, Van der Sloot no tin miedo di wordo extradita pa Merca despues di a sinta su castigo na Peru, pa cual corte superior a duna su aprobacion. Tanto Van der Sloot como e abogado ta convenci cu e caso di extorsion di e mama di Natalee Holloway pa ora cu e Sali liber, ya lo a caduca. Sinembargo, un vocero di husticia di e estado di Alabama, ta nenga cu esaki por ta e caso.

Natalee Holloway

Van der Sloot te ainda ta e sospechoso principal den e caso di desaparicion di e hoben Mericano Natalee Holloway. Van der Sloot a priminti e mama di duna e informacion riba e caso, a cambio di 250 mil dollar. Mama di Natalee a paga Van der Sloot un parti di esaki, cu cual Joran a biaha pa Peru.

Stephany Flores

Unabes na Peru, Joran a cera conoci cu Stephanie Flores, cu el a asesina na final di mei 2010. Corto tempo despues, Van der Sloot a wordo deteni na Chile, pais unda el a bay purba sconde. Na 2012 Joran a wordo condena na 28 aña di prizon. Pa e peticion di gracia, e tempo ta cuminsa conta for di momento di su detencion.❑

Resultado: PvdA e gran perdedo

Pueblo Hulandes a regla cuenta cu PvdA y VVD





Den Haag, HULANDA -- Aunke cu eleccion di estado no ta igual cu eleccion nacional na Hulanda, su resultado ta duna di otro banda un mensahe na particularmente partidonan den gobierno.

E coalicion VVD y PvdA, cu ta gobernando na Hulanda aworaki a haya un sla formal den e eleccionnan di estado cu a tuma luga ayera na Hulanda. particularmente PvdA a sufri un derota sensibel, perdiendo su mayoria den un cantidad di ciudad grandi. PvdA ta e gran perdedo den eleccion di estado cu a tuma luga segun mayoria corantnan Hulandes a relata.

E partidonan cu por ser considera como ganado ta D'66, partido SP, ChristenUnie y e partidonan riba nivel di estado, loke nan ta yama partidonan local.

E sorpresa positivo grandi indudablemente tabata e partido di Alexander Pechtold, D'66.

E partido aki a gana mas si 30 asiento den eleccion di ayera, yegando asina na mas cu 850 asiento. Cu esaki D' 66 a haya mas o menos 5% mas tanto cantidad di asiento.

Den ciudadnan grandi, e exito di e partido aki a resalta: na Den Haag, Utrecht y Amsterdam, e partido a bira esun di mas grandi.

E exito aki di D'66 ta ser atribui personalmente na Alexander Pechtold. Na momento cu Pechtold a bira lider di e partido na 2006, e partido tabatin apenas 3 asiento den Tweede Kamer.

Nan ta tene cuenta cu como resultado di e adelanto formal aki di e partido, su posesion na Den Haag lo bira hopi mas fuerte.

D'66 ta un di e tres partidonan cu a postula su mes den forma constructivo contra e coalicion di PvdA y VVD. Caminda e partido por a haya su mes, e la sostene gobierno den su maneho i segun Pechtold, ta e posesion aki a produci resultado.

"Despues di e eleccion nacional dos aña pasa, D'66 a logra un bunita resultado, pero e la keda pafo di coalicion. Awe a keda proba cu D'66 ta un partido cu ta gara oportunidad, si e oportunidadnan aki t'ey, pa despues duna e ciudadano su oportunidad," Pechtold a declara den un discurso directamente despues di resultado di eleccion ayera.

Analistanan ta kere sinembargo cu ta bira dificil pa D'66 politicamente traduci e resultado di ayera. No ta niun tiki atractivo pa join un coalicion cu claramente a ser rechasa pa pueblo. Di otro banda, no tin niun sentido –y no ta recomendabel tampoco – pa laga gobierno cay aworaki.

D' 66 semper a propaga stabilidad den gobernacion.

Pechtold ta kere cu D'66 ta para dilanti e reto tambe pa haya suficiente hende capaz pa haci un bon trabou pa e partido riba nivel di estado, despues di resultado di eleccion di ayera.

Candidatonan di descendencia Antiano

E resultado preliminar di e eleccionnan a trece tres conseheronan di descendencia Antiano. E tres conseheronan aki ta activo na Utrecht, Purmerend y Waalwijk.

Si tin candidatonan cu votonan preferencial cu ainda por bira miembronan di e Conseho di estado, lo haya sa na final di e siman aki. Ainda por bin cambionan.

Na Utrecht, Gilbert Isabella, lo keda activo pa Partij van de Arbeid (PvdA). Na Waalwijk Yvette Ypelaar-Alias ta na di dos luga riba e lista di PvdA. Eynan e partido a saca 3 asiento. Roald Helm pa añanan caba ta activo den e conseho di partido na Purmerend. Desde 2010 Helm ta consehero. En total tabata tin mas o menos 18 candidato Antiano parti den full e pais cu a pone na mes eligibel.❑

BON DIA Aruba

Segun Prome Minister Sarah Wescot-Williams:

Eleccion na St Maarten lo ta 5 di september

Philipsburg, ST. MAARTEN – Dia 5 di september lo ta e fecha mas ideal pa eleccion na St Maarten, teniendo na cuenta cu e loke ley y constitucion ta prescribi pa eleccion por tuma luga.

Esey ta loke prome minister Sarah Wescot-Williams a bisa periodistanan durante e conferencia di prensa di tur siman ayera, despues di reunion di conseho di minister. Anteriormente, Wescot-Williams a anuncia cu eleccion na St Maarten lo tuma luga den e prome siman di september i cu e no por duna un fecha exacto ainda, tanten cu tur procedura legal no ta cla. E la bisa esaki diamars ultimo, durante e conferencia di prensa di su partido, Partido Democraat.

Awor aki a bin claridad definitivo riba eleccion cu mester tuma luga riba e isla. Te cu awor tabata papia di eleccion, pero tabata reina insiguridad ki dia esey lo tuma luga.

Wescot-Williams a bisa prensa cu un dje cosnan cu mester caba di regla, pa e ta funcionando bon, ta e conseho supremo electoral den e pais. E conseho aki mester ta cla pa e por atende registracion di tur partido politico i pa monitor nan situacion financiero.

Asina tambe mester instala miembronan di e Main Voting Bureau.

Tur partido ta optimista cu nan lo sali hopi bon for di e eleccion aki.

Sarah Wescot-Williams a bisa cu e fecha di 5 di september ta e miho fecha, teniendo na cuenta e procedura y rekisitonan di constitucion pa eleccion por tuma luga.

E periodo di e actual parlamento ta finalisa pa ley dia 9 di october proximo: ta nifica cu pa 10 di october di e aña



aki, St Maarten mester tin un parlamento nobo.❏

Parlamentario Leeflang ta haci pregunta riba tiramento di sushi ilegal tras di Bullenbaai

Willemstad, CORSOU – E miembro di Staten Omayra Leeflang (Independiente) a lansa un serie di pregunta na



minister di Medio Ambiente, Bernard Whiteman relaciona cu tiramento di sushi ilegal tras di Bullenbaai. Riba diferente website a traha

E website ta bisa cu e area di naturalesa pega cu e parti west di e terminal di zeta na Bullenbaai, a cambia den un tiramento di sushi ilegal di sushi kimico, producto deriva di zeta y sushi di construccion. Tambe tin papel y documento cu tin di haber directamente cu trabou di Isla, kende ta huur e deposito di zeta Curaçao Oil Terminal (COT) cu PdVSA. E area sushi no ta pertenece na e terenonan cu a asigna na COT pa explotacion. E tiramento di sushi y sushamento di e area no ta cubri pa e permit di molester cu a duna PdVSA. Asina fuentenan na ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) ta confirma.

Hende cu tabata keiro ey banda poco tempo pasa a topa no solamente cu e tiramento di sushi, sino tambe a descubri un lago chikito di asfalt yena cu un substancia manera zeta. E tereno ta keda pafo di e trance di COT. A yena na diferente luga cu sushi di construccion y resto di actividad industrial te na un altura di casi 10 meter.

Na diferente luga tin e asina yama 'oil booms', un tipo di saco grandi colo geel cu por tene zeta afo, cu 'Refineria Isla Curaçao' imprimi riba nan. Nan ta di e mesun tipo cu a pone na boca di bahia di Jan Kok durante di e desaster di zeta na 2012. E tempo ey un parti grandi di e area di naturalesa ey a susha cu zeta. Banda di soru di sushi administrativo tambe tin yen di saco yena cu algo cu parce greis pa spuit uza, un material cu ta uza pa limpia e tankinan di zeta pa kita resto di verf bieu y capa di zeta. E saconan ta den henter e area; nan ta gasta y e material cu tin aden ta plama den henter e area sin control. Testigonan ta bisa cu tin pickup ta core varios biaha pa dia bay bini di e tereno cera di COT pa e luga di tira sushi clandestinamente y ta basha sushi ey.

Riba e mapa di satelite Google Maps por mira bon cla e sushamento y e haltura di e sushi. Riba e mapanan tambe mesora por mira un mancha preto den e paisahe. Esaki ta un tipo di lago di asfalt, yena cu derivando preto di zeta. Rond di e dam di tera di mas o menos ocho meter a construi un muraya chikito di bloki pa wanta e porkeria cu ta lek for di e baki improvisa. E likido diki pega pega den e lago di zeta a causa morto di decena di yuwana y parha. No ta cla ta ki tipo di substancia exactamente ta tira riba e localidad aki.

Entretanto GMN a tene un control inespera riba e tereno y a bishita e luga di tira sushi i e lago di asfalt. Ta trata aki di un area cu segun e Plan di Desaroyo Insular ta cay bou di e categoria di 'area di industria', pero caminda e tiramento di sushi ta tuma luga, ni Isla ni COT no tin nada di busca, asina ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa ta confirma.

Den su carta pa e minister, Sra. Leeflang ta bisa cu a bira tempo pa actua contra daño haci na medio ambiente di Corsou

"Un biaha mas Corsou a keda sorprende na un forma masha desagradabel cu e un daño gigantesco na nos medio ambiente. E tereno di naturalesa na parti west di COT na Bullenbaai, a bira un luga ilegal di tira sushi kimico; restonan di zeta y sushi di construccion. Ta inaceptabel cu nos por sigui acepta cu nos ta permiti companianan cu ta haci negoshi den nos pais y destrui nos medio ambiente", asina e carta ta bisa.

relaciona cu e situacion aki, e parlamentario a dirigi e siguiente preguntanan na e minister.

1. Minister a tuma nota di e bashamento di sushi kimico y otro sushi cu ta haci daño na medio ambiente riba e tereno parti west di COT na Bullenbaai?
2. Minister ta dispuesto pa pone esunnan responsabel stop cu e daño aki?
3. Minister ta dispuesto pa pone esunnan responsabel limpia e daño cu nan a haci ?
4. Minister por informa si e bashamento di sushi kimico tin consecuencia pa salu di ciudadano di un of otro forma?
5. Minister por laga cuantifica e daño haci na medio ambiente relacion cu e bashamento di sushi kimico na e luga concerni? Te aki e preguntanan di e parlamentario na e minister.❏

Nativo di Aruba

Norma Kerpens ta reenforsa Cuerpo Policial di Saba

The Bottom, SABA- Entrante 1 di maart, Norma Kerpens ta reenforsa cuerpo policial di Saba pa e proximo 6 lunanan. Esaki ta un posicion cu e ta comparti cu Paula Klomp cu ya caba tin 6 luna den e funcion aki. Kerpens a drenta den funcion di cuerpo policial di Aruba mas o menos 15 aña pasa y e ta emociona di por sirbi e pueblo di Saba. "Mi ta un persona hopi habri y mi deseo ta pa traha na bienestar di e comunidad di Saba. E comunidad mester di polis y polis na su turno tambe mester di e comunidad. Cu casi 15 aña di experiencia den e mundo policial, Kerpens a splica cu el a emigra pa Hulanda na 2002, unda cu un biaha mas e mester atende e Academia Policial, cual el a termina cu exito na 2003. Na mei di e mesun aña el a wordo nombra pa traha na Almere, unda el a keda te 2009 y el a traha den varios departamento, incluyendo esun di recherche pa un aña. Den dicho departamento el a traha mas tanto riba casonan di violencia domestico. Pero ya for di 2009 e tabata tin pensa di bolbe bek den e region Caribense, pa ta mas cerca di su famia.❏



Morto despues di explosion di granat





Ieper, BELGICA-- Diaranson dos persona na Ieper, Belgica a muri despues cu un granat di Prome Guera Mundial a explota. Dos otro persona a resulta herida.
Esey e medionan na Belgica a anuncia. Un persona a muri di biaha, e otro a muri un rato despues debi na su herida.
E explosion a tuma luga durante excavacion riba un tereno comercial. E departamento Belgico experto riba tereno di explosion a wordo envolvi.
Obreronan sin problema a saca un granat, pero cos a bay robes na e di dos granat. Ieper den e Prome Guera Mundial, cu a cuminsa 100 aña pasa, a wordo completamente destrui.❑

Obama su pastelero a wordo retira



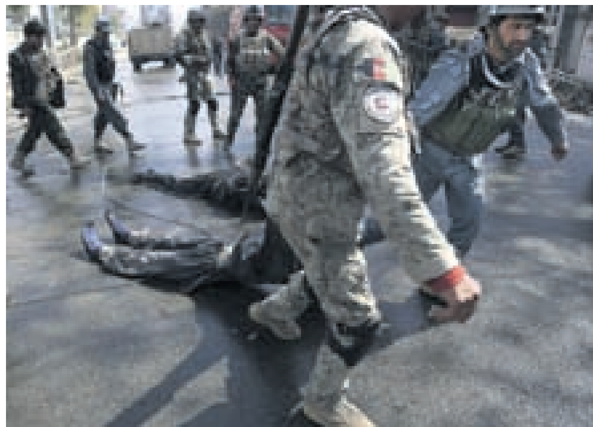
Washington, MERCA-- E pastelero fiel di Obama Bill Yosses di 60 aña, cu desde 2007 tabata traha pasa boca, bolo y tur otro cos dushi na Cas Blanco, a wordo retira. “E ta un decision dushi amargo”, segun e Yosses.
Yosses ta describi Obama como “un hefe cu ta inspira, un combinacion di spontaneo y seriedad.” Michelle Obama a yega di pidi Yosses den pasado caba pa traha pasa boca mas saludabel y den porcionnan mas chikito.
Aunke cu e tabata traha pasa boca mas saludabel, Yosses no a stop di cushina y horna completamente na su estilo.
Pesar di su retiro Yosses ta keda famoso pa su bolonan den Cas Blanco. E president a crea e apodo pa Yosses di ‘The Crustmaster’. Yosses ta bay traha awor na New York pa siña mucha y adulto tecniconan culinario. ❑



President di Italia kier un debate tocante eutanasia



Roma, ITALIA-- President Giorgio Napolitano di Italia a urgi parlamento pa cuminsa cu un debate, tan pronto ta posibel, riba e introduccion di un ley di eutanasia. Un activista pa un ley di e “morto suave” mientras tanto a anuncia di cuminsa un welga di hamber te ora cu parlamento drenta den accion, segun e corant La Repubbica a skirbi diaranson.
Segun e leynan vigente na Italia por duna castigonan di prizon di hopi aña pa peticion explicito di un persona cu un malesa terminal. Desde 1984 diferente intento a wordo haci pa trece cambio den esey, pero esey semper tabata pega pa motibo di protesta fuerte di Italianonan conservativo y Iglesia Catolico Romano. ❑







Warda di polis na Afghanistan a wordo ataca

Kabul, AFGHANISTAN-- Un atentado suicidio sigui pa un tiramento cu a dura oranan largo na un warda di polis di Afghanistan, diahuebs a costa bida di por lo menos diesocho victima. E agresornan entre otro a laga un auto bom explota dilanti di entrada di e warda di polis na e ciudad Jalalabad, na e parti oost di e pais.

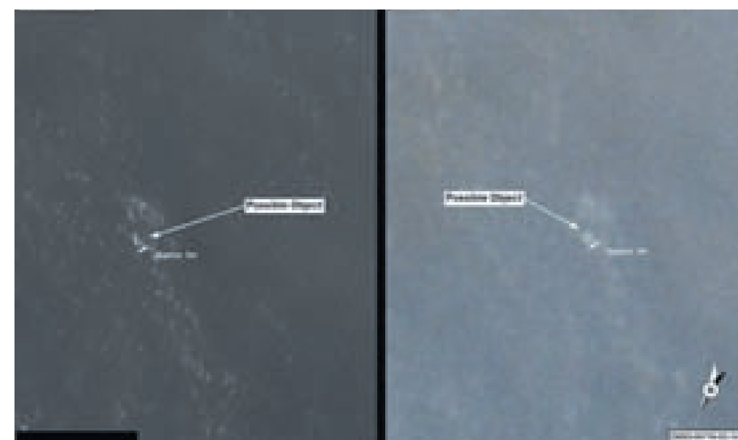
Autoridadnan local a anuncia cu dies polis, un civil y shete agresor a muri. Tambe tin hende herida. Talibannan a responsabilisa nan mes pe atentado den un informacion na diferente medio di comunicacion.❑

Posiblemente a haya e Boeiing

E Boeiing 777 di Malaysia Airlines probablemente a wordo haya den Oceano Indico. Realmente e no a wordo confirma oficialmente cu e ruinanan, cu a wordo señala na e parti west di Australia , ta di e avion perdi.

A haya e avion?

Riba satelite a wak dos imagen cu posiblemente ta di e Boeiing di Malaysia Airlines. Un di e piesanan ta 24 meter largo. E imagennan riba satelite di e restonan di e avion ta wordo considera confiabel pa e minister di Transporte di Malesia Hishammuddin Hussein. “ E ta duna nos speransa. Tanten tin speransa, nos ta sigui.”



E ruinanan a wordo mira na mas o menos 2500 kilometer na e parti zuidwest di Perth. E no ta completamente cla ta ki ora e grabacion a wordo haci. E ruinanan mientras tanto por a drif bay cien kilometer mas leu.

Director general John Young di e ‘Australian Maritime Safety Authority’ ta describi esaki como e miho señal cu e investigadonan tin te cu awor.

Mal situacion

Tur cos ta wordo haci pa localisa e obhetonan cu ta aparece riba e imagen di satelite. Un avion Austaliano di reconocimento a anuncia cu e buskeda ta wordo obstaculisa pe mal tempo. E bista den e zona di buskeda ta limita pe motibo ey no por a localisa e ruinanan ainda.

Pa claridad ta bisa cu si e avion perdi a wordo haya, e buskeda den otro zona ta continua.

Australia riba peticion di Malasia a tuma e liderazgo di e buskeda den e parti zuid. Na total cuater avion a wordo manda na e zona en busca di ruinanan di e avion.

E avion perdi di Malaysia Airlines tabata tin 239 hende a bordo na caminda di e capital di Malasia, Kuala Lumpur pa Peking ora cu dos siman pasa el a disparce di e radar. ❑

Rusia ta intensiva control na frontera cu Ucrania

Moscu, RUSIA-- Duana di Rusia diahuebs a intensiva control riba productonan procedente di Ucrania.

Segun duana y servicio di inspeccion di productonan agrario esey ta necesario pasobra cu “tin informacion riba posibel contrabanda di productonan di Ucrania.”

E hefe di siguridad di Ucrania, Andrij Paroebi diamars a anuncia medidanan na frontera cu Rusia.

E kier a introduci un visa obligatorio, pero sinembargo esey no ta bay sosode.

Premier interino di Ucrania Arseni Jatsenjoek a bisa bon cla, diahuebs na Bruselas, cu e no ta mira nada den e plan ey, pasobra trafico liber entre e dos paisnan ta mucho importante pa habitantenan den e zona di frontera.❑



Probablemente van Persie por hunga

Lesa pagina B5

Competencia di avion



Lesa pagina B4

Descualifica den Formula 1



Lesa pagina B5

Justice Dreischor na prome luga den su categoria di ciclismo

ORANJESTAD – Diamars riba dia Nacional di Himno y Bandera a tuma luga e careda anual di ciclismo “Clasico Himno y Bandera 2014” caminda e atletanan den Junior Development, hobennan cu yen di talento y pasion, y Senior Team cu adultonan motiva y dedica, ta luci den un forma tremendo den e deporte di Ciclismo. APCT a participa den Road Bike cu hobennan den Categoria Sportive 1, cu ta Justice Dreischor (16), Axel Tromp (15), Kylian Balkenstein (14) y Nathaniel Knikker (16). Den Sportive 2 Geremy Arendsz, Sportive 3 Martijn Balkenstein, y den Ladies Open 15+, Benay Statia (15) y Chantal Ecury. Den Mountain Bike Beginner Ladies, Amanda Morales (15).







Esaki ta un careda clasico y epico cu ta honra e dia Nacional y cu tin su exigencianan fuerte. E careda ta consisti di hopi subida cu ta pasa gran parti di area pafo di camindanan grandi y di e temporada aki cu biento fuerte di mas cu 40+ km/h creando asina un extra obstaculo mas pa lucha contra dje. APC-team ta consisti di atletanan bastante hoben sinembargo nan a haci un bon trabou.
Resultado maximo pa APCT ta di e hoben Justice cu a wanta duro cu e grupo di expertonan te na Diamantenbergweg. Pero a sa di a lucha fuerte contra e subida y biento den e ultimo kilometernan y a defende su mes asina e adelanto cu el a crea te final pa asina obtene e prome puesto den Sportive 1. Su compañero di ekipo Axel Tromp cu a duna un sosten hopi bon na e prome mita di e careda a termina algun minuut atras, a sprint pa 3er luga. Geremy Arendsz, coriendo pa mas di mita di careda su so dilanti den Sportive 2, ta logra obtene 1er luga den su categoria.
Den e Categoria Sportive 3 cu ta e veteranonan di careda tambe APCT ta logra podium cu Martijn



Balkestein na 3er luga. Benay Statia (15) despues di a defende parti di e ruta cu ranca nan di e 2 atletanan Juniors di Campeon Odesur Juvenil Time Trial C. van der Linden (18) y tambe di Campeon di Caribe Juvenil di Time Trial O. Thielman (17), ta logra yega di 3er luga. Agradecido di e ayudo ricibi di su compañero di ekipo Nathaniel Knikker cu a mustra solidaridad di deporte pa a sacrifica su careda pa yuda su compañera di ekipo. Pa e motibo ey el a wordo nomina ‘APCT Teammate of the Race’ cu ta un ehempel importante den e deporte specifico aki.
Amanda Morales (15) kende ta un nobato tambe a destaca door di logra prome puesto den e categoria di Beginners Ladies den Mountain Bike.
Coach, mayor y boluntarionan ta orguyoso di por forma parti di un team asina uni y disciplina. Paso no ta e atletanan cu ta core bicicleta so ta forma e team sino e apoyo y sosten cu tin nan tras ta haci un team completo. Coach Aldrick Maduro ta duna un danki na AWB, e otro teamnan cu a yuda organisa e careda y en special tur mayor, boluntario y atleta di APCT pa un tremendo comienso di e aña di ciclismo aki.❑

Torneo di softball comercial y 40 plus ta sigui na veld di Kudawecha

ORANJESTAD - Sin Miedo S.B.T. ta organisa un grandioso Torneo di softball dia 8 di maart pa 4 di mei 2014 na veld di Kudawecha,torneo lo ta tur diasabra y diadomingo cuminsando di mainta te ora laat di anochi.
Sin Miedo Softball Team kier a invita pueblo di Aruba y tur amante di softball pa bin wak con e negoshinan di Aruba ta bataya contra otro y tambe e bon weganan di 40 plus. Pa mas informacion tuma nota di e schedule riba e pagina aki.❑

Schedule dia 22 maart y Domino

40plus- 1:00 pm Birkenstock vs Legend
40plus- 2:45 pm Surprise vs Criollo Reds
Comm- 4:30 pm ACC holding vs Airport
Comm- 6:15 pm Aruba Bank vs Setar
Comm- 8:00 pm Astec vs Directie Onderwijs
Domino 7:00PM Stone Strikers vs Bow Palo

Schedule dia 23 maart y Domino

40plus- 10:00 am Elmar N.V vs Flatstone
40plus- 11:45 am Los Amigos vs Kibiama
Comm- 1:30 pm Pricemart vs Balashi Brouwerij
Domino 2:00 pm Red stone vs Rooi Afo
Comm- 3:15 pm Visser Trading vs Tec N.V
Comm- 5:00 pm Protec N.V vs Elmar N.V

Registracion pe ‘Powerade Run / Walk’ ta habri, acudi na IBISA

ORANJESTAD – Desde ayera mainta tabata posibel pa registra na IBiSA pe grandioso POWERADE 10 K Run & 5.5 K Funwalk. E prijs ta solamente 10 florin y e ta pa un bon causa cu ta yuda e organisacion tri-color sigui drecha e facilidad den su 80 aniversario. E ruta ta uno masha gusta ya cu e salida ta fuerte pero e final ta relativamente facil.
Ruta 10K: Salida RCA - rotonde Ponton - rotonde Tanki Flip - rotonde Tanki Leendert - rotonde Paradera - rotonde Sero Blanco - La Salle straat - Kamerling Onne - RCA.
Ruta 5.5K: Salida RCA - rotonde Ponton - rotonde Tanki Flip - rotonde Tanki Leendert - RCA.
Premio’s: CASH All around 10K Run Awg 1.000 - Dama 10K Run Awg 500.
Medaya & POWERADE: Male Run 10K, Dames Run 10K, All Around U-16 Run 10K. All Around 60+ Run 5.5K, Dama Run 5.5K.
Varios premio na porta.
Si bo no logra pasa IBiSA, por registra diadomingo for di 2’or di atardi na RCA riba ritmo di DJ’s nan masha popular. E ambiente mes lo start 10’or di mainta cu Mini World Cup John Merryweather y el Clasico “Barcelona vs Real Madrid” 4’or di atardi.❑

Tres team di baseball liga menor di GIANTS- COMPRA a batisa uniform

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e bautismo di tres uniform pa e teamnan mas nobo di Giants Baseball Organisacion na Paseo Herencia,
E organisacion di Giants cu a haya mas hungado a dicidi di habri tres team mas den categoria di 5-6, 7-8 y 13-14 pa asina por duna mas mucha chens pa nan por participa den campeonatonan di baseball.
Esaki a wordo realisa danki na e compania local COMPRA cu a dicidi di sponsor tres team mas den e organisacion di Giants cu lo carga nomber di Giants-Bubbaloo den categoria 5-6, Giants-Milka den categoria 7-8 y Giants Snack-Pack den categoria 13-14. Cu e tres teamnan aki awor e organisacion di Giants ta consisti di 9 team den baseball di liga menor.
Un danki ta bay na gerencia di COMPRA y tambe na mayornan boluntario cu ta aporta na e trabounan di e organisacion pa asina logra e meta di siña mas mucha pa hunga baseball.
Pa mas informacion of si kier join e organisacion di Giants por manda un e-mail pa arubagiants@yahoo.com of yama 737-0536.❑



Preparacion di plan strategico di AVB ta canando



ORANJESTAD -Den su afan di mehora futbol Arubano, Arubaanse Voetbalbond (AVB) a continua recientemente cu e preparacionnan di e plan strategico. Manera cu a wordo informa dos siman pasa, cu tres representante di FIFA tabata di bishita na Aruba, pa duna un tayer na e miembronan ehecutivo di AVB como tambe algun di su partnernan. Esaki riba iniciativa di AVB mes. E tayer aki a wordo duna entre otro pa Aruba su propio yiu di tera, cu ta señor Gregory Engelbrecht, kende ta ocupa e puesto di FIFA Development Manager – Americas, señora Angenie Kanhai, cu ta ocupa e puesto di FIFA Development Officer – North West Caribbean y señor Gerard Nijkamp, cu ta un FIFA technical consultanty Johan van Geijn, Coordinator International CSR Projects World Coach.
E tayer aki a yuda enormemente,ya cu tur e miembronan ehecutivo di AVB tin un idea mas claro di 'unda nan ta para' na e momento aki como tambe unda cu nan ta desea di ta aki un par di aña. Riba e ultimo dia di dicho tayer, e personal di FIFA y KNVB presente, den consulta cu President di AVB Ing. Richard Dijkhoff y Secretario General, señor Randolph Lacle, a punta miembro ehecutivo di AVB, señor Lysander Besselink como Manager di Proyecto, pa e proyecto aki cu ta e plan strategico.
E tarea dificil di e proyecto manager lo encera tanto e supervision como tambe preparacion di e plan strategico, cual tin tareanan individual cu ta mara na fechanan cu esaki mester keda cla y presenta na e development officer di FIFA, esta señora Angenie Kanhai, cu ta encarga cu e supervision general.
Den henter e proceso aki, tur miembro ehecutivo y tambe partnernan lo hunga un rol grandi, teniendo na cuenta cu nan opinion ta di suma importancia pa e federacion Arubano. P'esey mes, durante e siman aki, miembronan ehecutivo di AVB a reuni cu otro, pa termina cu algun punto di atencion di henter e plan strategico menciona. Esaki a encera entre otro e revision di e asina yama, analisis di partnernan, vision - mision y balor, meta strategico y tambe obhetivo pa cada meta. P'esey mes miembronan ehecutivo ta di opinion, cu tur loke cu a y ta wordo haci na e momentonan aki, ta un muestra cu Arubaanse Voetbalbond realmente ta na bienestar y interes pa cu mehoracion di futbol Arubano.❑

Segun Endy Croes presidente di Aruba Softball Bond

Gobernador y Secretaria di deporte di Cali 100% ta sostene Clasificacion Masculino

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga un reunion di suma importancia na Cali Colombia unda delegadonan di CONCACAS (Centro Americano y Del Caribe) hunto cu e comision organisado di e clasificacion di softball masculino cual lo tuma luga 25 di april pa 4 di mei na e ciudad di Cali Colombia a reuni cu entre otro representantenan oficial di gobierno di Colombia. Gobernador di Cali Dr Rodrigo Guerrero y Secretaria di Deporte di Cuidad di Santiago di Cali Dra. Clara Luz Roldan ta entre e representantenan oficial cu finalmente a duna 100% di sosten na e clasificacion Centro Americano y Del Caribe masculino cu lo tuma luga na nan ciudad. Gobierno Colombiano a pone un presupuesto substancial pa e clasificacion aki como cu Gobierno Colombiano ta kere den Deporte y su desaroyo y sigur Softball tanto Masculino y Femenino cu ta creciendo enorme na Colombia.



E gobernador a bisa durante reunion cu invertiendo den bo atletanan ta un inversion den futuro di bo pais y cu CONCACAS y Comite Organisado por conta cu tur ayudo necesario pa e competencia aki. Representante di Aruba na final di e reunion aki a splica e gobernador y secretaria di deporte Colombiano cu Minister di deporte di gobierno di Aruba a nenga den totalidad pa brinda un ayudo na Seleccion Nacional di Aruba pero cu esfuersonan y contribucion y ayudo di comercio Aruba lo t'ey pa competi na Cali den e clasificacion aki, pero "ainda falta" pa complementa placa pa alimento pe atletanan na Colombia.
Gobernador y Secretaria a duna nan promesa cu lo asisti Aruba den esaki dado caso cu Aruba no bin cla cu e parti aki. Nan ta super contento di a tende cu Aruba a logra paga tur su pasashinan caba cual ta garantisa todo caso cu Seleccion Nacional Masculino di Aruba lo ta presente na Cali. Despues a bay over pa un otro reunion cu directiva di e Hotel cual ta bay carga e evento aki huesped tur e delegacionnan y esaki a wordo yama" Un jonron por la Paz" y despues lo amplia riba esaki. Sumamente contento organisadonan a keda cu tur locual a wordo brinda y muy specialmente e Hotel cu gobernador a compromete su ayudo pa duna Softball Masculino e honor manera un berdadero strea. Tambe delegadonan a bay inspecciona e tereno. E tereno aki a wordo construi recientemente pa "World Games" cual a tuma luga na juli 2013 na Cali. Endy Croes tabata tin e honor pa tabata e director di henter e Mundial di Softball durante World Games 2013 y e prome director pa inspecciona e tereno aña pasa y su nomber a keda den historia como e prome director di competencia oficial mundial pa cu e tereno aki. E tereno ta nobo y tin tur pero tur calidad y necesidadnan cu un tereno mester expone di dje. Entre otro camber pa ambos ekipo, oficina separa pa director di torneo, oficina separa pa hunta di directiva, espacio amplio pa EHBO, 2 espacio grandi pa prensa, camber cu su oficina separa pa cuerpo di umpire. Pues un facilidad completo. Finalmente por bisa un dia hopi pisa, pero cu resultadonan grandi y compromiso di gobierno di Colombia un gobierno cu si ta kere den deporte dunando su sosten maximo pa e clasificacion masculino Centro Americano y Del Caribe.❑

BON DIA Aruba

Competencia di avion remote control na Cascabel Air Field









ORANJESTAD - Na Cascabel Air Field riba dia 18 di maart tabata tin un tremendo competencia di avion remote control. Aki participantenan di Corsou y Aruba a competi contra otro.

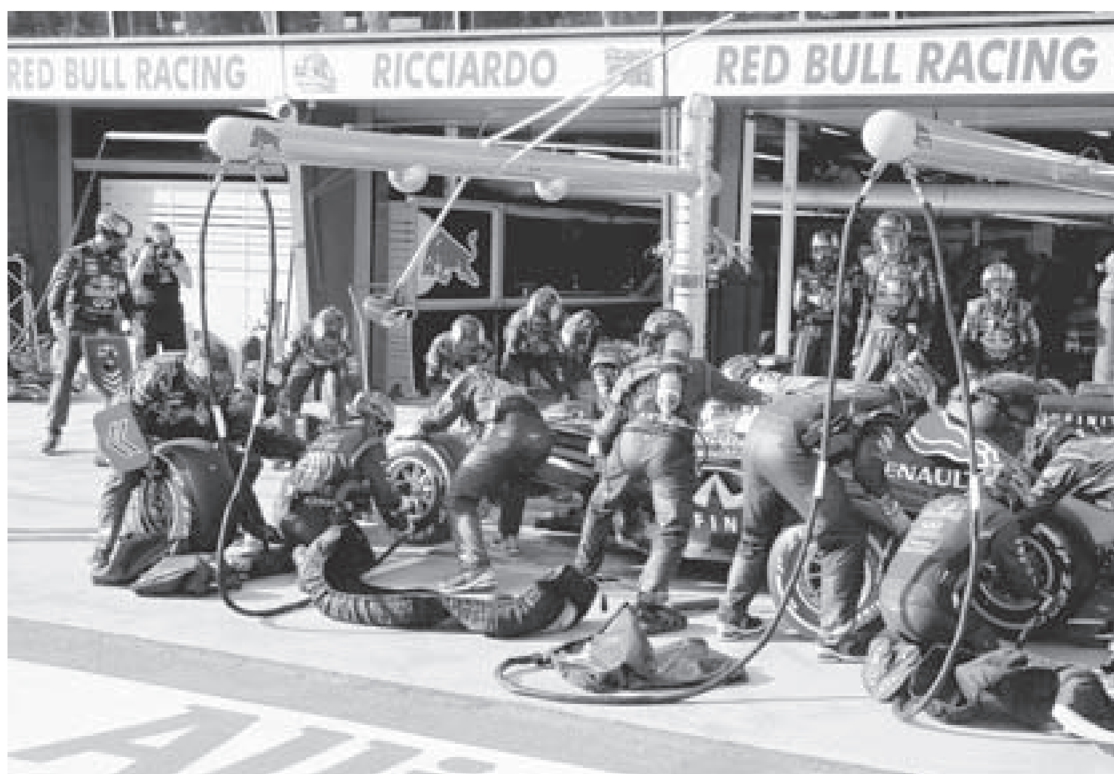
E ambiente riba e dia aki tabata uno dushi, unda cu e publico por a disfruta di e competencia di tur e avionnan cu tabata tin.❑

Probablemente van Persie por hunga diamars proximo



Manchester, INGLATERA – Manchester United probablemente no lo haya falta di Robin van Persie pa un temporada largo, segun The Daily Mail.
E hungado Hulandes kende a lesiona diaranson den Liga di Campeon contra di Olympiakos, diamars proximo probablemente lo por hunga ora cu United topa cu Manchester City. E wega a termina 3-0 na fabor di Manchester United, di cual van Persie tambe a anota gol. ❑

FIA a ricibi apelacion di Red Bull pa descualificacion di Riccardo



Paris, FRANCIA - E team di Red Bull a presenta oficialmente e apelacion pe descualificacion di e Australiano Daniel Ricciardo, cu a termina e d dos Grand Prix di Australia diadomingo, segun e Federacion Internacional di Automobilismo (FIA) ayera.
Desde e anuncio di e descualificacion cu FIA a duna, diadomingo na Melbourne, e team campeon cuater biaha a anuncia su intencion di presenta e apelacion, cu a wordo ricibi ayera na Paris, husto prome cu e plaso termina, 96 ora despues di e decision di e comisarionan.
Segun e procedemento estableci, e apelacion a wordo presenta pa e Federacion Austriaco, pais cu Red Bull tin registra su licencia deportivo.
E piloto 'a supera e limite di 100 kilogram di gasolin pa ora,' estableci pa e reglamento nobo deportivo y tecnico di FIA, segun e direccion di e careda di diadomingo. E ingenieronan di Red Bull y Ricciardo mes a wordo convoca pa conoce e version prome di tuma un decision, pero finalmente nan no a convence e comisarionan.
Cinco ora despues di e final di e careda e prome podium di Ricciardo den Formula 1, den su debut cu Red Bull y dilanti su publico, mas di 100.000 fanatico ora cu Ricciardo su yegada a wordo anula.
Awo FIA lo reuni entre tres y cinco hues eligi di un lista di 24 den funcion di su nacionalidad pa scucha e responsabel di Red Bull e proximo simannan den e sede di e organisacion di Paris.❑

Clarence Seedorf por wordo retira si Milan perde



Milan, ITALIA – E coach di AC Milan Clarence Seedorf mester gana e proximo dos weganan sino e lo mester bandona e club. Esaki ta loke La Gazetto dello Sport a informa ayera.
Na e momentonan aki e club ta na di 11 luga den e Serie A y ta afo di Liga di Campeon. Seedorf a wordo contrata na luga di Massimiliano Allegri na januari, pero ainda no por a produci cu e team di Milan. E proximo dos wega AC Milan lo hunga contra di Lazio y Fiorentina.
Ex hungado Mauro Tassotti na final di temporada lo bay traha como coach interino na San Siro si Seedorf wordo kita, segun e corant di deporte. Fillipo Inzaghi den zomer lo bira e esun encarga cu e team. ❑

Pitcher di Cincinnati Reds ta ricibi bala na cara



Arizona, MERCA – E pitcher relevista Cubano di Cincinnati Reds Aroldis Chapman a sufri un fractura di su nanishi y parti superior di su wowo robes despues di a ricibi un bala na su cara diaranson anochi, otro accidente cu un pitcher a wordo alcansa pa un bala. Chapman a wordo someti pa un revision na e hospital Banner Buen Samaritano, unda cu el a pasa un anochi di observacion, segun e club den un comunicado. E manager di Reds Bryan Price a bisa cu Chapman tabata consciente y cu capacidad di papia ora cu el a wordo saca for di e wega contra di Kansas City Royals. E wega a wordo cancela despues di un interupcion di ocho minuut ora cu Kansas City tabata tin un bentaha di 6-3. ❑

E comite organisado di mundial 2022 di Catar ta nenga iregularidad





Dubai, UNION EMIRATO ARABE – E comite organisado di e Copa di Mundo di Catar 2022 a nenga di ta na altura di cualkier pago realisa pa Mohamed Bin Hammam, ex hefe di e asociacion di e futbol di e pais, na un ex presidente di CONCACAF.

E corant Britanico Daily Telegraph a informa cu un compania controla pa Bin Hammam a paga 1.2 miyon di dollar na Jack Warner, ex hefe di CONCACAF y miembro di e comite di FIFA cu a scoge e sede di Mundial di 2022.

Un compania di Warner, kende a yega di ta un di e vice presidente di FIFA, a solicita e paga na december 2010, segun Telegraph, dos siman despues cu FIFA a eligi Catar pa organisa e torneo di 2022.

Catar a supera e candidatura rival di Merca, Australia, Hapon y Sur Korea pa organisa e torneo di 2022.

E comite organisado di Catar semper a nenga e acusacionnan y un biaha mas nan a bisa cu nan practica tabata legitima. ❑



Nos Cultura

Lesa pagina B10

Aruba a celebra nos dia di Himno y Bandera den grandi



SANTA CRUZ – Diamars ultimo a tuma luga un gran evento na e cas unda mayornan di Betico Croes tabata biba antes cu awe, ta un museo tocante e historia di Betico. Tin un archief di imagennan cu ta ilustra e lucha cu Betico a hiba. Tambe tabata tin diferente gruponan musical cu a deleita e publico cu nan cancionnan.

E evento a conta cu un gran publico cu a celebra nos dia nacional como un solo famia.❏

Bon Ambiente Na Cas Ariba



SANTA CRUZ –
Na cas ariba tambe a celebra nos dia nacional cu un evento cultural unda bo por a mira e weganan popular cu nos pueblo tabata celebra cu un bar y cushina bon surti y unda publico presente a pasa un momento hopi agradabel den compania di nan famia y amigonan.❏

BON DIA Aruba

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

UNITED STATES AND RUSSIA SWAP SANCTIONS TIT FOR TAT OVER CRIMEAN CRISIS



WASHINGTON - President Barack Obama on Thursday announced that he would expand sanctions against Russia, blacklisting wealthy individuals with ties to the government and a bank used by them, and opening the door to broader measures against Russian energy exports.

The measures deliver on Obama's warning this week that the United States would ratchet up the costs for Russia if President Vladimir Putin moved to annex the breakaway province of Crimea. But they were aimed at forestalling further Russian incursions into eastern Ukraine, after what Obama described as troubling Russian military movements.

In a tit-for-tat response, Moscow banned nine U.S. officials from entering Russia, including Speaker John A. Boehner; the Senate Democratic leader, Harry Reid of Nevada; and Sen. John McCain of Arizona, as well as three senior White House officials.

In a statement accompanying the list, Russia's Foreign Ministry denounced the U.S. sanctions as a tool "from the arsenal of the past" that would backfire. "There should be no doubt: for every hostile attack, we will respond appropriately," the statement said.

The Russian action was met with a mixture of bemusement and mild defiance in Washington. Michael Steel, a spokesman for Boehner, said, "The speaker is proud to be included on a list of those willing to stand against Putin's aggression."

Obama made a statement on the South Lawn of the White House on Thursday before leaving on a trip to Florida.

"The United States is today moving, as we said we would, to impose additional costs on Russia," he said. "These are all choices that the Russian government has made, choices that have been rejected by the international community."

Obama also said he had signed a new executive order that would allow him to impose sanctions on Russian industrial sectors, presumably including its energy exports - a step that would greatly tighten the economic pressure on Russia.

On Monday, the administration announced sanctions against seven Russian officials, including several close advisers to Putin, as well as against separatists figures in Crimea. The executive order signed by Obama laid the legal groundwork to punish Russian companies involved in the arms trade, as well as other officials who work with the Russian government. The administration is now moving on those fronts as well.❑

PISTORIUS PLANS TO SELL HIS HOUSE TO COVER LEGAL COSTS, LAWYER SAYS





Facing the need to raise money for legal fees as he stands trial for the murder of his girlfriend, Oscar Pistorius, the double-amputee track star, plans to sell the house where he admits shooting her, a lawyer said on his behalf Thursday.

Pistorius, 27, has said he shot his girlfriend, Reeva Steenkamp, in a tragic error, mistaking her for an intruder locked inside a bathroom in his house in Pretoria, South Africa. But prosecutors have accused him of premeditated murder, a crime that carries a minimum 25-year prison term on conviction in South Africa, which does not have the death penalty.

The hearings have been broadcast live around the world.

Brian Webber, the lawyer, said it had "become necessary" to sell the luxurious villa, in a gated complex in Pretoria, the South African capital, because the trial was expected to last longer than the three weeks initially scheduled.

Pistorius never returned to the house after the shooting in the early hours of Feb. 14, 2013, and "cannot contemplate ever returning to live there again," Webber said. Free on bail, Pistorius has been living with relatives since the shooting.

News reports said the trial might be costing Pistorius about $9,000 a day.

He had initially planned to keep the house sealed until the trial was over, but "he has been forced to revisit this decision," Webber said in a statement issued, the lawyer said, to head off media speculation.

The trial opened March 3. Since then, a replica of the cubicle where Steenkamp, 29, was killed has been erected in the courtroom, enabling forensic experts and other prosecution witnesses to show how they believe events unfolded.

Much testimony has revolved around the moment when Pistorius, who was born without fibula bones and whose legs were both amputated below the knee in infancy, opened fire and then smashed open the door with a cricket bat after realizing, by his account, that he had shot Steenkamp.

Prosecutors have said they expect to wrap up their case early next week after the trial resumes Monday.

While Pistorius was a national hero for his track achievements at both the Olympic Games and Paralympic Games in London in 2012, the prosecution has sought to depict him as a quick-tempered man with a fascination for firearms and a history of handling them. ❑

AWE
The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

How cities change



David Brooks

Shavar Jeffries was born in Newark, N.J., in 1975, the son of a 19-year-old mother who was unprepared to take care of him. He spent the first nine years of his life shuttling between different relatives. Then his mother came back into his life and moved him to California.

Shortly after they moved to Los Angeles, there was a problem with the lock to their apartment door. Jeffries' mom called the locksmith and soon began a relationship with him. One evening the locksmith was looking over her phone bill and found a number he didn't like.

He smacked her in the head and sent her hurtling across the room. The beatings continued from then on.

Once his mother picked up Jeffries from Little League wearing big sunglasses, her eyes blackened underneath. Another day she tried to bar the locksmith from their apartment, but he kicked through the door. She moved to Burbank and got restraining orders, but on Nov. 25, 1985, the locksmith stalked her workplace and killed her with a sawed-off shotgun.

Jeffries was brought back to Newark and lived for a few months with his father. But one day he came home and his father had vanished, without leaving a note. By this time, he was numb; he just figured this was the way life is.

His grandparents took him in, and he spent the rest of his childhood with them, living on a street called Harding Terrace in the South Ward of Newark.

William Spear, who grew up on Harding Terrace a few years later, describes the street the way Jane Jacobs describes Greenwich Village in the 1950s: There were eyes everywhere. "You couldn't cut class, because the neighbors would see you and call you on it," Spear recalls. The neighbors couldn't and can't stop the worst violence - Spear's brother was killed in 2012 when a street fight sent bullets flying through a block party - but they could keep some kids in line. Jeffries' grandparents brought stability to his life.

He became active with the Boys and Girls Club. He did well in grade school, won a scholarship to Seton Hall Prep, then won scholarships to Duke and Columbia Law School, got a prestigious clerkship and began a legal career.

And then, having escaped Newark, he moved back to the crime-ridden South Ward. He has worked as a civil rights lawyer. He was the founding board president of a charter school in the KnowledgeIs Power Program called Team Academy.

He became an associate law professor at Seton Hall and took a leave from that to serve as assistant attorney general. In 2010, he ran for the Newark school board and became its president.

Now Jeffries is running for mayor of Newark against City Councilman Ras Baraka. The race has taken on a familiar shape: regular vs. reformer.

Baraka has the support of most of the major unions and political organizations. Over the years, he has combined a confrontational 1970s style of racial rhetoric with a transactional, machine-like style of politics.

Baraka is well known in Newark, and it shows. There are Baraka signs everywhere there.

Jeffries is the outsider and the reformer, promising to end the favor trading in government and modernize the institutions. Three months ago, it looked as though he had no shot of winning. And, according to close observers, he has not organized a particularly effective campaign. But he is an eloquent speaker and has strong people skills.

His candidacy has become something of a cause célèbre among New York Democrats who fear Baraka would reverse the strides Newark has recently taken. Jeffries is still the underdog, but the election is much closer than it was.

The election May 13 will be decided on two issues, one cultural and one structural. Jeffries is being portrayed as a Duke- and Columbia-educated law professor, not somebody who is truly of and for Newark. There's a veiled or not-so-veiled debate here over what it means to be authentically African-American.

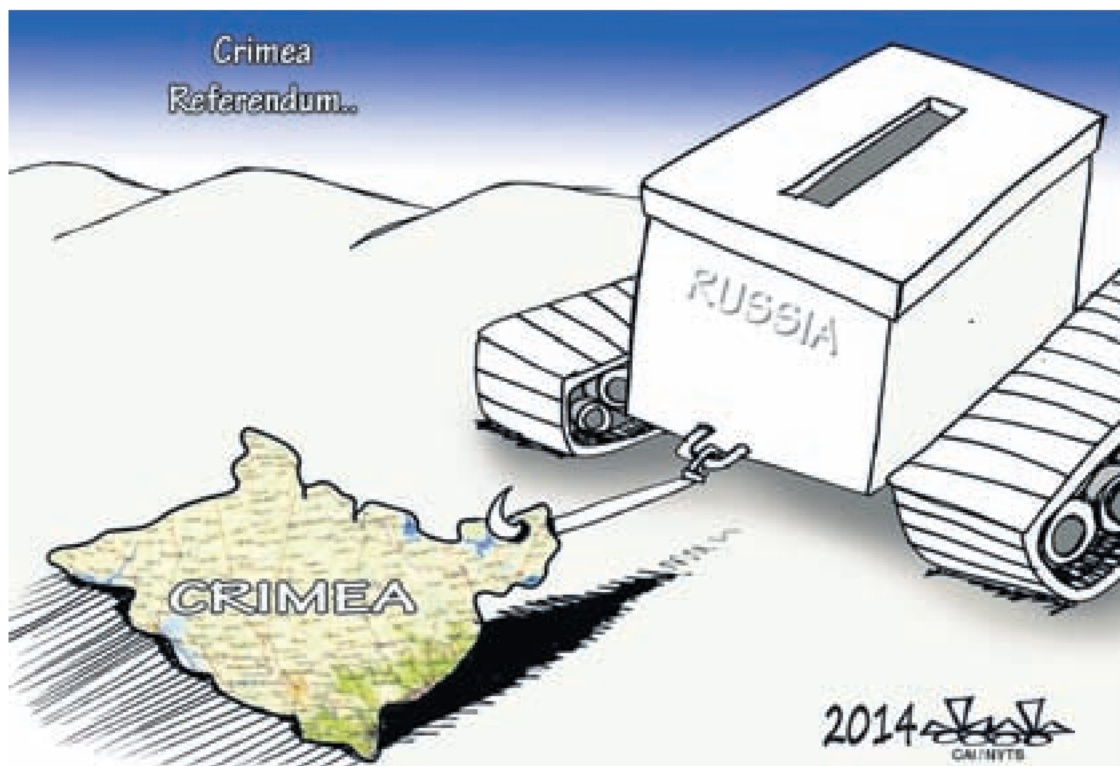
Then there is the split, which we're seeing in cities across the country, between those who represent the traditional political systems and those who want to change them.

In Newark, as elsewhere, charter schools are the main flash point in this divide.

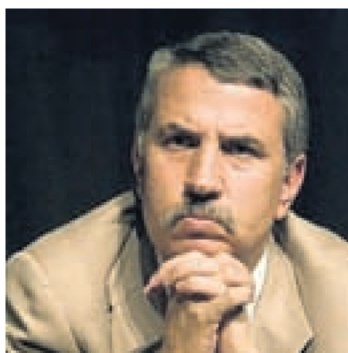
Middle-class municipal workers, including members of the teachers' unions, tend to be suspicious of charters. The poor, who favor school choice, and the affluent, who favor education reform generally, tend to support charters.

These contests aren't left versus center; they are over whether urban government will change or stay the same. Over the years, public-sector jobs have provided steady income for millions of people nationwide.

But city services have failed, leaving educational and human devastation in cities like Newark. Reformers like Jeffries rise against all odds from the devastation. They threaten the old stability but offer a shot at improvement and change.❑



From Putin, a blessing in disguise



Thomas L. Friedman

There are a lot of people who seem intent on restarting the Cold War - in both Moscow and Washington. I am not one of them. But if we're going to have a new Cold War, then I have one condition: I want a new moonshot.

The Space Race and the technologies it produced weren't purely an offshoot of the U.S.-Soviet missile competition, but they were certainly energized by that competition. Well, if we're going to go at it again, this time I want an Earth Race.

I want America to lead in developing an energy policy that will weaken the oil-and-gas-autocracy of Russian President Vladimir Putin, and, as a byproduct, produce the technologies that will mitigate climate change, make America a global technology and moral leader and ensure that the next generation can thrive here on Earth.

And as opposed to the stimulus/deficit debate, in the energy case, there really is now the raw material for a "Grand Bargain" between Democrats and Republicans - if President Barack Obama wants to try to forge it. Such an energy grand strategy would be a first. It's shocking how devoid of strategic intent U.S. energy policy has been. Both political parties have repeatedly let our economy be hostage to Middle Eastern and Latin American oil despots and to energy booms and busts.

The key ingredients for a new U.S. energy strategy, argues Hal Harvey, the CEO of Energy Innovation, is, first, "to optimize affordability, reliability and clean together, rather than one at the expense of the other." Second to "take advantage of new technology, we finally have the capacity to build an energy system we can be proud of, and by choosing this future, we will stimulate even more technologies that deliver energy that is indeed affordable, reliable and clean." And, third, to "ensure that our natural gas bonanza actually ushers in a truly clean future."

Here's the deal Obama should offer oil-patch Republicans and Democrats. "You really want to open up the country to the exploration of natural gas? You really want to be free to export oil and gas to global markets - so long as it's consistent with our national interests - and affect global markets in ways that could weaken Putinism? You really want the Keystone pipeline? Fine, I'll give you all of it. And in return you'll give me a bridge to a secure, clean-energy future for America."

Harvey argues that such a deal should include the following: First, to ensure that natural gas is a boon rather than a curse, the oil and gas industry - and the lawmakers they control - have to accept national rules for extracting natural gas-based on known best practices, including strategies that eliminate the leakage of methane, which is so much more potent a greenhouse gas than carbon dioxide.

Second, we need to set a national clean energy standard for electricity. One popular approach is to require utilities to raise the fraction of their electricity from zero-carbon sources - such as wind, solar or nuclear - by, say, 2 percent per year. Such a standard creates a market for renewables, which drives down costs, and helps ensure that natural gas is a transition fuel that replaces coal, not solar, wind and other clean power sources. Thirty states have some variant of this, and it has been hugely successful in stimulating development of new technology.

Third, we have to accelerate energy efficiency and clean power technologies by building up our research and development programs to the levels they merit, probably triple today's levels. This is the source of our long-term advantage.

Fourth, we have to impose a revenue-neutral carbon tax - a Republican idea, championed by one of the United States' most respected statesmen, Ronald Reagan's secretary of state, George Shultz - that would replace payroll and corporate taxes.

I don't like Keystone. Extracting oil from tar sands leads to even higher carbon emissions than drilling and devastates the landscape. But, if approval is the price for a truly transformational clean energy policy, I'm in. You're not going to move the vested interests without a trade, but it has to be a smart trade.

This is a grand bargain on energy that would advance our growth, national security and climate policy. If paired with similar efforts by our NATO allies, it would, in time, sharply reduce Putin's ability to blackmail his neighbors, using energy.

It would also protect Americans from price shocks, as both the sun and the wind are free, make our farmers, our coastal cities and our public health system much more resilient and tilt our energy policy toward exploiting our advantage - technology - rather than oil.

Nader Mousavizadeh, the co-founder of Macro Advisory Partners, recently recalled for me what a U.S. energy company executive once told him: "The one thing we're never going to run out of is technology." We need to play to our strength.

I would hate to see Obama spend the next 2 1/2 years just counting HealthCare.gov sign-ups. He needs to recognize that Putin's Crimea adventure has created the opportunity for a legacy project of moving the U.S. into a clean energy future - a move that would make us stronger, Putin weaker and the world safer.❑

BON DIA Aruba

Clubnan di auto tambe activo dia 18 maart









ORANJESTAD – Riba dia nacional di himno y bandera tabata tin diferente actividadnan riba nos isla di cual clubnan di auto tambe tabata tin nan actividad.
Mustang club un biaha mas a celebra e dia aki despues di nan parada ariba Aruba e ambiente no a termina e ambiente a sigui na nan club na pos chikito, unda nan a staciona nan auto unda un publico grandi por a admira cada un di e Mustang nan presente cu a duna di nan parti pa restyle nan auto y pone den un condicion adecuado.

Riba combinacion di potret por mira publico presente cu a admira e tremendo auto di Mustang club.

Mustang club a celebra dia nacional pabien ta bay na cada persona cu ta doño di un di e Mustang nan pa nan tempo y mantencion cu nan ta hinca den nan auto pa asina duna un tremendo show di auto lagando asina nan Mustang luci.❑

Local y Turista a disfruta dia di Himno y Bandera na Paseo Herencia





ORANJESTAD -- Paseo Herencia a celebra na plaza Padu un anochi cu musical tradicional di grupo tipico alegre Cadushi largo y grupo di baile folklorico Santa Cruz.

Na plaza tabata tin diferente cos dushi di House of cake y un tremendo presentacion di Aruba Aloe cu a introduci su producto nobo pa cuido di cara completamente traha na Aruba cu producto di Aloe.

Tur persona presente a disfruta di un decoracion unico pe dia tan special aki tanto local como turista a baila riba diferente ritmonan di nos musica nan tradicional.

Como invitado special cu e presencia di Miguel Genser y e ganado infantil di e competencia di himno y bandera. E anochi aki varios restaurant tawata tin special nan pa e dia di Himno y Bandera y cinema a lansa e produccion local "Abo So" cu a atrae hopi local.

Keda pendiente pa e actividad nan cu Paseo Herencia ta preparando pa luna di April.❑





Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

~ Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa. ~
Salmo: 23

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di:



Erwin van der Biezen

Mihor conoci como " Winchi "
***01-12-1957 †03-18-2014**

Na nomber di su

Yui: Joanne y Gregory Kwidama

Rumannan: Casildo y Lidia van der Biezen
Olindo van der Biezen y Glenda Vrolijk
Laureto van der Biezen
Violeta van der Biezen

Sobrino(a)nan: Sharine y Francis Loopstok y yuinan
Jourene y Candido Tromp y yuinan
Rodney van der Biezen y Zuleika Wever y yuinan

Primo y prima nan y demas famia nan cu ta mucho hopi pa menciona, amistadnan, colega nan di Excelsior Casino, ex colega nan di Alhambra, Hyat y Caribbean Mercantile Bank.

Nos ta invita pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 22 di maart na Misa Santa Filomena na Paradera pa 11'or di mainta. For di 9'or e restonan mortal di Erwin lo ta reposa den Misa.

Oportunidad pa condolencia lo ta ariba diabierna 21 di maart na Aurora Funeral Home for 7'or pa 9'or di anochi.

Famia ta lamenta cu despues di entiero lo no ricibi bishita na cas.



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Agradecido pa tur locual a nifica pa nos, a bai sosega den brasa di Señor nos querido tata, welo, ruman, suegro y cuña



Ronald Ralph Meurs

Cariñosamente yama "Ron of Ronny"
18-06-1939 - † 14-03-2014
Vuido di Isolina Meurs – Rasmijn

Na nomber di su:
Yuinan: Reynaldi y Rosa Meurs
Rosita Meurs
Gina y Ad Martens – Meurs
Natalie Meurs
Nietonan: Amanda, Laura y famia, Alina, Guillaume, Jason, Yareena y famia, Lani, Gayana y Enrique
Bisanieta: Sophia Van Der Zwan
Rumanan: †Humphrey Meurs
†Paul Meurs
Peggy Meurs
Frances y Fabian Dañe - Meurs
Claudette Meurs y Juan-Carlos
Sobrinonan: Percy, Nancy, Marco, Ernesto, Casper, Gilbert, Nasrin, Lody, Rurik
Cuñanan: Fransisca Ridderstap y famia
Ale y Winnie Rasmijn y famia
†Fan y Lina Rasmijn y famia
Coby y Mena Rasmijn y famia
†Efe Rasmijn
Ihanan: Frank Ridderstap, Maikel Tromp, Gina Rasmijn, David Geerman
Ayudante: Omaira & Rita

Comer y compernan, amigonan y demas famia: Meurs, Martens, Dañe, Bartels, Ridderstap, Rasmijn, Ras, Van Der Zwan, Feith, Tromp. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar diavierna 21 di maart 2014 na Aurora Funeral home saliendo pa Santana "De Vries" na Sta Cruz. E restonan mortal lo ta reposa di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Adres pa condolencia: Diahuebs 20 di maart for di 7or pa 9or na Aurora Funeral Home.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
laga tur locual cumi laga atras keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Millute Jeanne Richards

*** 26-03-1920 † 16-03-2014**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



ANUNCIO

Cu honda pena Gerencia di Serlimar ta anuncia
feyecimento di
Sra. Viuda Petra C. Rustveld-Boekhoudt
na bida mama di nos colega Julius Rustveld
y wela di nos colega Joel Fingal

Den nomber di Staff y Personal di Serlimar nos kier a extende nos mas sincero condolencia na su yiunan y demas famia.

Dios duna Julius, Joel y demas famia hopi forza
den e dianan dificil aki.

Cu sra. Petra sosega na paz den brasa di Señor.



ANUNCIO

Cu honda pena Gerencia di Serlimar ta anuncia
feyecimento di
Sr. Falconario R. De Cuba
na bida tata di nos colega David de Cuba

Den nomber di Staff y Personal di Serlimar nos kier a extende nos mas sincero condolencia na su yiunan y demas famia.

Dios duna David y demas famia hopi forza
den e dianan dificil aki.

Cu sr. Falconario sosega na paz den brasa di Señor.



"Den cas di mi Tata tin hopi luga"
Joh. 14, 1-12
Cu imenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di mi esposo, nos tata, welo, omo y ruman stima:



Francisco José Tromp

miho conoci como "Jossy"
Commandeur in de Orde van de Nederlandse Leeuw
ex-minister di Antiyas Hulandes,
ex-gezaghebber y Voorzitter di Raad van Advies
di Aruba

*21 augustus 1925 †17 maart 2014

Na nomber di su:
esposa:
Catharina Hendrika Maria van der Pol
yiunan Conrado y Hanny Tromp-Bosch
Tina y Harry Bosch-Tromp
Hilda y Bert van Geel-Tromp
Jos y Francine Tromp-Deetman

Loes Tromp
Marja y Fons Essed-Tromp
Fransje Tromp

nietonan: Irene, Sophie , Caspar, Rogier, Olivier, Javier, Jesminne,
Dominique, Chris, Jordy y Pascalle
rumannan † Elda Tromp
Norma Tromp
† Lucia y † John Span-Tromp y yiunan
Milda y †Bart Jonkers-Tromp y yiunan
Haime y Jeanne Tromp-Zimmerman y yiunan
Hubert y Marianne Tromp-Tromp y yiunan
Julieta y Augusto Tromp-Tromp y yiunan
Osvaldo y Fien Tromp-van Rooijen y yiunan
† Lourdes y Hubert Chundro-Tromp y yiunan
Famia Tromp, Van der Pol, Bosch, Van Geel, Deetman, Essed, Vingal, Odor, Vos, Lambrinos y demas famia ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 24 di Maart 2014 pa 11'or di mainta saliendo for di Olive Tree Funeral Home na Cumana pa Santana Catolico na Oranjestad.
E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Olive Tree Funeral Home na Cumana.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na Cumana, Diadomingo 23 di Maart di 5'or atardi pa 7'or di anochi.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Lauriano Hernandez

5 maart 1946 - 17 maart 2014

Na nomber di su:

Rumannan: Aura Hernandez na USA
Hector Hernandez y famia na Santo Domingo
Oscar Hernandez y famia na USA
Neri Hernandez y famia na USA
Bienvenida Hernandez y famia na USA
Pedro Hernandez y famia na USA
Jose Veras y famia

Ayudante di cas: Esperanza y famia

Tanta y omonan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 21 di maart 2014 pa 3 or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1 or di merdia na the Olive Tree Funeral Home - Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya deseperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén



" For di direccio di e trono mi a tende un stem duro bisa: "Esaki ta e luga di Dios cerca e hendenan. Lo e biba cercanan y nan lo ta su pueblonan. E mes lo ta cercanan como nan
Dios. Lo E seca tur lagrima for di nan wowo y morto lo no existi mas. Lo no tin nada di rouw, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur cos di antes a pasa bay. "
Revelacion 21:3, 4

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Pedro Veronico Willems

mihor conoci como: "Perus"
19 october 1930 - 16 maart 2014

Na nomber di su:

esposa: Maria Willems-de Cuba

yiunan: Luis "Elo" Maduro y Mena Erasmus
Jurdanny Willems

rumannan: Belin y esposa Sira Dabian-Lampe
Rosimbo y Carmen Dabian-Willems
Elma Dabian
Sonia y Cristobal Geerman-Dabian
Rufo Dabian, yiunan y Antonia
Greta Dabian
Sra.vda. Maria Statius
Hendrik Krozendijk y esposa Magdalena
Mercelina Statius y famia na Boneiro

Nieto y nietanan

swa y cuñanan: Joseph Everon y yiunan
Dominico y Lucia Everon y yiunan
Antonio de Cuba
Emiliano de Cuba
Ika Croes y yiu
Joy y Angela de Cuba y yiunan na Aruba y Hulanda
Dona Fabus y yiunan

sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

famianan na Hulanda: Dabian, Bos, de Cuba, Everon

amiga di cas stima:Rose-Marie Charles

primo y primanan, comer y compernan, ihanan

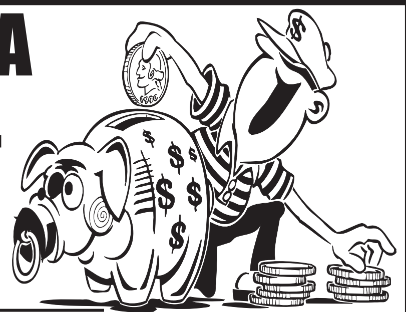
broedernan y zusternan di San Pedro Paviljoen (S.A.B.A.)

famia: Willems, de Cuba, Maduro, Dabian, Everon, Croes, Krozendijk, Statius, Bos, Erasmus, Geerman, Lampe, v/d Biezen, Faro, Britten, Kelly, Boekhoudt, Ras, Tromp, Petrochi, Gomez, Quandus, Eckmeyer, Ramada, de Jongh, Martijn, Bermudes, Loefstok, Werleman, Oduber, Paesch, v/d Linden, Pareja de Andrade,
Webb, Fabus, Wernet y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 21 maart 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

A SER HORTA

5HD1BMY103Y025304..DI BRUNO CARLO.

STOLEN

Urgente Urgente ; !!!PLEASE SHARE!!! A ser horta un Harley Davidson fatboy 100 years edition color cora kima (MFA 887) na Seroe Blanco 49i! Si bo tin cualkier informacion of ayudo please yama
Tel: 5941593

MASSAGE

Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Tel: 560-7823

TA BENDE

Un computer MPC, Windows 7, 300 GB hard-disk, 3GB Ram M. 24"Samsung monitor / tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 y un stoel nobo Prijs Afl. 2.300,=
Tel: 594-9990

TA BENDE

Un Cas na Sabana Basora #162, di 3 camber y dos baño, pool, meidenkamer, cura full rond, gazebo, vraagprijs Afl. 250.000,=
Tel: 583-3488

TA BENDE

Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", colo shinishi (silver), hopi piesa extra Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE

Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2500,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE

Un Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE

Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

TA BENDE

Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, Prijs ta Afl. 425.000,= Pa mas informacion
Tel: 583-3488

FOR SALE

Black Labrador pups (male and female) Afls 400,-- each Born on Dec 21, 2013 Pa mas informacion
Call 7382828

TA HUUR

Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no ta permiti kids or pets. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE

Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO

Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi, y hopi mas. pas mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE

Un waterheater nobo di 30 gallon prijs original Afl. 835,- awor Afl. 435,- Pa mas informacion
Tel: 583-1965

TA BENDE

Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BUSCA

Sra. Evatoriana ta busca trabao di limpieza di cas. Pa mas informacion
Tel: 995-2371

TA HUUR

Per 1 Mei Studio apartment muebla na Savaneta den bario trankil. Cu aceso na patio cu seaview, den sercaña di highway, docter, supermarket, pool olympico, lama, wifi y cable. Prijs 1 pers. Afl. 1050,= 2 pers. Afl. 1250,= plus 1 luna di borg. Pa mas informacion yama
Tel: 592-7434 /593-8007

TA HUUR

Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, entrance 1 di Mei 2014. Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA BENDE

Gordura pa mata, si bo cumpra 15 saco nos ta entrega nan. Saco di 50lb pa Afl. 8,00
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO

Ta service airco split-Unit y Window Unit. Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE

Mata di mispel, moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE

Lavamano clear nobo Afl. 100,= pa cada uno, pa riba cabinet, wagner machine paint crew cu 2 pa verf Adfl. 450,=
Tel: 593-2952

Ultimo dianan pa inscribi pa Miss Teen Aruba Internacional 2014

ORANJESTAD -- For di GLW Fundacion nos a ricibi e informacion cu nan ta cla pa un otro temporada exitoso di " Miss Teen Aruba Internacional. E aña aki e tema di eleccion lo ta " Carnaval y tin un interes grandi atrobe pa e aña aki. Ultimo dia pa inscribi ta diaranson 26 di Maart2014 .

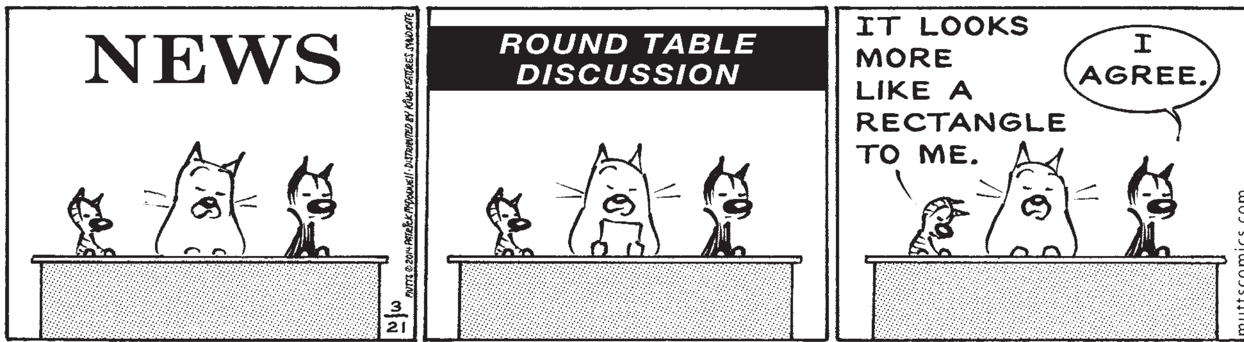
Un schedule yena cu actividadnan recreativo y tambe seminarionan lo tin pe candidatanan y nan team .Manera ya caba GLW Foundation a bin ta haci den e ultimo añanan, e certamen aki ta algo mas cu un certamen di beyesa e ta un certamen unda e hobennan aki ta sali cu un maleta carga di conocemento y informacionnan cu nan lo uza sigur den nan futuro. Un temporada di mas di 3 luna cu nan tin pa siña y crece como persona y rol model memey di e hobennan.

Instalacion oficial lo tuma luga dia 5 di April 2014 na Divi Links y e gran final lo ta dia 12 di Juli den Cas di Cultura. Hoben abo ta interesa pa participa, bo tin entre 15 pa 19 aña, mester ta bay scol, tin un bunita figura y un bon actitud, tin gana di siña cosnan diferente y cu gana di triunfa, wel yama 5616151 y asina bo ta haya mas informacion riba e certamen .

Abo kier ta e proximo embahadora hubenil di Aruba, wel inscribi y biba un experencia unico ❏



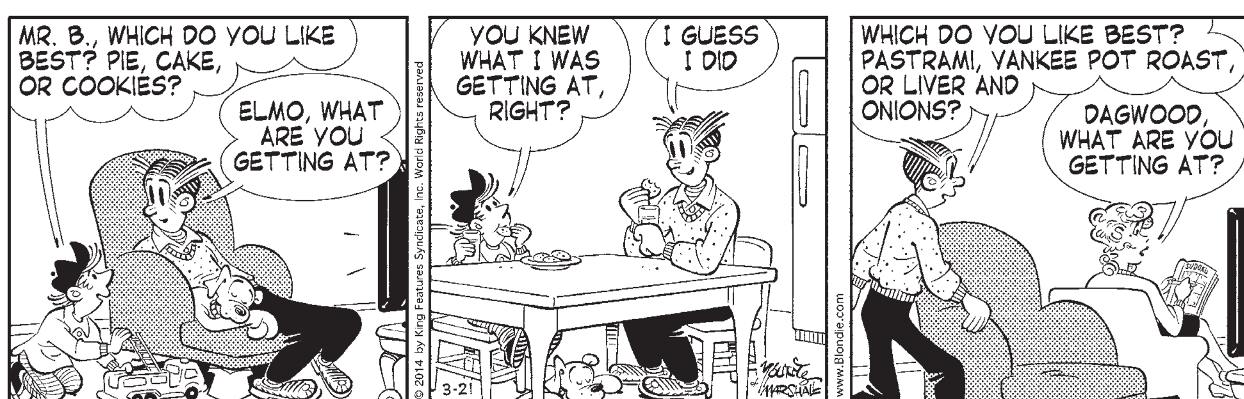
Mutts



6 Chix



Blondie



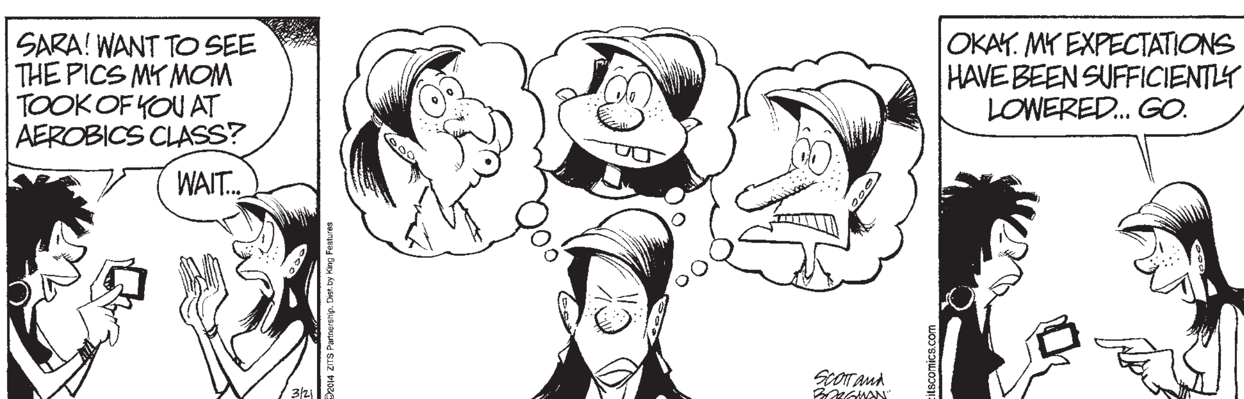
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

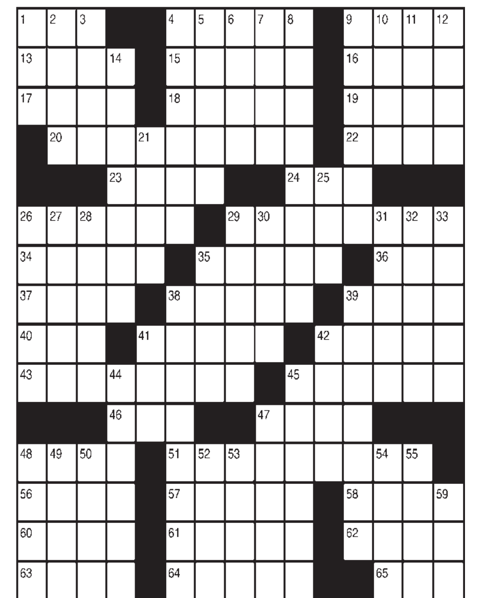
	5		6		7		9	
8								1
	3						4	
	9		2		1		6	
	1						5	
	2		8		5		3	
	6						1	
3								9
	4		5		6		8	

Difficulty Level ★★★★ 3/21

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

6	3	1	2	7	5	8	4	9
5	4	9	8	3	6	2	1	7
8	2	7	1	9	4	3	5	6
1	7	2	5	4	9	6	3	8
3	6	5	7	2	8	1	9	4
9	8	4	3	6	1	7	2	5
2	9	3	4	8	7	5	6	1
7	1	6	9	5	2	4	8	3
4	5	8	6	1	3	9	7	2



Created by Jacqueline E. Mathews 3/21/14

ACROSS
1 Hobo
4 Prance about
9 "For Your __ Only"; 007 film
13 "Right away!" for short
15 Still breathing
16 Company's symbol
17 Frau's husband
18 Short letters
19 Thus
20 Loyal; unswerving
22 Sleeveless top
23 Espy; notice
24 Years lived
26 Rubber end of a pencil
29 Plant specialist
34 Mother __; rich ore deposits
35 Plunges headfirst
36 Mongrel
37 Enthusiastic
38 Sat for an artist
39 Goodyear store purchase
40 Peg for Els
41 Passion
42 Cuban line dance
43 Outbreak; explosion
45 Purified
46 Skirt's edge
47 Accepted standard
48 Long story
51 Able to soak up liquids
56 Has debts
57 Understood, though not said
58 Breakfast __; kitchen recess
60 Narrow road
61 Uneven
62 Not wild
63 Recolored
64 Seamstress
65 Chicken's mom

DOWN
1 "__! Humbug!"
2 Utilizes
3 Shopping place
4 Frankness
5 Up in the air
6 Bread for a gyro
7 12/24 & 12/31
8 Said again
9 Morning hour
10 Days of __; olden times
11 __ Benedict; fancy breakfast
12 Hearth residue
14 Ironed
21 Makes fun of
25 Car fuel
26 Fill with joy
27 Wanderer
28 "Bye, Pierre!"
29 Buffalo
30 Above
31 Cake coating
32 Sudden increase
33 __ on; trample
35 Birdbrain
38 Monkeys and gorillas
39 Great pain
41 Feasted
42 Where street meets sidewalk
44 __ out; got rid of gradually
45 Redcap
47 Clamor
48 Cry from an auctioneer
49 Out of town
50 Autry or Wilder
52 Naked
53 Flat-bottomed boat
54 Actor Wyle
55 Heavy book
59 Barbie's beau

Thursday's Puzzle Solved

T	A	P	S		C	I	D	E	R		P	I	U	S
O	P	E	N		A	D	O	R	E		R	A	S	A
G	E	N	E		P	L	E	A	S		O	M	E	N
A	S	T	A	I	R	E		S	E	A	W	A	R	D
			K	O	I		M	E	T	A	L			
A	D	I	E	U		B	A	D		R	E	A	D	S
F	I	N	D		D	E	C		S	O	R	R	O	W
T	A	T		A	R	A	B	I	A	N		D	I	E
E	N	E	R	G	Y		E	A	P		T	O	L	L
R	A	R	E	R		A	T	M		D	A	R	Y	L
			L	E	A	S	H		F	I	B			
S	C	R	E	E	N	S		B	A	N	A	N	A	S
L	O	A	N		K	A	B	U	L		S	O	D	A
O	M	I	T		L	I	O	N	S		C	O	Z	Y
B	E	D	S		E	L	A	T	E		O	N	E	S

3/21/14

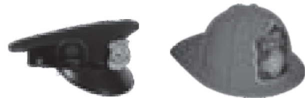
DOCTER NA WARDA



Oranjestad

Dr. Habibe

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Sta. Cruz Tel: 585-8028
S. NICOLAS: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mar. 23
Mein Shiff 2

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo Alerta-biento fuerte y olanan halto

Tempo:
Levemente nubia y tempo generalmente seco. Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius. Solo ta sali 06:44 am y ta baha 06:51 pm.

Biento:
Fuerte di direccion oost cu averahe di 22 nudo y biento maximo di 34 nudo.

Situacion general:
E tempo lo keda persisti cu condicionnan stabiel y seco.
No ta anticipa mucho cambio pa e siguiente dianan. Biento lo keda fuerte. Stof di Sahara por reduci visibilidad un tiki.

Condicion di lama:
olanan di lama lo ta di direccion oost cu haltura di 6 te 9 pia. Tene cautela riba lama debi na e biento fuerte.

Pronostico di tempo pa e resto di siman y fin di siman: Tempo ta keda levemente nubia y generalmente seco. Biento lo keda fuerte. Stof di Sahara por reduci visibilidad un tiki.
Temperatura lo flota rond di normal.❏



Promenton yena cu Cabaron

Ingredientenan:

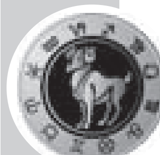
- **½ cup di macaroni herbi**
- **6 promenton berde grandi**
- **½ cup di selder corta chiquito**
- **3 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band**
- **3 cuchara grandi di hariña blanco**
- **1 theeleep di garlic salt**
- **¼ theeleep di dried basil**
- **1. 3/4 cup di lechi**
- **¼ cup di worcesterhire sauce**
- **3/4 cup di swiss cheese raspa**
- **¼ cup di biña blanco seco masia bach.**
- **2 bleki 4.½ oz di cabaron**



Preparacion:

Corta e top di e promentonnan kita e semilla y e paden. Herbe e promentonan pa 3 minuut den awa cayente cu un tiki salo. Biranan boca abao pa skorea e awa. Hasa e selder den e manteca. Agrega e hariña, garlic salt y basil. Basha e lechi y worcestershire sauce di biaha aden. Cushine y drei e te ora e bira diki. Tira ¼ cup di keeshi raspa y e biña aden. Drei te ora e keeshi smelt y pone e macaroninan aden. Yena cada promenton cu e mazcla aki. Ponenan para den un baking dish do 10x6c2inch. Horna nan den forno na 350°grado pa 30 minuut. Strooi e resto di keeshi y sigi hornanan pa 3 minuut mas of te ora e keeshi smelt.

Pa 6 persona



Aries

Lo bo supera un dificultad. Bo ta vibrando den un tono di conkista. Bo sensualidad ta den un momento cumbre, Ariano. Bo ta vibrando den un tono di conkista y pasion. Numbernan pa awe: 15, 22, 36 38.



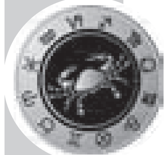
Tauro

Lo bo papia y lo bo conkista. Bo palabranan lo ta precies y lo dal den e blanco. E transito planetario di awe lo trece briyonan nobo pa bo signo ora cu e aña nobo di bida cuminsa. Number: 14, 21, 35 37.



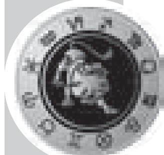
Geminis

Pabien. Bo periodo anual di cumpleaños a cuminsa. Esaki ta e momento mas spera pa abo ya cu bo periodo di cumpleaños lo bay cuminsa. Aki Tauro ta cambia pa Geminis. Number: 13, 20, 34 36.



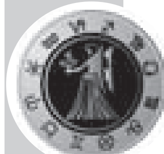
Cancer

Lo bo completa un tarea dificil. Bo relacionnan personal ta core hopi bon. Uza tur triki social, cu felizmente, ta procede di transito di Luna, den e signo Librano. Numbernan pa awe: 12, 19, 33 35



Leo

Mantene bo mes firme. No laga bo mes impresiona door di apariencia. Confia den bo intuicionnan y di mes, den bo sentido comun y experiencia personal. Numbernan pa awe: 11, 18, 32 34.



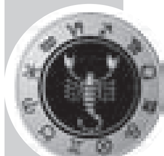
Virgo

Bo basilamento lo caba. Lo bay bin un etapa pa biba e momento intensamente. Sa wordo bisa cu esunnan cu no sa hari no ta bon compania y awo bo no mester asocia cu hende amarga. Number: 10, 17, 31 33.



Libra

No perde bo tempo y energia den asuntonan inutil cu falta importancia. Pa hopi trabao cu bo tin, no keda sin atende bo pareha. Amor t'ey pa disfruta di dje. Numbernan pa awe: 1, 7, 21 43.



Scorpio

Hopi Scorpio lo biba momentonan feliz den nan bida amoroso. Riba e dia aki ta marca e comienso di un signo zodiacal nobo den e horoscop cu lo envolve bo den un ambiente di conkista. Number: 21, 27, 31 53.



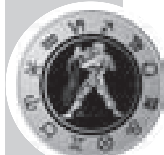
Sagitario

Ta surgi hopi desafio. Lo bo enfrenta responsabilidad nan nobo. No pone man abao, manera "cos cu bo no mester cuida". Cu amor no ta hunga, ta un flor cu bo tin cu muha tur dia. Number: 8, 11, 22 33.



Capricornio

Un tono conkistado y afirmativo ta envolve bo. Probecha e energia cu ta procede di Luna awe nochi y sorprende bo pareha di manera agradabel cu un sorpresa romantico. Numbernan pa awe: 18, 21, 32 43.



Aquario

Lo bo bay expande bo potencial amoroso y bo manera di mira realidad. Ta ora di pone di bo banda y cambia cierto programanan mental cu ta haci bo asumi culpa. Numbernan pa awe: 17, 24, 38.



Pisces

Si tabata tin duda den bo bida amoroso awor tur cos ta bolbiendo na su nivel. Si bo ta considerando cuminsa cu un relacion cu a fria, di nobo, esaki ta e momento. Numbernan pa awe: 5, 13, 16 23.





Robin Croes



Lixivianne Ras



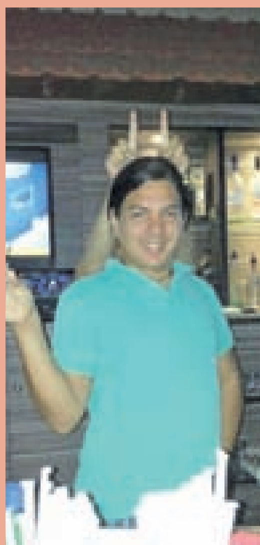
Juan Robert Rojas Carranza



Robby Dubero



Carolina



Jonathan Thomas



Dina Maria

